

---

# Indhold

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| CD 70 / DVD 90 NAVI ..... | 3   |
| CD 30 / CD 30 MP3 .....   | 69  |
| R 10/CC 20 .....          | 95  |
| Mobiltelefon-portal ..... | 117 |

---

---

## CD 70 / DVD 90 NAVI

|                        |    |
|------------------------|----|
| Indledning .....       | 4  |
| Radio .....            | 21 |
| Cd-afspiller .....     | 28 |
| AUX-indgang .....      | 32 |
| Navigation .....       | 33 |
| Stikordsregister ..... | 66 |

## Indledning

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Generelt .....               | 4  |
| Tyverisikring .....          | 5  |
| Oversigt .....               | 6  |
| Betjening .....              | 11 |
| Toneindstillinger .....      | 18 |
| Lydstyrkeindstillinger ..... | 19 |

### Generelt

Infotainment systemet byder på avanceret infotainment i bilen.

Få uafbrudt radiomodtagelse med den stærke twin tuner.

Radioen har 10 automatiske stationshukommelser for hvert bølgeområde og det samme antal manuelle stationshukommelser.

Den indbyggede cd-afspiller underholder dig både med lyd-cd'er og MP3-cd'er.

Desuden kan du tilslutte eksterne kilder, f.eks. en bærbar afspiller til Infotainment-systemet.

Den digitale lydprocessor har flere forudindstillede lydstile til optimering af lyden.

Navigationssystemet med dynamisk ruteplanlægning leder dig sikkert frem til bestemmelsesstedet og, hvis det ønskes, undgår automatisk trafikøer og andre trafikhindringer.

Infotainment-systemet kan også betjenes med knapperne på rattet.

Derudover kan Infotainment-systemet udstyres med en mobiltelefonportal.

Betjeningselementernes velgennemtænkte design og de tydelige display giver en nem og intuitiv betjening af systemet.

### Vigtige oplysninger om betjening og færdselssikkerhed

#### Advarsel

Infotainmentsystemet skal anvendes således, at man er i stand til at køre bilen sikkert til enhver tid. I tvivlstilfælde standses bilen og Infotainmentsystemet anvendes, mens bilen holder stille.

### **⚠ Advarsel**

Anvendelse af navigationssystemet fritager ikke føreren for ansvaret for korrekt, opmærksom færdsel i trafikken. De omhandlende færdselsregler skal altid overholdes.

Der må kun foretages indtastninger (f.eks. af adresser), når bilen holder stille.

Hvis rutevejledningsforslaget frem til destinationen strider mod færdselsreglerne, skal færdselsreglerne altid overholdes.

### **⚠ Advarsel**

I visse områder er ensrettede veje og andre gader og indkørsler (f.eks. fodgængerområder), hvor det ikke er tilladt at køre ind, ikke afmærket på kortet. I disse områder udsender Infotainmentsystemet en advarsel, som der skal tages højde for. Her skal man være særligt opmærksom på ensrettede veje, gader og indkørsler, hvor det ikke er tilladt at køre ind.

### **Radiomodtagelse**

Ved radiomodtagelse kan der opstå støj, forvrængninger eller afbrydelse af modtagelsen som følge af

- varierende afstand til senderen,
- modtagelse af flere signaler på grund af refleksion,
- slagskygge.

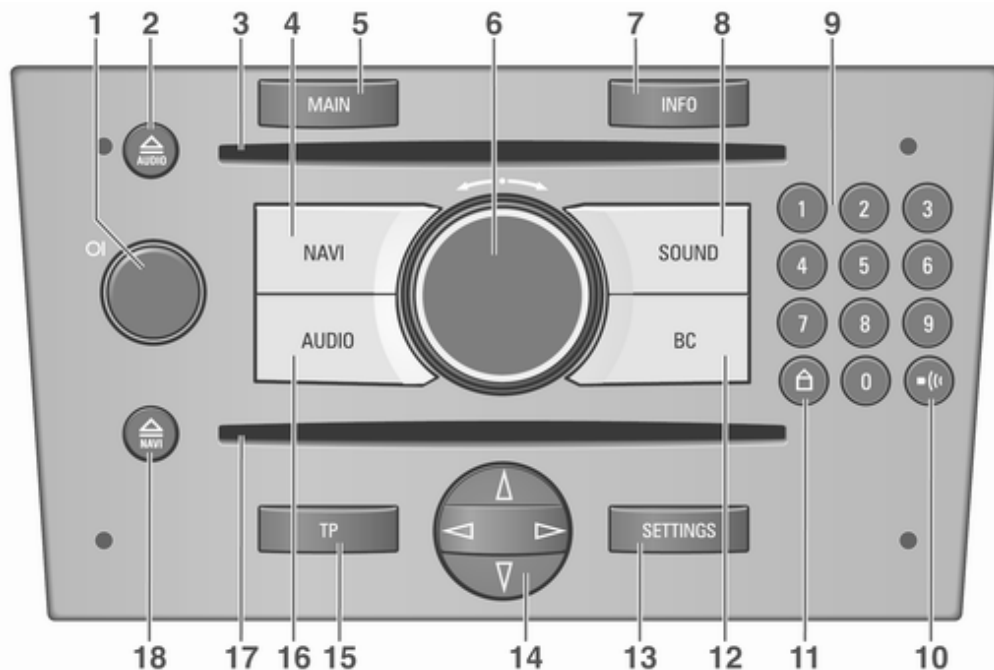
### **Tyverisikring**

Infotainment-systemet er udstyret med et elektronisk sikkerhedssystem som tyverisikring.

Infotainment-systemet fungerer derfor kun i Deres køretøj og er værdiløst for en tyv.

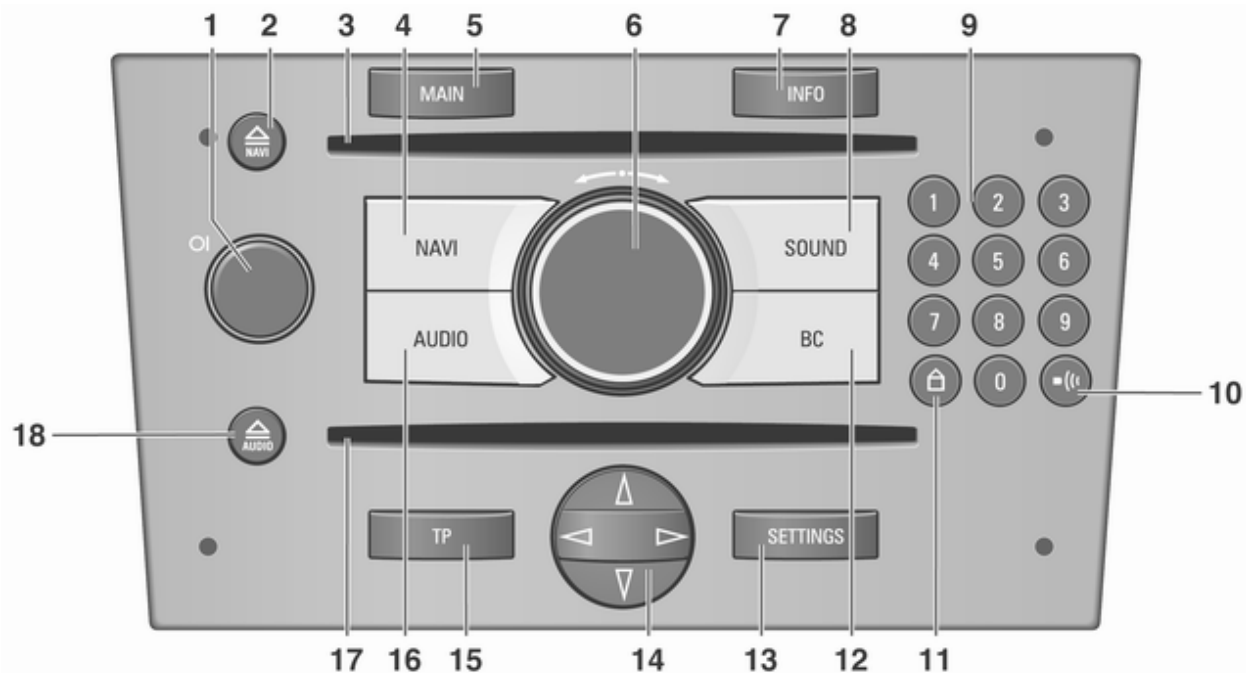
## Oversigt

Instrumentpanel: CD 70 NAVI



|          |                                                                        |           |           |                                                                        |           |           |                                          |           |
|----------|------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Knappen OI</b> .....                                                | <b>11</b> | <b>9</b>  | <b>0...9 stationsknapper</b> .....                                     | <b>21</b> | <b>16</b> | <b>AUDIO</b> .....                       | <b>21</b> |
|          | Tryk kortvarigt: aktiver/<br>deaktiver Infotainment-<br>systemet ..... | <b>11</b> |           | Langt tryk: gem station .....                                          | <b>21</b> |           | Skift mellem radio- og cd-<br>menu ..... | <b>21</b> |
|          | Tryk og hold: aktiver/<br>deaktiver mute .....                         | <b>11</b> | <b>10</b> | Kort tryk: vælg station .....                                          | <b>21</b> | <b>17</b> | <b>Navigations-cd-slot</b> .....         | <b>29</b> |
|          | Drej: justér lydstyrke .....                                           | <b>11</b> |           | •(←)-knappen .....                                                     | <b>53</b> | <b>18</b> | <b>•(←)-knappen</b> .....                | <b>35</b> |
| <b>2</b> | <b>•(←)-knappen</b> .....                                              | <b>29</b> |           | Gentag seneste naviga-<br>tionsmeddelelse .....                        | <b>53</b> |           | Udkast navigations-cd .....              | <b>35</b> |
|          | Udkast audio/MP3-cd .....                                              | <b>29</b> | <b>11</b> | •(→)-knappen .....                                                     | <b>40</b> |           |                                          |           |
| <b>3</b> | <b>Audio/MP3-cd-slot</b> .....                                         | <b>35</b> |           | Hent hjemadresse .....                                                 | <b>40</b> |           |                                          |           |
| <b>4</b> | <b>NAVI</b> .....                                                      | <b>35</b> | <b>12</b> | <b>BC</b> .....                                                        | <b>6</b>  |           |                                          |           |
|          | Navigationsmenu .....                                                  | <b>35</b> |           | Bordcomputer (hvis<br>tilgængelig) .....                               | <b>6</b>  |           |                                          |           |
| <b>5</b> | <b>MAIN</b> .....                                                      | <b>11</b> | <b>13</b> | <b>INDSTILLINGER</b> .....                                             | <b>11</b> |           |                                          |           |
|          | Åben hoveddisplay .....                                                | <b>11</b> |           | Indstillingsmenu,<br>afhængig af den valgte<br>funktion .....          | <b>11</b> |           |                                          |           |
| <b>6</b> | <b>Multifunktionsknap</b> .....                                        | <b>11</b> | <b>14</b> | <b>Navigationstast</b> .....                                           | <b>23</b> |           |                                          |           |
|          | Drej: Vælg menupunkter<br>og kommandoer .....                          | <b>11</b> |           | Radio: søg bagud/fremad ....                                           | <b>23</b> |           |                                          |           |
|          | Tryk: Bekræft et valg (OK) ...                                         | <b>11</b> |           | CD/MP3: spring et spor<br>tilbage/frem .....                           | <b>29</b> |           |                                          |           |
| <b>7</b> | <b>INFO</b> .....                                                      | <b>11</b> |           | Navigation: bladring<br>i kortvisninger og valg af<br>muligheder ..... | <b>59</b> |           |                                          |           |
|          | Ekstra,<br>situationsafhængig<br>information .....                     | <b>11</b> | <b>15</b> | <b>TP</b> .....                                                        | <b>25</b> |           |                                          |           |
| <b>8</b> | <b>SOUND</b> .....                                                     | <b>18</b> |           | Aktiver eller deaktiver<br>trafikradio .....                           | <b>25</b> |           |                                          |           |
|          | Lydindstillinger .....                                                 | <b>18</b> |           |                                                                        |           |           |                                          |           |

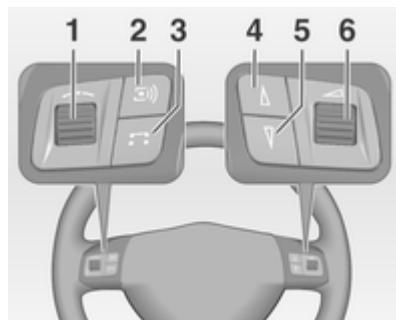
## Instrumentpanel: DVD 90 NAVI





|          |                                                                                                           |           |                                                                                                           |           |                                                                                                             |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> | <b>Knappen </b> ..... 11 | <b>9</b>  | <b>0...9 stationsknapper</b> ..... 21                                                                     | <b>16</b> | <b>AUDIO</b> ..... 21                                                                                       |
|          | Tryk kortvarigt: aktiver/<br>deaktiver Infotainment-<br>systemet ..... 11                                 |           | Langt tryk: gem station ..... 21                                                                          |           | Skift mellem radio- og cd-<br>menu ..... 21                                                                 |
|          | Tryk og hold: aktiver/<br>deaktiver mute ..... 11                                                         | <b>10</b> | <b>-knappen</b> ..... 53 | <b>17</b> | <b>Audio/MP3-cd-slot</b> ..... 35                                                                           |
|          | Drej: justér lydstyrke ..... 11                                                                           |           | Gentag seneste naviga-<br>tionsmeddelelse ..... 53                                                        | <b>18</b> | <b>-knappen</b> ..... 29 |
| <b>2</b> | <b>-knappen</b> ..... 35 | <b>11</b> | <b>-knappen</b> ..... 40 |           | Udkast audio/MP3-cd ..... 29                                                                                |
|          | Udkast navigations-cd/dvd ... 35                                                                          |           | Hent hjemadresse ..... 40                                                                                 |           |                                                                                                             |
| <b>3</b> | <b>Navigations-cd/dvd-slot</b> ..... 29                                                                   | <b>12</b> | <b>BC</b> ..... 6                                                                                         |           |                                                                                                             |
| <b>4</b> | <b>NAVI</b> ..... 35                                                                                      |           | Bordcomputer (hvis<br>tilgængelig) ..... 6                                                                |           |                                                                                                             |
|          | Navigationsmenu ..... 35                                                                                  | <b>13</b> | <b>INDSTILLINGER</b> ..... 11                                                                             |           |                                                                                                             |
| <b>5</b> | <b>MAIN</b> ..... 11                                                                                      |           | Indstillingsmenu,<br>afhængig af den valgte<br>funktion ..... 11                                          |           |                                                                                                             |
|          | Åben hoveddisplay ..... 11                                                                                | <b>14</b> | <b>Navigationstast</b> ..... 23                                                                           |           |                                                                                                             |
| <b>6</b> | <b>Multifunktionsknap</b> ..... 11                                                                        |           | Radio: søg bagud/fremad ... 23                                                                            |           |                                                                                                             |
|          | Drej: Vælg menupunkter<br>og kommandoer ..... 11                                                          |           | CD/MP3: spring et spor<br>tilbage/frem ..... 29                                                           |           |                                                                                                             |
|          | Tryk: Bekræft et valg (OK) ... 11                                                                         |           | Navigation: bladring<br>i kortvisninger og valg af<br>muligheder ..... 59                                 |           |                                                                                                             |
| <b>7</b> | <b>INFO</b> ..... 11                                                                                      | <b>15</b> | <b>TP</b> ..... 25                                                                                        |           |                                                                                                             |
|          | Ekstra,<br>situationsafhængig<br>information ..... 11                                                     |           | Aktiver eller deaktiver<br>trafikradio ..... 25                                                           |           |                                                                                                             |
| <b>8</b> | <b>SOUND</b> ..... 18                                                                                     |           |                                                                                                           |           |                                                                                                             |
|          | Lydindstillinger ..... 18                                                                                 |           |                                                                                                           |           |                                                                                                             |

## Audioknapper i rat



|   |                                              |    |
|---|----------------------------------------------|----|
| 1 | Fingerhjul .....                             | 11 |
|   | Drej: Vælg menupunkter og kommandoer .....   | 11 |
|   | Tryk: Bekræft et valg (OK) ...               | 11 |
| 2 | ☎-knappen .....                              | 21 |
|   | Radio: vælg stationsknap ....                | 21 |
|   | Cd: Cd-genstart .....                        | 29 |
|   | MP3: næste album .....                       | 29 |
| 3 | 📶-knappen .....                              | 29 |
|   | Skift mellem radio- og cd/MP3-funktion ..... | 29 |

|   |                                                       |    |
|---|-------------------------------------------------------|----|
| 4 | Δ-knappen .....                                       | 23 |
|   | Radio: søg bagud, rul ned i stationshukommelsen ..... | 23 |
|   | CD/MP3: spring et spor tilbage, hurtigt tilbage ..... | 29 |
| 5 | ▽-knappen .....                                       | 23 |
|   | Radio: søg frem, rul op i stationshukommelsen .....   | 23 |
|   | CD/MP3: springe et spor frem, hurtigt frem .....      | 29 |
| 6 | Fingerhjul .....                                      | 19 |
|   | Drej: justér lydstyrke .....                          | 19 |

I forbindelse med mobiltelefon-portalen har rattfjernbetjeningen andre funktioner. Se kapitlet om Mobiltelefon-portal.

## Symboler på displayet

### Funktionsområde audio

|              |                                                                |
|--------------|----------------------------------------------------------------|
| <b>AM</b>    | = AM-bølgeområde er valgt.                                     |
| <b>FM</b>    | = FM-bølgeområde er valgt.                                     |
| <b>AS</b>    | = FM- eller AM-autostore-niveau er valgt.                      |
| <b>[ ]</b>   | = Trafikradio er aktiveret, men der modtages ingen TP-station. |
| <b>TP</b>    | = Den indstillede station udsender trafikmeldinger.            |
| <b>[TP]</b>  | = Trafikradioen er aktiveret, trafikmeldinger kobles igennem.  |
| <b>TMC</b>   | = RDS-TMC-trafikinformationer modtages.                        |
| <b>REG</b>   | = Regionalisering er aktiveret.                                |
| <b>CD in</b> | = Der er sat en audio/MP3-cd i audio-cd-slotten.               |
| <b>MP3</b>   | = Den indsatte cd indeholder MP3-filer.                        |

## Funktionsområde navigation

-  = Rutemuligheden **Hurtigste** rute er valgt.
-  = Rutemuligheden **Korteste** rute er valgt.
-  = Rutemuligheden **Motorvej** er valgt.
-  = Rutemuligheden **Biveje** er valgt.
-  = Rutemuligheden **Ingen vejafgift** er valgt.
-  = Rutemuligheden **Dyn. Målstyring** er aktiveret.
-  = Ingen eller ikke tilstrækkelig GPS-modtagelse (f.eks. under broer, i skoven eller mellem høje bygninger).
-  = Lydstyrken på den hørbare vejledning er slået fra.

## Betjening

### Betjeningsdele

Infotainment-systemet betjenes via funktionsknapper, multifunktionsknapper og menuer, som vises i displayet.

Input kan foretages valgfrit via:

- den centrale betjeningsenhed i instrumentpanelet ⇨ 6
- knapper på rattet ⇨ 6.

### Tænd eller sluk for Infotainment-systemet

Tryk kort på knappen **OI**. Når der tændes for systemet, er den sidst valgte Infotainment-kilde aktiv.

### Tænd og sluk med tændingsnøglen (tændingslogik)

Ved aktiveret tændingsautomatik tændes/slukkes Infotainment-systemet automatisk, når tændingsnøglen trækkes ud eller sættes i og drejes. Se nedenfor: "Indstillinger".

### Slukkeautomatik

Hvis Infotainment systemet er blevet slået til med **OI**-knappen, slås det automatisk fra en time efter, at tændingsnøglen er blevet trukket ud.

### Indstil lydstyrke

Drej på **OI**-knappen.

Når Infotainment-systemet tændes, er den sidst valgte lydstyrke valgt, hvis den er lavere end den maksimale startlydstyrke.

Følgende kan indstilles separat:

- den maksimale startlydstyrke ⇨ 19.
- lydstyrken for trafikmeldinger ⇨ 19.
- lydstyrken for navigationsmeddelelser ⇨ 19.

### Hastighedsafhængig lydstyrkeforøgelse (SDVC)

Når SDVC er aktiveret ⇨ 19, tilpasses lydstyrken automatisk for at kompensere for vej- og vindstøj under kørslen.

### Mute

Tryk på **OI**-knappen og hold for at dæmpe lydkilder.

- Når **TP** er slået til, høres trafikmeldinger fortsat.
- Når navigation er aktiveret, hører du fortsat stemmemeddelelser.

For at annullere lyddæmpningen igen: drej **OI**-knappen, eller tryk på **OI**-knappen og hold igen.

## AUX-indgang

En ekstern lydkilde, f.eks. en bærbar cd-afspiller, kan tilsluttes via bilens **AUX**-indgang ⇨ 32.

## Multifunktionsknap

Multifunktionsknappen er det centrale styringselement for menuerne.

### Drej:

Vælg kommandoer, menupunkter eller bogstaver.

### Tryk:

Bekræft det viste valg.

## Info-menu

Ved at trykke på **INFO**-knappen får du en oversigt over de vigtigste informationer om den valgte audiokilde, navigationen og den aktuelle trafiksituation via RDS TMC.

Der er følgende informationer til rådighed i info-menuen:

### Audio-parameter

I de to øverste linjer vises informationer om audio-funktionen.

Symboler for indstillingerne af lydkilden (f.eks. **FMAM** for det valgte bølgeområde, **[TP]**, **REG** osv.).

Indstillet radiostation eller aktuelt cd-/MP3-nummer.

Displaysymboler ⇨ 6.

### Navigationsparameter



Nederst i info-menuen vises informationer om navigationen.

- Aktuell højde over havets overflade (kun ved tilstrækkelig GPS-modtagelse).
- Valgt rutemulighed, f.eks. ⓪.
- Undgå afgiftspligtige veje €.

- Dynamisk vejvisning aktiv ↗.
- Resterende strækning indtil destinationen.
- Ankomst- eller resterende tid, alt efter navigationsindstillingerne.

Displaysymboler ⇨ 6.



Ved inaktiv navigation:

Aktuel geografisk position i længde- og breddegrader (kun hvis GPS-modtagelsen er kraftig nok).

## TMC

Via knappen **TMC** får du aktuelle meldinger om trafiksituationen ⇨ 35.

## Hoveddisplay

Hoveddisplayet vises, når Infotainment-systemet slås til. Det kan hentes til enhver tid fra et andet menudisplay ved hjælp af **MAIN**-knappen.

Afhængigt af udstyr viser det forskellige funktionsområder:

-  Lyd
-  Navigation
-  Bordcomputer (hvis tilgængelig)
-  Mobiltelefon-portal (hvis tilgængelig)

Drej multifunktionsknappen for at åbne displayet for den ønskede funktion.

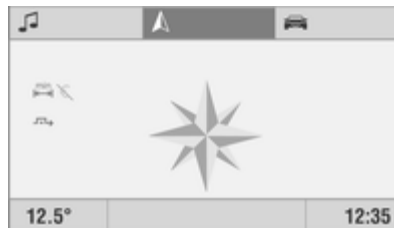
Følgende informationer ses på hoveddisplayet alt efter det valgte funktionsområde:

## Audio



Informationer om den p.t. valgte audiokilde (f.eks. bølgeområde, stationsnavn eller frekvens, eller cd-nummer og musiknummer, etc.).

## Navigation



Vejvisnings-informationer (når vejvisningen er aktiveret) samt navigationsparameter.

## Bordcomputer

(hvis tilgængelig)

På hoveddisplayets funktionsområder vises følgende informationer:

- Udetemperatur
- Klokkeslæt
- Informationer fra det automatiske klimaanlæg (hvis tilgængelig)

Er Infotainment-systemet slukket, men tændingen tændt, vises udetemperatur, klokkeslæt og dato (hvis tilgængelig).

## Mobiltelefon-portal

(hvis tilgængelig)

Mobiltelefon-portal-information.

## Menukoncept

Infotainment systemets menustruktur består af forskellige slags menuser:

- Gennemgangssider
- Opholdssider
- Indstillingssider

De forskellige sider har forskellige funktioner:

### Gennemgangssider



Gennemgangssider har en valgmenu med forhåndsvisning af hvert menu-punkt på skærmens venstre margen. Gennemgangssider fører dig til opholdssider eller indstillingssider.

**Audio**-menuen er et eksempel på en gennemgangsside.

### Opholdssider



Opholdssiderne er menuser, på hvilke du kan blive, f.eks. når du hører en cd eller radio.

Der findes ligeledes menupunkter på opholdssiderne, som kan udføres og som fører dig til yderligere opholds- eller indstillingssider.

**FM**-menuen er et eksempel på en opholdsside.

### Indstillingssider



Indstillingssider er menuser, i hvilke der kan foretages indstillinger, f.eks. lyd, systemindstillinger, etc.

**CD ekstra**-menuen er et eksempel på en indstillingsside.

### Menu-niveauer

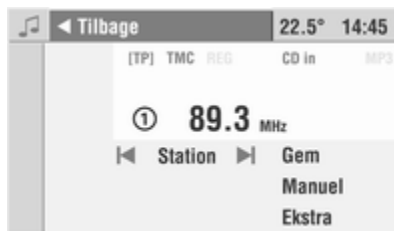
Menerne i Infotainment-systemet er inddelt i niveauer. Det aktuelle menu-niveau er vist med lodrette linjer på venstre side af skærbilledet (f.eks. hoveddisplay = ingen linje, **FM** opholdsside = 1 linje osv.).

### Menubetjening

Ved at dreje multifunktionsknappen kan menupunkter til rådighed i en menu vælges. Hvert valgt menupunkt har et felt, der fungerer som markør.

Mange af de tilgængelige funktioner udføres direkte ved at trykke på multifunktionsknappen. Nogle åbner en undermenu med yderligere funktioner.

Hver menu har et skjult **Tilbage**-menupunkt. Dette menupunkt bliver først synligt, hvis du kommer til øverst på en menu (drej multifunktionsknappen mod uret).



Vælg **Tilbage** for at gå til den næsthøjeste menu.

Hver menu har også et skjult **Main**-menupunkt. Dette menupunkt bliver først synligt, hvis du kommer til nederst på en menu (drej multifunktionsknappen med uret).



Vælg **Main** for at åbne hoveddisplayet.

Denne funktion kan også udføres til enhver tid ved at trykke på **MAIN**-knappen.

### Vælg fra en menu

Markøren angiver, hvilket menu-punkt, der skal vælges.

Flyt markøren til det ønskede menu-punkt ved at dreje på multifunktionsknappen.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte dit valg.

Den pågældende funktion udføres eller undermenuen åbnes.

Ved nogle menupunkter foretages der indstillinger ved at dreje på multifunktionsknappen.

### Vælg fra en liste



For nogle menupunkter hentes lister. Du kan navigere i disse lister ved hjælp af markøren.

Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte dit valg.

Markøren bevæges rundt ved at dreje på multifunktionsknappen.

Yderligere punkter på listen vises, når markøren flyttes til øverst eller nederst displayet. Et rullepanel på displayets højre kant viser markørens position inden for hele listen.

Antallet af lister vises øverst i displaylinien.

På nogle lister markeres de sidste valgte punkter på listen med et ► foran punktet.

### Pop-up menuer



Displayet viser i nogle tilfælde ekstra henvisninger og informationer fra Infotainment systemet eller andre komponenter i køretøjet i form af pop-up menuer.

Den p.t. viste menu skjules af pop-up menuen.

Nogle af pop-up menuerne skal bekræftes (f.eks. sikkerhedsadvarsler ved navigation), andre forsvinder automatisk igen efter et kort øjeblik.

For eksempel vises trafikstationen et øjeblik under cd-afspilningen i forbindelse med en trafikmelding når TP er tilsluttet.

## Hent hovedfunktioner

De vigtigste funktioner hentes ved hjælp af knapperne **NAVI**, **AUDIO**, **SOUND** og **BC**:

- Tryk på **NAVI**-knappen for at åbne navigationsmenuen.
- Tryk på **AUDIO**-knappen for at få adgang til radio, cd/MP3-cd-kilder.

- Tryk på **SOUND**-knappen for åbne lydindstillingsmenuen.
- Tryk på **BC**-knappen for at vise bordcomputerens funktioner (hvis tilgængelig).

## Audiokilder

De tilgængelige lydkilder er radio (AM/FM) og cd (audio/MP3).

Derudover kan du tilslutte en ekstern lydkilde.

### Radio:

Du kan vælge mellem bølgeområderne FM og AM.

### Cd/MP3:

Infotainment-systemets indbyggede cd-afspiller understøtter både audio-cd'er og cd'er i MP3-format.

### Aux:

Du kan skifte til en eksternt tilsluttet lydkilde via Aux-valgmuligheden.

Aux-lydkilden kan kun vælges via Audio-menuen.

## Vælg audiokilde

Hvis radio- eller cd-menuen er vist:

Tryk på **AUDIO**-knappen for at skifte mellem radio og cd/MP3-cd lydkilder.

Hvis en af de andre menuer (f.eks. navigation, indstillinger osv.) er aktiveret:

Tryk på **AUDIO**-knappen en gang til. Radio- eller cd/MP3-menuen vises på displayet.

Tryk igen på **AUDIO**-knappen for at skifte lydkilde.

Hvis der ikke er indsat en cd (audio eller MP3) i Infotainment-systemets cd-slot, beder Infotainment-systemet dig om at indsætte en cd.

## Vælg lydkilde med Audio-menuen

1. Tryk på **MAIN**-knappen.
2. Vælg  audio-funktionen på hoveddisplayet.
3. Tryk på multifunktionsknappen.
4. Vælg **Tilbage**-menupunktet.

**Audio**-menuen vises.





5. Vælg menupunktet **FM**, **AM**, **CD** eller **AUX** for at skifte til den ønskede lydkilde.

Den valgte lydkilde afspilles.

Infotainment-systemet skifter automatisk til visningssiden for den valgte lydkilde (ikke med **AUX**).

## Indstillinger

Infotainment systemet giver dig mange muligheder for at tilpasse systemet og funktionerne til dine særlige ønsker.

Brug **SETTINGS**-knappen til at få adgang til den relevante **Settings**-menu, afhængigt af den valgte funktion (hovedside, radio, navigation, mobiltelefon-portal).

Der er følgende indstillingsmenuer til rådighed:

- Systemindstillinger (se nedenfor)
- Audio-indstillinger ⇨ 25
- Navigations-indstillinger ⇨ 35
- Mobiltelefon-portal (se kapitlet Mobiltelefon-portal).

## Systemindstillinger



Fra hovedsiden kan der foretages indstillinger, som har indflydelse på hele Infotainment systemets meldinger og funktioner.

Tryk på **MAIN**-knappen for at åbne hovedsiden.

Tryk på **SETTINGS**-knappen.

**Settings**-menuen for systemindstillingerne vises.

De følgende indstillinger er beskrevet i køretøjets instruktionsbog:

- Dato, tid
- Opløsning
- Dag/nat

## Vælg sprog



Du kan ændre menuteksternes og navigationsmeldingernes sprog.

For at ændre meldingssproget skal der indlægges en sprog-cd.

I **Settings**-menuen for systemindstillingerne:

1. Vælg **Sprog**-menupunktet.  
Listen med tilgængelige sprog vises.
2. Vælg det ønskede sprog fra listen.

Du bliver spurgt om meldings-sproget også skal ændres ud over menuteksternes sprog.

3. Svar **Nøj**:

Menuteksternes sprog ændres.

Meldingsproget forbliver det samme.

4. Svar **Ja**:

Du bliver opfordret til at indsætte sprog-cd'en i navigations-dvd'ens/cd'ens slot på Infotainment-systemet.

5. Tag navigations-dvd/-cd'en ud ved at trykke på -knappen.

6. Indsæt sprog-cd'en, og vælg menu-punktet **Videre**.

Det valgte meldingssprog indlæses fra sprog-cd'en.

Indlæsningen kan vare nogle minutter.

### Forsigtig

Infotainment systemet må under ingen omstændigheder slås fra under indlæsningen, det samme gælder for tændingen.

Motoren må heller ikke startes under indlæsningen.

Under indlæsningen må der ikke trykkes på nogle taster på apparatet.

Efter indlæsningen bliver du bedt om at tage sprog-cd'en ud og lægge navigations-dvd/-cd'en i igen.

### Tændingslogik

Infotainment-systemet slås normalt til og fra med OI-knappen.

Hvis systemet er tændt med tændingsnøglen, kan det også slukkes igen ved at trække tændingsnøglen ud og tændes igen ved at sætte tændingsnøglen i og dreje den.

Denne tændingslogik er aktiveret på fabrikken, men kan deaktiveres efter ønske.

### Til/frakobling af tændingslogikken

Tændingsautomatikken slås til eller fra ved at aktivere menu-punktet Ign. logic

- Når tændingsautomatikken er slået fra, kan Infotainment-systemet kun slås til og fra med OI-knappen.
- Når systemet er blevet afbrudt fra driftsspændingen (f.eks. fjernelse af batteriet) og tilsluttes igen, er tændingsautomatikken altid slået til.
- Slukkeautomatikken er uafhængig af tændingsautomatikken og er derfor altid aktiv.

### Toneindstillinger

Indstillingerne for **Bass**, **Diskant** og **Sound** kan indstilles separat for radio og cd/MP3).

Indstillingerne for **Fader** og **Balance** gælder for alle kilder og kan ikke indstilles separat.

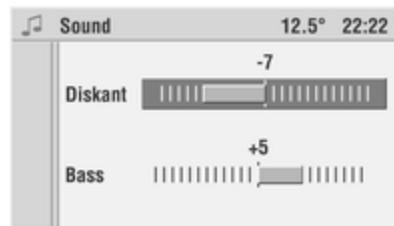
Vælg den ønskede kilde (FM/AM eller cd/MP3), for hvilken lyden skal indstilles.

Tryk på **SOUND**-knappen for hente **Sound**-menuen.



På displayet ses lydstyrkeindstillingens menupunkter.

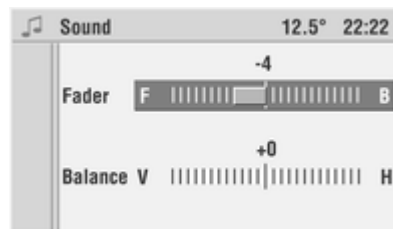
### Indstilling af bas og diskant



Vælg **Bass** eller **Diskant**.

Indstil den ønskede værdi for den valgte løsning og bekræft ved at trykke på multifunktionsknappen.

### Indstille lydfordeling mellem foran - bag og venstre - højre



Vælg **Fader** eller **Balance**.

Indstil den ønskede værdi for den valgte løsning og bekræft ved at trykke på multifunktionsknappen.

### Indstille lyden



Foretrækkes en forindstillet lydfunktion, kan der vælges mellem fem muligheder.

Vælg **Sound**-menupunktet.

Listen med tilgængelige klangstile vises.

Aktiver den ønskede klangstil.

Under klangstilen **Bruger** kan du gemme dine personlige indstillinger for diskant og bas.

Når du justerer diskant og bas, vælges klangstilen **Bruger** automatisk.

### Lydstyrkeindstillinger

Tryk på **AUDIO**-knappen for hente **Audio**-menuen.

Tryk på **SETTINGS**-knappen.

Audio-**Settings**-menuen vises.

I undermenuen **Lydstyrker** kan du tilpasse følgende lydstyrker efter dine behov:

#### **TA-lydstyrke:**

Systemet hæver lydstyrken på en standardiseret måde for hver trafik-melding, hvis TP-funktionen er aktiveret. Med denne funktion kan du ændre minimumslydstyrken for trafikmeldinger.

#### **SDVC (Hastighedsafhængig lydstyrkeforøgelse):**

Formålet med **SDVC**-funktionen er at kompensere for støj udefra og vejstøj. Derfor hæves enhedens lydstyrke ved højere hastigheder.

#### **Navi-meddelelse:**

Lydstyrke for navigationsmeddelelser  
⇒ 35.

#### **Startlydstyrke:**

Med denne indstilling kan den maksimale lydstyrke indstilles når apparatet tilsluttes.

#### **Extern In:**

Der kan tilsluttes en ekstern kilde (f.eks. håndfri anordning) til Infotainment systemet.

Med "**Extern In**" kan en eksterns kildes lydstyrke indstilles ud over audiokildernes lydstyrke.

Den eksterne kilde tilkobles automatisk via det tilsluttede apparats styresignal.

#### **AUX In:**

Med denne indstilling kan AUX-indgangens følsomhed tilpasses til lydstyrken på den eksterne enhed.

## Radio

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Brug .....                    | 21 |
| Stationssøgning .....         | 23 |
| Autolagringslister .....      | 24 |
| Radio Data System (RDS) ..... | 25 |

## Brug

### Aktivering af radiogengivelse

Cd-afspilning og visning af cd-menuen:

Tryk på **AUDIO**-knappen.

På displayet åbnes radiomenuen, og den sidst valgte station afspilles.

Er stationen gemt på en af hukommelsespladserne, ses nummeret for pladsen før stationens navn eller modtagelsesfrekvensen.

Hvis De befinder Dem i en anden menu (f.eks. navigation, indstillinger osv.):

Tryk på **AUDIO**-knappen en gang til.

På displayet vises radiomenuen, den valgte lydkilde afspilles (i dette tilfælde cd).

Tryk på **AUDIO**-knappen igen.

Lydkilden er ændret.

### Vælge et bølgeområde

Infotainment-systemet har to bølgeområder FM og AM. Derudover har begge bølgeområder et autostore-lagerniveau (AS), hvor stationer kan lagres automatisk ⇨ 24.

For at ændre bølgeområdet, skal følgende udføres.

I radiomenuen:



Vælg **Tilbage**-menupunktet.

**Audio**-menuen vises.



Vælg det ønskede bølgeområde, **FM** eller **AM**.

Radiomenuen vises.

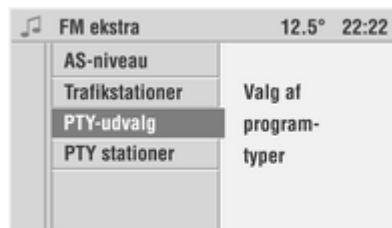


Autostore-niveauerne er tilgængelige via menupunktet **Ekstra** ⇨ 24.

I radiomenuen er følgende funktioner tilgængelige:

- **|◀ og ▶|**: automatisk søgning op eller ned.
- **Station**: valg af en station på stationslisten.
- **Gem**: lagring af den netop valgte station på en af hukommelsespladserne 0 ... 9.
- **Manuel**: aktivering af manuel søgning.
- **Ekstra**: se nedenfor.

### Ekstra



**Ekstra**-undermenuen har følgende muligheder:

### AS-niveau

Med denne valgmulighed skiftes der til det aktuelle bølgeområdes autostore-niveau.

Detaljerede oplysninger om autostore-funktionen ⇨ 24.

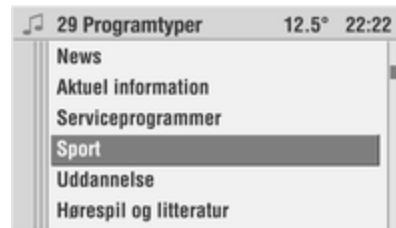
### Trafikstationer

Med denne funktion kan en af de p.t. modtagelige trafikstationer vælges.

### PTY-udvalg (kun FM)

Mange RDS-stationer ⇨ 25 sender en PTY-kode, der angiver, hvilken programtype der udsendes (f.eks. nyheder). PTY-koden gør det muligt at vælge station efter programtype.

Efter at have valgt **PTY-udvalg**, fremkommer listen over programtyper, der kan vælges.



Vælg den ønskede programtype fra listen.

Der åbnes en liste over stationer, der kan modtages, for den valgte programtype.

Vælg den ønskede station fra listen. Findes der ingen tilsvarende station, vises **Ingen station til rådighed**, og den forinden indstillede station afspilles igen.

#### PTY station (kun FM)

Efter at have valgt **PTY station**, vises en liste over alle stationer med en gyldig programtype.



Vælg den ønskede station fra listen. Nogle stationer ændrer dog PTY-kode afhængigt af det udsendte indhold.

## Stationssøgning

### Automatisk stationssøgning

Ved brug af radiomenuen:

Vælg ◀ eller ▶ på radiomenuen.

Ved brug af vippekontakten: Tryk kort på ◀ eller ▶.

Infotainment systemet indstiller den nærmeste station, der kan modtages.

Hvis RDS eller trafikprogrammer (TP) er valgt, søges der kun efter stationer der sender RDS-signaler eller trafikprogrammer. RDS ⇄ 25; trafikprogrammer (TP) ⇄ 25.

Hvis det ikke finder nogen stationer, slår Infotainment systemet automatisk over til en mere følsom stationsøgning.

Tryk på ▲ eller ▼ én eller flere gange for at indstille frekvensen trinvist.

### Stationsliste

For at hente en station, der er gemt på en af hukommelsespladserne 0 til 9 (stationsknapper):

Vælg menupunktet **Station** på radio-menuen.

Stationslisten for det aktuelle bølgeområde AM eller FM hentes frem.

Vælg den ønskede station fra stationslisten.

### Kun bølgeområde FM:

Infotainment systemet danner ligeledes en liste over samtlige stationer, der kan modtages, for det pågældende modtagelsesområde.

Stationerne lagret på hukommelsespladserne 0-9 vises først på stationslisten. Derunder er opført alle de stationer, der aktuelt kan modtages.

Vælg **Aktualiser stationer** for at opdatere stationslisten.

De stationer, der er gemt på pladserne 0 ...9, overskrives ikke i forbindelse med opdateringen. Infotainment systemets stationsliste opdateres løbende.

### Stationshukommelse

Du kan for hvert båndområde gemme op til 10 stationer (radioprogrammer) på stationspladserne 0 til 9.

Hukommelsespladserne kan vælges med taltasterne 0-9 eller med punktet **Station** på radiomenuen.

### Lagring af stationer ved brug af radiomenuen

Indstil det ønskede bølgeområde og stationen.

Vælg menupunktet **Gem** på radiomenuen.

Vælg den position på stationslisten, hvor den indstillede station skal gemmes.

### Manuel lagring af stationer

Indstil det ønskede bølgeområde og stationen.

Hold den taltast nede, hvor den valgte station skal lagres (0-9).

Lyden afbrydes, og radioen viser den station, der hidtil har været lagret på stationspladsen.

Så snart den indstillede station igen kan høres, er stationen lagret på denne stationsplads.

Den valgte stationsplads vises i displayet.

### Hent de lagrede stationer

Hent den ønskede hukommelsesplads 0-9 frem med taltasterne 0-9, eller:

vælg den ønskede station ved hjælp af menupunktet **Station**.

### Manuel indstilling

Stationen kan indstilles når stationsfrekvensen kendes.

Ved brug af radiomenuen:

1. Vælg **Manuel**-menupunktet.

På den øverste displaylinie vises **FM manuel** eller **AM manuel**, alt efter det valgte bølgeområde.

Det valgte bølgeområdes frekvensskala vises, og markøren angiver den p.t. indstillede modtagefrekvens.

2. Drej multifunktionsknappen mod højre for gradvist at øge modtagefrekvensen.
3. Drej multifunktionsknappen mod venstre for gradvist at mindske modtagefrekvensen.

4. Tryk på multifunktionsknappen for at bekræfte den indstillede modtagefrekvens og afslutte den manuelle frekvensindstilling.

Med navigationstasten:

### Grovindstilling

Hold søgeknep  $\Delta$  eller  $\nabla$  inde, indtil frekvensen på den ønskede station næsten er nået.

### Finindstilling

Tryk flere gange på søgeknep  $\Delta$  eller  $\nabla$ , indtil stationens nøjagtige frekvens vises på displayet.

## Autolagringslister

### Autostore (automatisk lagring)

Sådan finder du hurtigt de stationer med de bedste modtageforhold i dit nuværende modtageområde.

Vælg menupunktet **AS-niveau** på **AM ekstra** eller **FM ekstra**-menuen.

Infotainment-systemet skifter automatisk til det valgte bølgeområdes autostore-niveau (AM-AS eller FM-AS).



Dette angives ved AS-symbolet på hoveddisplaybilledet.

Vælg menupunktet **Autostore** på **AM AS** eller **FM AS**-radiomenuen.

Stationssøgningen starter, på AS-stationspladserne gemmes de 10 stærkeste stationer i det aktuelle modtageområde.

Stationer, der tidligere er blevet lagret på AS-stationspladserne, overskrives.

I bølgeområdet FM aktiveres RDS i forbindelse med automatisk lagring og forbliver derefter aktiveret.

Hvis TP kobles til inden den automatiske lagring, vælger Infotainment systemet efter afslutning af stationssøgningen en stationsplads med trafikradiostation.

Hvis TP er slået til under automatisk lagring, er søgning aktiv, indtil mindst én automatisk gemt TP-station er fundet.

Hukommelsespladserne for autostore-niveauet kan også lagres manuelt ↗ 23.

**Skift tilbage til FM- eller AM-niveauet**  
Vælg menupunktet **Ekstra** på **AM AS** eller **FM AS**-radiomenuen.

Vælg menupunktet **FM-niveau** eller **AM niveau** for at komme tilbage til FM- eller AM-hukommelsen.

## Radio Data System (RDS)

RDS er en service fra radiostationerne i hele Europa. Denne service letter søgningen af det ønskede FM-program og giver en støjfri modtagelse.

RDS-stationer genkendes med aktiveret RDS ved at programnavnet står på displayet i stedet for stationsfrekvensen.

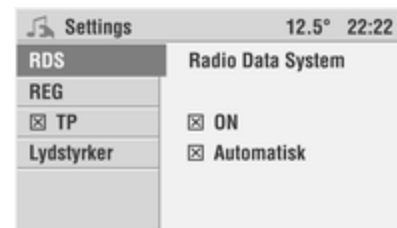
RDS-stationerne udsender informationer, som RDS-radioen analyserer automatisk eller ved aktiveret RDS.

RDS og de funktioner, der hører til RDS, REG og TP kan indstilles i **audio-Settings**-menuen.

### Audio-indstillinger

Tryk på **AUDIO**-knappen for hente **Audio**-menuen.

Tryk på **SETTINGS**-knappen.  
**Audio-Settings**-menuen vises.



Der kan foretages følgende indstillinger:

### RDS

Med **RDS**-undermenuen kan du påvirke radioens adfærd i FM-bølgeområdet.

Du har nu to muligheder for at indstille Infotainment-systemets RDS-funktion.

### RDS automatisk

Aktiver **Automatisk**.

- Denne funktion sikrer, at radioen behandler RDS-stationer, som om RDS havde været aktiveret, selv når RDS er slukket (funktioner som PS, AF, PTY osv. er aktiverede).
- Den automatiske søgning reagerer ikke på andre stationer end RDS-stationer.

### RDS altid tilsluttet

Vælg **On** for at aktivere RDS.

Når RDS er aktiveret er der følgende fordele:

- Infotainment systemet søger under den automatiske søgning kun efter RDS-stationer.
- På displayet ses den indstillede stations navn i stedet for frekvensen.
- Infotainment systemet indstiller altid til radioprogrammets bedste modtagelsesfrekvens med AF (alternativ frekvens).

### Slå RDS fra

Fravælg **On** og **Automatisk**.

I displayet vises nu frekvensen i stedet for programnavnet.

Radioen indstilles ikke længere automatisk til den bedst modtagelige frekvens for et program.

### REG (regionalprogrammer)

Nogle RDS-stationer udsender på bestemte tidspunkter regionalt forskellige programmer på forskellige frekvenser.

(RDS skal være aktiveret)

I audio-**Settings**-menuen: Vælg **REG**-menupunktet.

Regionaliseringsmenuen åbnes.

Der er tre muligheder for at indstille Infotainment-systemet med hensyn til regionalprogrammerne.

### REG automatisk

Infotainment systemet forbliver indstillet til det indstillede radioprogram under søgningen af den stærkeste sendefrekvens (AF), indtil det ikke længere modtages uden forstyrrelser.

Er modtagekvaliteten for det indstillede regionalprogram ikke længere nok til at modtage programmet uden forstyrrelser, skifter systemet straks til et andet regionalprogram.

### REG On

Infotainment systemet forbliver ved det indstillede regionalprogram under søgningen af den stærkeste sendefrekvens.

### REG Off

Infotainment systemet tager også hensyn til regionalprogrammer under søgningen af den kraftigste sendefrekvens for et radioprogram.

Hvis **Automatisk**REG eller **REG On** er aktiveret, vises **REG**-symbolet på displayet.

### TP (Trafikradio)

Aktivér dette menupunkt for at lytte til trafikmeldinger.

Ved trafikradiostationer ses **TP**-symbolet på displayet.

### Slå TP til

Brug audio-**Settings**-menuen:

Aktiver muligheden **TP** i audio-**Settings**-menuen.

Med funktionstasten:

Tryk på **TP**-knappen.

[ ]-symbolet vises på displayet.

Hvis den aktuelle station er en trafikstation, vises **[TP]** på displayet.

Der modtages udelukkende TP-stationer.

Hvis den indstillede station ikke er en trafikstation, søger apparatet automatisk efter den næste trafikstation.

Når TP-funktionen er slået til, afbrydes cd-/MP3-cd-afspilningen under en trafikmelding.

Trafikmeldinger høres med den forudindstillede TA-lydstyrke ⇨ 19.

Under en trafikmelding vises meddelelsen **Trafikmeldinger** på displayet.

### **Slå TP fra**

Tryk på **TP**-knappen, eller:

slå TP fra med menupunktet **TP** i audio-**Settings**-menuen.

**[ ]** forsvinder fra displayet.

Under en trafikmelding:

Tryk to gange på **TP**-tasten for at slå TP fra.

### **Kun aflytte trafikmeldinger**

Tilslut TP.

Luk helt ned for lydstyrken.

eller:

Tryk på **OI**-knappen og hold for at dæmpe Infotainment-systemet.

Trafikmeldinger høres med den forudindstillede TA-lydstyrke ⇨ 19.

### **Udblænding af trafikmeldinger**

For at udblænde uønskede trafikmeldinger, f.eks. under en cd-/MP3-afspilning:

Tryk en gang på **TP**-tasten under trafikmeldingen,

eller:

Tryk på **AUDIO**-knappen en gang til.

Trafikmeldingen afbrydes.

TP forbliver aktiv.

### **Indstilling af lydstyrke for trafikmeldinger**

Trafikmeldingernes lydstyrke (TA-lydstyrke) kan indstilles i audio-**Settings**-menuen ⇨ 19.

### **Trafikstationsliste**

I radiomenuerne **AM ekstra** og **FM ekstra** kan én af de trafikstationer, der i øjeblikket kan modtages, aktiveres

direkte og uden længerevarende søgning med menupunktet

### **Trafikstationer.**

### **EON (Enhanced Other Networks)**

Med EON kan du også høre trafikmeldinger, hvis den indstillede station ikke sender sin egen trafikradio. Hvis du har indstillet en station af denne type, vises **TP**-symbolet som for trafikstationer.

## Cd-afspiller

|                |    |
|----------------|----|
| Generelt ..... | 28 |
| Brug .....     | 29 |

### Generelt

Infotainment-systemet er udstyret med en cd-afspiller, der kan afspille lyd-cd'er samt MP3-cd'er. Cd-afspilleren genkender automatisk cd-typer.

#### Forsigtig

Sæt under ingen omstændigheder dvd'er, single-cd'er med en diameter på 8 cm eller formede cd'er i afspilleren.

Der må ikke sættes etiketter på cd'erne. Disse cd'er kan sætte sig fast i cd-drevet og ødelægge det. I så fald vil det være nødvendigt at udskifte anordningen, hvilket er dyrt.

- Cd'ens format skal være ISO 9660 Level 1, Level 2 eller JOLIET. Alle andre formater kan ikke afspilles pålideligt.

- Audio-cd'er med kopibeskyttelse, som ikke er i overensstemmelse med audio cd-standarden, vil ikke kunne afspilles korrekt eller slet ikke kunne afspilles.
- Cd-r'ere og cd-rw'ere, som De selv har brændt, er mere sårbare over for forkert behandling end indspillede cd'ere. Vær opmærksom på korrekt behandling, specielt i tilfælde af brændte cd-r'ere og cd-rw'ere. Se nedenfor.
- Hjemmebrændte cd-r'er og cd-rw'er kan muligvis ikke afspilles korrekt eller slet ikke afspilles. I sådanne tilfælde er det ikke udstyret, som er defekt.
- På mixed mode-cd'er (en kombination af lyd og data, f.eks. MP3) registreres og afspilles kun lydsporene.
- Undgå at sætte fingeraftryk ved skift af cd'er.
- Læg cd'erne tilbage i deres hylstre straks efter at have taget dem ud af cd-afspilleren, så de beskyttes mod skader og snavs.

- Snavs og væske på cd'er kan gøre linsen på afspilleren inde i apparatet fedtet og forårsage svigt.
- Beskyt cd'er mod varme og direkte sollys.
- Der gælder følgende begrænsninger for data lagret på en MP3-cd:  
Når du navngiver album og spor, bør omlyd eller specialtegn ikke medtages.

Afspilbare playliste-filtyper: "m3u" eller "pls".

Ved generering (kodning) af MP3-filer fra lyddata skal der bruges en bithastighed på op til maks. 256 kbit/s.

For at bruge MP3-filer i Infotainment-systemet skal MP3-filerne have filtypenavnet ".mp3".

## Brug

### Cd-/MP3-afspilning

#### Ilægning af cd



Isæt cd'en med tekstsiden opad i cd-åbningen, indtil den trækkes ind.

Cd-afspilningen begynder.

**CD in, tracks** vises.

Hvis der er isat en mp3-cd, vises **MP3** også.

Læsningen kan tage et stykke tid, alt efter hvor kompliceret filstrukturen er, og hvor mange mp3-filer der ligger på cd'en.

Hvis der allerede er en cd i audio-cd-afspilleren:

Tryk på **AUDIO**-knappen en gang til. På displayet vises **CD**-menuen.

Cd-afspilningen begynder.

Hvis en anden menu end **Audio**-menuen vises (f. eks. **Navigation**, **Settings** eller **Main**-displayet):

Tryk en gang på **AUDIO**-knappen for at vise **Audio**-menuen.

Tryk igen på **AUDIO**-tasten, for at skifte til cd-afspilning.

- På displayet ses nummeret på det afspillede musikstykke samt den forløbne tid.
- Hvis den isatte lyd-cd har cd-tekst, vises albummets titel, titlen på det aktuelle spor og kunsternavn. Til dette formål skal cd-tekstvisning aktiveres. Se nedenfor under "Vis musiknummer".
- For mp3-cd'er vises sportitlen (ID3-tag) for det aktuelle musikstykke. Til dette formål skal sporvisning aktiveres. Se nedenfor under "Vis musiknummer".

Hvis der ikke er nogen sportitel, vises kun filnavnet.

## Direkte musiknummervalg

I **CD** menuen:

Vælg **Track**-menupunktet.

Der åbnes en liste over de musiknumre, der er på cd'en.

Vælg det ønskede musiknummer fra listen.

## Spring til det næste eller tidligere spor

Tryk kortvarigt på navigationstast  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$ ,

eller:

Vælg punkt  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  på **CD**-menuen.

## Hurtigt frem - eller tilbageløb

Hold navigationstasten  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  nede i mindst 1 sekund,

eller:

vælg punkt  $\triangleleft\triangleleft$  eller  $\triangleright\triangleright$  på **CD**-menuen.

Der sker en hurtig frem- eller tilbagespuling.

Under den hurtige frem-/tilbagespuling afspilles cd'en hurtigere og med reduceret volumen.

For at standse den hurtige søgning via menuen skal menupunktet  $\triangleleft\triangleleft$  eller  $\triangleright\triangleright$  vælges igen.

## CD ekstra



Med **CD ekstra**-menuen kan der indstilles andre funktioner for cd-/mp3-afspilning.

Vælg menupunktet **Ekstra** på **CD**-menuen.

Der kan vælges mellem følgende funktioner:

### Normal

Afspilningen af cd-/MP3-musiknumre sker i den normale rækkefølge.

Alle spor på en MP3-cd sorteres og afspilles i alfabetisk og numerisk rækkefølge i denne indstilling.

### Random CD

Musiknumrenes afspilning sker i tilfældig rækkefølge.

På displayet vises symbolet **R**  $\bullet$ .

Random-funktionen afsluttes ved at vælge **Normal** på **CD ekstra**-menuen.

### Random Album

MP3-spor i det aktuelle album (mappe) afspilles i tilfældig rækkefølge.

Denne funktion er kun tilgængelig ved en MP3-cd.

Afspilningen af numrene i det aktuelle album sker i tilfældig rækkefølge.

På displayet vises symbolet **R**  $\bullet$ .

Random-funktionen afsluttes ved at vælge **Normal** på **CD ekstra**-menuen.

### Gentag spor

Det aktuelle cd-/MP3-nummer gentages, indtil en anden modus vælges.

På displayet vises symbolet  $\curvearrowright$ .

Repeat-funktionen afsluttes ved at aktivere **Normal** på **CD ekstra**-menuen

eller:

Hold vippekontakten ▽ inde.

Repeat-funktionen kan også aktiveres og deaktiveres ved at holde vippekontakten ▽ inde.

### Musiknummerscan

Cd'ens numre afspilles kort.

På displayet vises symbolet ► | .

For at lytte til hele det aktuelle spor og afslutte scan-funktionen, skal

**Normal** på **CD ekstra** menuen aktiveres

eller:

hold Δ-knappen inde.

Scan-funktionen kan også aktiveres og deaktiveres ved at holde Δ-knappen inde.

### Vis musiknumre



Denne funktion skal aktiveres, hvis Infotainment systemet skal vise musiknummerets titel i stedet for den forløbne spilletid.

### Vælg MP3-album eller playliste

Hvis din MP3-cd består af en række album (mapper), kan du vælge disse som følger:

Tryk gentagne gange på navigations-tasten ▽ eller Δ, indtil albummet vises på displayet.

eller med **CD**-menuen:

Vælg **Album**-menupunktet.

Listen over album på cd'en vises.

Det første nummer på albummet bliver afspillet.

Vælg albummet.

For at undgå lange tilgangstider bør maksimalt 20 album anvendes.

Navnet på den aktuelt valgte mappe vises som albummets titel.

Biblioteker, som ikke indeholder MP3-filer, springes automatisk over.

### Udtagning af en cd

Tryk på ≡-knappen.

Cd'en skubbes ud af cd-indstikket.

Hvis cd'en ikke fjernes efter, at den er skubbet ud, vil den automatisk blive trukket ind igen efter et par sekunder.

## AUX-indgang

Brug ..... 32

### Brug

For at afspille en lydkilde, der er tilsluttet til AUX-indgangen på bilen, f.eks. en bærbar cd-afspiller, via Infotainment-systemets højttalere, skal lydkilden aktiveres:

Stikket befinder sig i midterkonsolområdet.

Sørg altid for, at AUX-indgangen er ren og tør.

1. Tilslut lydkilden til AUX-indgangen på bilen.
2. Tryk på **MAIN**-knappen.
3. Vælg audio-funktionen på hoveddisplayet.
4. Tryk på multifunktionsknappen.
5. Vælg **Tilbage**-menupunktet.



6. Vælg **AUX**-menupunktet.

Den eksterne lydkilde stilles videre til Infotainment-systemet.

7. Tænd for den eksterne lydkilde og indstil den til maksimal lydstyrke.

- Lydkildens signal afspilles derefter via Infotainment-systemets højttalere.
- Hvis der opstår forvrængning under afspilning af den eksterne kilde, skal lydstyrken på den eksterne enhed sænkes, indtil forvrængningen er forsvundet.

### Forsigtig

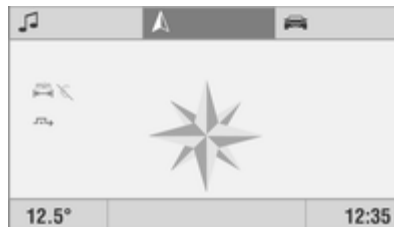
Ved skift mellem de forskellige lydkilder skal du tage hensyn til de forskellige lydstyrker i radio-, cd- og AUX-indstilling. Sænk lydstyrken, før du skifter.



# Navigation

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Generelt .....                  | 33 |
| Brug .....                      | 35 |
| Indlæsning af destination ..... | 40 |
| Vejvisning .....                | 53 |
| Dynamisk vejvisning .....       | 57 |
| Kort .....                      | 59 |
| Oversigt over symboler .....    | 62 |

## Generelt



Navigationssystemet leder Dem pålideligt og sikkert uden besværlig kortlæsning frem til det ønskede rejsemål, selv når De ikke er lokalkendt.

Ved hjælp af den dynamiske rutevejledning tages den aktuelle trafiksituation i betragtning ved ruteplanlægning. Til dette formål modtager Infotainment-systemet trafikmeldinger i det aktuelle modtageområde via RDS TMC.

Navigationssystemet kan dog ikke tage de aktuelle trafikhændelser, nyligt ændrede færdselsregler og pludseligt opstående faresituationer og forhindringer (f.eks.) med i betragtning.

## Forsigtig

Anvendelse af navigationssystemet fritager ikke føreren for ansvaret for korrekt, opmærksom færdsel i trafikken. De gældende færdselsregler skal altid overholdes. Hvis rutevejledningsforslaget frem til destinationen strider mod færdselsreglerne, skal færdselsreglerne altid overholdes.

## Navigationssystemets funktioner

Bilens position og bevægelse registreres via navigationssystemets følere. Den tilbagelagte afstand registreres af bilens speedometersignal og drejebevægelser i sving af en gyroføler. Positionen bestemmes af GPS-satelliter (Global Positioning System).

Ved at sammenligne sensorsignalerne med digitale kort på navigations-dvd/cd'en er det muligt at bestemme positionen med en nøjagtighed på ca. 10 m.

I princippet virker systemet også ved en dårlig GPS-modtagelse, hvorved nøjagtigheden i positionsberegningen dog forringes og resulterer i fejlagtige positionsmeldinger.

Dårlig GPS-modtagelse angives ved symbolet  på hoveddisplaybilledet.

Efter indtastning af en destinationsadresse eller et interessepunkt (nærmeste tankstation, hotel osv.) beregnes ruten fra den nuværende position til den valgte destination.

Rutevejledningen gives med stemme og en pil samt med støtte fra en multifarvet kortvisning eller en kombination af begge.

### Vigtig information om kort-dvd'er/cd'er

#### Forsigtig

Sæt under ingen omstændigheder dvd'er, single-cd'er med en diameter på 8 cm eller formede cd'er i afspilleren.

Der må ikke sættes etiketter på cd'erne. Disse cd'er kan sætte sig fast i cd-drevet og ødelægge det. I så fald vil det være nødvendigt at udskifte anordningen, hvilket er dyrt.

- Brug kun kort-dvd'er/cd'er, der er godkendt af bilproducenten. Infotainment-systemet læser ikke kort-dvd'er/cd'er fra andre producenter.
- Sæt aldrig navigations-dvd'er i åbningen til lyd-cd'er - man risikerer, at de sidder fast i apparatet. Apparatet vil derefter skulle udskiftes på brugerens bekostning.
- Det anbefales altid at bruge den nyeste kort-dvd/cd, der er godkendt af bilproducenten til Infotainment-systemet.
- Kun CD 70 NAVI: Det europæiske hovedvejsnet og de større europæiske byer er gemt på alle navigations-cd'er.  
Kun DVD 90 NAVI: Der er gemt et detaljeret vejnet over alle lande, der er anført i destinationsindtastningen, på navigations-dvd'en. Det er

ikke nødvendigt at skifte dvd, når der køres over en grænse.

- For yderligere oplysninger om navigations-dvd/-cd'er anbefaler vi, at du henvender dig til din autoriserede Opel-reparatør.
- Undgå at sætte fingeraftryk, når du skifter kort-dvd'er/cd'er.
- Læg kort-dvd/cd'erne tilbage i deres hylstre straks efter at have taget dem ud af Infotainment-systemet, så de beskyttes mod skader og snavs.
- Snavs og væske på kort-dvd/cd'er kan tilsmudse linsen på dvd/cd-afspilleren inde i enheden og forårsage funktionsfejl.
- Beskyt kort-dvd/cd'er mod varme og direkte sollys.

## Brug

### Aktivisering af navigationssystemet



Tryk på **NAVI**-knappen.  
eller:

Vælg funktionen  på hoveddisplayet og bekræft valget.

Ved inaktiv navigation:

Hovedmenuen navigation vises. Den sidst indtastede destinationsadresse vises.

Ved aktiv navigation:

Alt efter den tidligere indstillede visningstype vises retningspilen, navigationskortet eller en opdelt skærm med retningspil og navigationskort på vejvisningsskærbilledet.

### Isætning af en navigations-dvd/-cd.

Skub navigations-dvd'en/cd'en med etiketsiden opad ind i dvd/-cd-åbningen, indtil den automatisk trækkes ind.

### Udtagning af en kort-dvd/cd

Tryk på -knappen. Dvd/cd'en skubbes ud af dvd/cd-slotten.

Hvis dvd/cd'en ikke fjernes efter, at den er skubbet ud, vil den automatisk blive trukket ind igen efter et par sekunder.

### Vælg sprog

Navigationsmeldingernes sprog kan ændres  11.

## Navigations-indstillinger



Hvis du endnu ikke er i navigationsfunktionen:

Tryk på **NAVI**-tasten for at skifte til navigationsfunktionen.

Tryk på **SETTINGS**-knappen.

**Indstillinger**-menuen for navigation vises.

Der kan foretages følgende indstillinger:

### Ruteklasse

I denne undermenu kan du påvirke navigationssystemets funktion under ruteberegningen.

Der findes følgende valgmuligheder:

**Hurtigste** 

Den hurtigste rute foretrækkes under ruteberegningen.

**Korteste** 

Den korteste rute foretrækkes under ruteberegningen.

**Motorvej** 

Motorveje og landeveje foretrækkes under ruteberegningen.

**Biveje** 

Biveje anvendes under ruteberegningen.

**Rutevalg**

Ud over rutetypen kan du aktivere følgende valgmuligheder for ruteplanlægning:

**Ingen vejafgift** 

Afgiftspligtige veje undgås under ruteberegningen.

**Ingen tunneler** 

Tunneller undgås under ruteberegningen.

**Ingen færger** 

Færger undgås under ruteberegningen.

Hvis der ikke eksisterer nogen forbindelser for ruten der beregnes, uden de ovenfor valgte udelukkelseskriterier, vil systemet efter behov også benytte afgiftsveje, færger eller tunneller.

I givet fald får man en tilsvarende meddelelse fra Infotainment-systemet.

**Dyn. Målstyring** 

Ved beregning af ruten tager navigationssystemet hensyn til den aktuelle trafiksituation, som rapporteret af RDS TMC.  57

Symbolerne for ruteklassen, undgåelse af afgiftsveje og for den dynamiske vejvisning vises på displayet.

**Kortoptioner**

I denne undermenu kan du ændre navigationskortet opstilling.

Der findes følgende valgmuligheder:

**Ligeud**

Kortet vises i køreretningen. Denne opstilling kan kun aktiveres med målestokkene 100 m til 10 km.

**Centreret**

Kortet vises således at køretøjets position altid er i midten af kortet.

Med denne opstilling er kortet altid nordvendt.

**Mod nord**

Kortet vises i nordretningen.

Med denne visningstype er kortet statisk. Kun når bilens position kommer ud mod kanten af kortet, flyttes det og bliver tegnet igen.

**Vis specielle mål**

Du kan vælge, hvilken kategori af særlige destinationer der skal vises på kortet (f.eks. hoteller, tankstationer, seværdigheder, etc.). Oversigt over symboler  62.

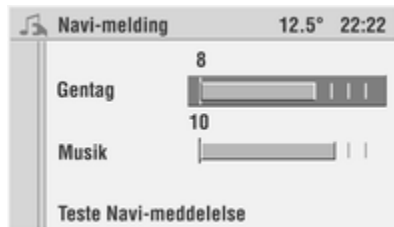
**Slet lister**

I denne undermenu kan du slette indtastninger i de følgende lister:

- Adressebog
- Sidste mål
- Hjem
- Tur-memory

Markér de ønskede lister og vælg menu-punktet **Slette**.

### Navi-meddelelse



Med denne indstilling kan du ændre på navigationsmeldingernes lyd-styrke.

Vælg menupunktet **Gentag**, og indstil talevejledningens minimale lydstyrke.

Vælg menupunktet **Musik** for at indstille musikkens lydstyrke under talt vejledning.

Vælg menupunktet **Teste Navi-meddelelse** for at afprøve den valgte indstilling.

Hvis værdien for **Gentag** er indstillet til 0, er der ingen talt vejledning, og på displayet vises symbolet .

### Ekstra

I denne undermenu kan du foretage følgende indstillinger til vejvisningen:

#### Pop-op-informationer

Vælg, om popup-informationer skal være aktiveret eller deaktiveret. Hvis popup-informationer er aktiveret, vises navigationsskærmen automatisk lige før en navigationsmeddelelse.

#### Køretid / ankomsttid

Vælg mellem visningen af den resterende køretid eller ankomsttiden.

Infotainment-systemet baserer køretiden og ankomsttidspunktet på en gennemsnitlig hastighed. Disse tider kan derfor variere, alt efter kørestil og trafikthæthed.

For at vise den resterende køretid eller ankomsttiden, trykkes der på **INFO**-tasten i den aktive navigation.

#### Detaljerede pile

Vælg mellem en forenklet visning af vejvisnings-informationer eller en visning med tidlig varslings, afstandslinje og detaljeret visning af vejkrøds.

### Oplysninger om navigation

Tryk på **INFO**-knappen for at vise **Info**-menuen.



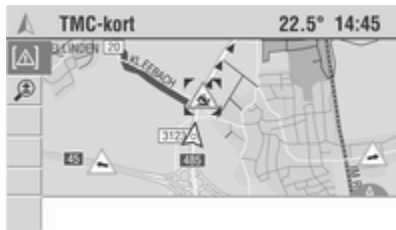
Vælg menupunktet **NAVI** på **Info**-menuen.



**Info**-menuen for navigation vises.

Følgende detaljerede oplysninger om navigation er tilgængelige:

### TMC-kort



Trafikmeldinger, som Infotainment-systemet aktuelt modtager via RDS TMC, kan vises på **TMC-kort** i form af symboler. Desuden kan detaljerede oplysninger om de trafikproblemer der vises på kortet, hentes frem.

Vælg **TMC-kort**-menupunktet.

Positionskortet med de trafikproblemer, der er meldt via RDS-TMC, vises.

- For at vise RDS-TMC-trafikmeldingerne, skal der være lagt en navigations-dvd/-cd i Infotainment systemet.
- RDS-TMC-modtagelse er kun garanteret, hvis **TMC**-symbolet vises på displayet.

### Oversigt over TMC-symboler

TMC-symbolernes visning afhænger af kortmålestokken:

- Kortskala større end 10 km: Trafikstandsninger vises som trekanter med en retningspil. Pilen angiver trafikhindringens køreretning.
- Kortskala på 10 km og mindre: Symbolet angiver typen af trafikstandsning (f.eks. ulykke, vejspærring). Den berørte vejsektion markeres med pile.

Oversigt over symboler ⇨ 62.

### TMC-symbolernes farver

Farve på TMC-symbolerne giver ekstra informationer:

- Gul: Trafikproblemer på den planlagte rute, der medfører en ubetydelig forsinkelse.
- Rød: Trafikproblemer på den planlagte rute, der medfører en alvorlig forsinkelse.
- Grøn: Trafikproblemer, der omgås af en overordnet omkørsel med dynamisk vejvisning.
- Grå: Trafikhindringer, som ikke ligger på den planlagte rute eller som undgås ved en lokal omkørsel.

Grundlaget for en trafikmæssig forsinkelse, som Infotainment-systemet udregner, er baseret på de data, systemet modtager fra den aktuelt valgte RDS-TMC-station. Den faktiske forsinkelse kan afvige fra beregningen. Rød: Trafikhindringer på den planlagte rute.

### Ændring af kortmål

Vælg menupunktet **Målestok**  eller symbolet på menulinjen. Skalaen kan ændres ved at dreje på multifunktionsknappen og bekræfte den indstilling værdi.

### Se TMC-meldinger i detaljer

Flyt markøren (parentes) til det ønskede TMC-symbol på kortet med navigationsknappen.

Vælg **Symbol**-menupunktet eller [] på menulinjen.

Den valgte trafikinformation vises med detaljer samt beregnet forsinkelse.

### TMC-info



Vælg menupunktet **TMC** på **Info**-menuen.

De trafikinformationer, der sendes fra den p.t. modtagne RDS-TMC-station ses med en kort oversigt i en liste.

- Der vises kun de meldinger, der er aktiveret som infotype på menuen **TMC settings** og som svarer til den indstillede filtrering, se "TMC-indstillingen" nedenfor.
- For at vise RDS-TMC-trafikmeldingerne, skal der være lagt en navigations-dvd/-cd i Infotainment systemet.
- **TMC**-symbolet på displayet viser RDS-TMC-modtagelsen.

### Se TMC-meldinger i detaljer

Vælg det ønskede punkt på listen.

Den valgte trafikinformation vises med detaljer.

Listen med trafikmeldinger kan også tilgås ved hjælp af **TMC-info**-menupunktet i **Info**-menuen til navigation.

### TMC-indstillinger

I denne undermenu kan du indstille parametrene for TMC-meldingerne.

Der findes følgende valgmuligheder:

### Informationstype

Vælg hvilken type trafikmelding der skal vises.

Det første punkt på listen **Infotyper** gør det muligt at vælge/fravælge alle meddelelsestyper på én gang.

Informationstyper, der ikke er aktiveret, meddeles ikke og vises ikke på listen over meddelelser eller kortvisningen.

Vigtige meldinger om fare kan ikke deaktiveres.

### Filtrering

Vælg hvilke TMC-trafikmeldinger der skal vises:

- **Alle**: Alle trafikmeldinger, der modtages via RDS-TMC, vises.
- **Rute**: Alle trafikmeldinger for den aktuelle rute vises.
- **Aktuel position**: Alle trafikmeldinger for området omkring bilens aktuelle position vises.
- **Omkreds mål**: Alle trafikmeldinger inden for 50 km af den aktuelle indlæste destination vises.

For at se TMC-meldingerne, skal der trykkes på **INFO**-tasten og menu-punktet **TMC** vælges.

### Sorteringskriterier

Vælg efter hvilket kriterium listen over TMC-trafikmeldinger skal sorteres:

- **Distance:** Trafikmeldinger vises sorteret baseret på afstanden fra den nuværende position eller fra destinationen (afhængigt af indstillingen i "Filtrering"-kategorien).
- **Gadenavn:** Trafikmeldinger sorteres efter gadenavn.

### TMC-stationer

I denne undermenu kan du vælge stationer, som skal anvendes til TMC-trafikmeldingerne.

Hvis **Automatisk** er aktiveret, vælger Infotainment-systemet selv den kraftigste RDS-TMC-station.

Kan den manuelt valgte RDS-TMC-station ikke længere modtages (f.eks. fordi der køres ud af modtageområdet), skifter Infotainment-systemet selv til **Automatisk** og søger efter en RDS-TMC-station for at sikre, at der modtages trafikmeldinger.

### Position

Viser bilens aktuelle position med by, vej og geografiske koordinater. Hvis der er tilstrækkelig GPS-modtagelse, vises højden over havet også.

Angivelsen af højden over havets overflade afhænger meget af GPS-modtagelsens kvalitet.

Vælg menu-punktet **Gem** for at gemme bilens aktuelle position i adressebogen.

### Destin. info

Viser positioner for den aktuelle destination med by, vej, geografiske koordinater samt resterende kørestrækning og køretid eller ankomsttid.

### Ruteliste

Viser strækningens forløb med de veje, der skal køres på, samt strækningerne til den aktuelle destination.

## Indlæsning af destination

Der er følgende måder at indtaste destinationen på:

- **Indlæs mål:** Indtastning af en ny destinationsadresse med land, by, vej og nummer eller hjørne.
- **Specielle mål:** Valg af særlige destinationer (restauranter, hoteller osv.)
- **Mål-memory:** Valg af en destination i adressebogen, listen over sidst benyttede destinationer eller indtastning af hjemmeadresse.
- **Indtastning af destinationer med kortet:** Indførsel af en destination ved hjælp af en markør på navigationskortet, ↗ 59.

## Kun CD 70 NAVI:

Er destinationen i et andet land, kan det være at destinationen ikke er gemt på den aktuelle navigations-cd. I dette tilfælde indtastes den nærmeste større ny, der er gemt på cd'en. Når denne by er nået, lægges mål-landets navigations-cd i apparatet og den endelige destination indtastes.



## Indtaste en adresse ved hjælp af stavefunktionen



Bogstavsindtastningen til navigationsoplysninger sker med en række bogstaver, tal og specialtegn.

Når f.eks. et by- eller gadenavn indtastes, fremkommer en indtastningsmenu. I det følgende kaldes den simpelthen "skrivemaskine".

Flyt markøren til det ønskede tegn ved at dreje multifunktionsknappen.

Det markerede tegn fremhæves.

Bekræft valget ved at trykke på multifunktionsknappen.

Det valgte tegn overtages i indtastningsfeltet.

## Intelligent "skrivemaskine"

Ved indtastning af destinationer sammenligner systemet den indtastede tegnstring med alle posteringer i databasen på navigations-dvd/cd'en. Når der vælges et tegn, kan man se, at kun visse bogstaver bliver stående på displayet.

Kun de tegn kan vælges på "skrivemaskinen" og bruges til yderligere at bestemme navnet.

Infotainment systemet supplerer derefter indtastningen automatisk med de mulige resterende tegn.

## Slet tegn

Hvis der er blevet indtastet et forkert tegn under indtastningen:

Vælg menupunktet ◀C på "skrivemaskinen".

Det sidst valgte tegn slettes.

Hvis Infotainment systemet automatisk har tilføjet tegn, slettes også disse tegn.

## Afbryd indtastningen af tegn

Drej multifunktionsknappen mod venstre, indtil det skjulte menupunkt

**Afbryd** vises.

Vælg **Afbryd** for at afslutte tegndtastningen.

**Indlæs mål**-menuen vises.

## Liste

Menupunktet **Liste** på "skrivemaskinen" kan vælges ved indtastning af destinationer. Alt efter den indtastede tegnfølge vises det maksimale antal resterende listepunkter bag menupunktet.

Antallet af punkter på listen reduceres for hvert tegn eller tegnkombination, der indtastes.

Er der færre end 7 indtastninger i listen, vises listen automatisk.

## Afbryd listevalg

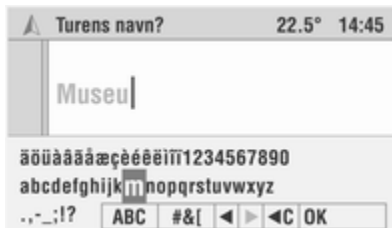
Drej multifunktionsknappen mod venstre, indtil det skjulte menupunkt

**Tilbage** vises.

Vælg **Tilbage** for at afbryde listevalget.

"Skrivemaskinen" vises.

### "Skrivemaskine" til indtastning af navne



Til indtastningen af navne (adresse i adressebogen, ture, etc.) er der ud over de store bogstaver, tal og specialtegn også små bogstaver til rådighed.

Derudover kan du redigere et navn under indtastningen med den bevægelige markør.

Vælg menupunktet **abc** eller **"ABC"** for at indtaste henholdsvis små eller store bogstaver.

Vælg **Abc**, hvis det første bogstav af hver indtastning automatisk skal skrives med stort.

Vælg **#&[** for at muliggøre indtastning af specialtegn.

Vælg ◀ eller ▶ for at bevæge markøren frem og tilbage inden for en allerede indtastet tekst.

Vælg **OK** for at afslutte tekstindtastningen.

### Indlæs mål



#### Ved inaktiv navigation:

På navigationsmenuen vælges punktet **Indlæs mål**.

**Indlæs mål**-menuen vises.

#### Med farve-info-display og aktiv navigation:

Vælg menupunktet **Menu** på vejvisningsskærmen.

Vælg **Indlæs mål**-menupunktet.

Du har nu mulighed for at indtaste en destinationsadresse med følgende oplysninger:

### Land

Vælg menupunktet **Land** på **Indlæs mål**-menuen.

Der åbnes en liste over de lande, der er gemt på navigations-dvd/-cd'en.

Vælg det ønskede land fra listen.

Er destinationen allerede indtastet, vises landekoden for destinationslandet i stedet for **Land**, f.eks. **D** for Tyskland.



### Kun CD 70 NAVI:

Hvis der vælges et land, der ikke svarer til den isatte lande-cd, kan der kun indtastes europæiske storbyer og de vigtigste hovedveje som destination.

For at kunne indtaste en præcis destination, skal lande-cd'en for destinationslandet isættes, så snart man er kørt over grænsen.

## By



Vælg menupunktet **By** på **Indlæs mål**-menuen.

Er destinationen allerede indtastet, vises bynavnet for den sidste destination i stedet for menupunktet **By**.

"Skrivemaskinen" åbnes til indtastningen.

Indtast et nyt bynavn ved at vælge bogstaverne på "skrivemaskinen".

Så snart antallet af mulige indtastninger er lille nok i bylisten, åbnes der automatisk en liste med bynavne.

Vælg den ønskede by fra listen.

## Gade



Vælg menupunktet **Gade** på **Indlæs mål**-menuen.

Er destinationen allerede indtastet, vises vejnavnet for den sidste destination i stedet for menupunktet **Gade**.

"Skrivemaskinen" åbnes til indtastningen.

Indtast gadenavnet ved hjælp af bogstaverne på "skrivemaskinen".

Så snart antallet af mulige indtastninger er lille nok i gadelisten, åbnes der automatisk en liste med gadenavne.

Vælg den ønskede gade fra listen.

## Husnummer

Når der er gemt husnumre på den indsatte navigations-dvd/-cd for den indtastede gade, kan du også vælge et husnummer til destinationen.

Vælg menupunktet **Nr.** på **Indlæs mål**-menuen.

Er destinationen allerede indtastet, vises husnummeret for den sidste destination i stedet for menupunktet **Nr.**

"Skrivemaskinen" åbnes til indtastningen.

Indtast husnummeret ved at vælge ét af de faste tal fra "skrivemaskinen".

- I databasen kombineres nogle områder af husnumre kombineres, hvor det indtastede husnummer er inden for et sådant området. I et sådant tilfælde vil navigationssystemet føre dig til det indtastede område af husnumre.

- I nogle tilfælde korrigerer navigationssystemet også din indtastning. Hvis du for eksempel har indtastet husnummer 83, men kun numre op til 51 er lagret på navigations-dvd/cd'en, korrigerer systemet automatisk dette til 51.

### Hjørne

I stedet for husnumre, kan en tværgående gade (hjørne) også indtastes som destination.

Vælg menupunktet **Hjørne** på **Indlæs mål**-menuen.

Er destinationen allerede indtastet, vises vejnavnet for den sidste destination i stedet for menupunktet **Hjørne**.

Indtast navnet på det tværgående gade som beskrevet oven over under gadenavne.

### Indtaste dele af en destinationsadresse

Skal der indtastes en ny vej, et nyt husnummer eller en ny tværgående gade, vælges det tilsvarende menupunkt på menuen **Indlæs mål**.

### Indtaste steder via postnummer

Hvis der er lagret postnumre på den indsatte navigations-dvd/cd, kan du indtaste postnummeret i stedet for bynavnet, når du indtaster steder.

Så snart antallet af mulige indtastninger er lille nok i bylisten, åbnes der automatisk en liste med bynavne.

### Aktiver "Start vejvisning"



I hovedmenuen:

Vælg menupunktet **Start Navi** for at starte vejvisning.

Menuen **Indlæs mål** vises, og ruten beregnes (dette kan tage flere sekunder).

Vejvisning ⇨ 53.



I **Indlæs mål** menuen:

Vælg menupunktet **Start Navi** for at starte vejvisning.

Via menupunktet **Gem** kan du gemme den indtastede destination i adressebogen.

### Indtastning af en speciel destination (POI)



Interessante eller nyttige særlige destinationer langs ruten eller for destinationsstedet kan vælges. Til dette formål byder Infotainment-systemet på forskellige kategorier, hvor der der er lagret vigtige adresser:

Vælg menupunktet **Specielle mål** på **Indlæs mål**-menuen.

**Vælg specielt mål**-menuen vises.

Hvis der allerede er indtastet et specielt mål som destination, vises navnet på det sidst indtastede mål.



Du har nu mulighed for at vælge specielle mål efter følgende kriterier:

- **Omkreds aktuel position:** Viser specielle destinationer, afhængig af den aktuelle position.
- **Omkreds mål:** Viser dig interessepunkter ved den valgte destination.
- **I andre byer:** Viser specielle destinationer i en by efter dit valg.
- **Overregional:** Viser dig interessepunkter af landsomfattende betydning (f.eks. lufthavne, færger osv.).

Vælg ét af de to kriterier.

Der åbnes en liste med mulige kategorier (f.eks. biludlejning, hotel, bymidte, etc.).

Vælg den ønskede kategori.

Listen over specielle mål for den valgte kategori åbnes.

- Hvis mere end seks interessepunkter er tilgængelige for den valgte kategori, blive "skrivemaskinen" vist.

- Når du vælger **Omkreds aktuel position**, vises en liste med højst 45 interessepunkter i den valgte kategori altid, sorteret efter afstand fra den nuværende position.

Med åben skrivemaskine:

- Begræns antallet af destinationer ved at indtaste et eller flere indledende bogstaver, eller vælg menupunktet **Liste**.
- Vælg den ønskede destination fra listen.

Når listen vises:

Vælg den ønskede destination direkte fra listen.

Når der er valgt en destination, vises **Indlæs mål**-menuen igen. På den øverste linje vises den valgte destination og destinationsbyen.

### Specielt for I andre byer

Indtast ved hjælp af "skrivemaskinen" det ønskede sted, som de tilgængelige interessepunkter skal vises for.

## Mål-memory



I Infotainment systemets destinationshukommelse kan du gemme destinationer, som du ønsker at anvende oftere i vejvisningen.

Derudover gemmes de destinationer, der sidst blev anvendt automatisk i destinationshukommelsen.

### Ved inaktiv navigation:

På navigationsmenuen vælges punktet **Mål-memory**.

Listen med destinationshukommelsen vises.



### Med farve-info-display og aktiv navigation:

Vælg menupunktet **Menu** på vejvisningsskærmen.

Vælg **Mål-memory**-menupunktet.

Listen med destinationshukommelsen vises.

I destinationshukommelsens liste har du følgende indtastninger til rådighed:

- **Sidste mål:** Listen over de sidst benyttede destinationer vises.
- **Hjem:** Henter den lagrede hjemmeadresse frem.
- **Adressebog:** Alle adresser, som allerede er gemt i adressebogen (i alfabetisk orden).

### Vælg en af de sidste destinationer

Vælg menupunktet **Sidste mål** på **Mål-memory**-menuen.

Der åbnes en liste med de maks. 30 sidste destinationer, som blev beregnet til en rute.

Vælg den ønskede destination fra listen.

Vælg **Start Navi** for at starte vejvisningen

eller:

vælg **Slette** for at slette den valgte destination på listen med de sidste destinationer.

### Vælg hjemadressen som destination

1. Vælg menupunktet **Hjem** på **Mål-memory**-menuen.
2. Vælg **Start Navi** for at starte vejvisningen  
eller:  
vælg **Edit** for at ændre hjemmeadresse.
3. Uafhængigt af i hvilken menu du befinder dig i:

Tryk på **Start Navi** for hente hjemadressen.

4. Vælg **Start Navi** for at starte vejvisningen.

eller:

tryk kortvarigt to gange på **Start Navi**-knappen for omgående at påbegynde vejvisning til hjemadressen.

Er der ikke gemt en hjemmeadresse, kan man ved at trykke på **Start Navi** automatisk få menuen **Hjem** vist på displayet.

Vælg **Edit** for at ændre hjemmeadresse. Se nedenfor.

### Ændring af hjemmeadresse eller gem ny hjemmeadresse

Efter at have valgt menupunktet **Edit**, kan hjemmeadressen ændres.

Hvis der endnu ikke er gemt nogen hjemmeadresse, skal den ønskede adresse indtastes.

Indtast hjemmeadressen.

Vælg **Gem** for at gemme den nye/ændrede hjemmeadresse i destinationshukommelsen.

### Slet hjemmeadresse

Detaljerne i hjemmeadressen kan slettes ved brug af menupunktet

**Slette lister** på navigations **Indstillinger** menuen → 35.

### Vælg destinationer fra adressebogen



I destinationshukommelsen:

Vælg den ønskede destination fra destinationshukommelsens liste.

Adressen vises med tilhørende oplysninger.

Vælg **Start Navi** for at starte vejvisningen.

### Gem destinationer i adressebogen



Der kan lagres op til 100 destinationer (99 adresser plus hjemmeadressen) i adressebogen. De lagrede destinationer kan navngives individuelt.

I **Indlæs mål** menuen:

1. Indtast den ønskede destination.
2. Vælg **Gem**-menupunktet.  
"Skrivemaskinen" åbnes.
3. Bekræft det indtastede navn ved at trykke på **OK**,  
eller:  
tilføj tegn til det anførte navn fra tegnlisten,  
eller:  
slet hele det anførte navn med **←C**, og indtast det nye navn.

4. Vælg **OK** for at gemme adressen under navnet i adressebogen.

### Ændring af destinationer i adressebogen

Vælg den ønskede destination fra destinationshukommelsens liste.

Vælg **Edit** for at ændre den valgte destinationsadresse.

Ændring af de ønskede data (f.eks.by, gade, nr. eller også navn).

Vælg **Gem** for at overføre den ændrede adresse til adressebogen.

### Slet destinationer fra adressebogen



Vælg den ønskede destination fra destinationshukommelsens liste.

Vælg menupunktet **Slette** for at slette den viste destination i adressebogen.

Bekræft sletningen.

Destinationen slettes fra adressebogen.

Hvis alle lagrede destinationer i adressebogen skal slettes på én gang, vælges menupunktet **Slette lister** på navi **Indstillinger** -menuen, ➔ 35.

### Ture



**Ture**-menuen giver mulighed for at køre til en række forskellige destinationer, uden at skulle indtaste hver destination for sig.

Du indtaster kun de enkelte stationer på turen én gang med indtastning af destinationer eller fra destinationshukommelsen og gemmer denne tur under et valgfrit navn.

Turhukommelsen kan gemme i alt 7 ture med hver maksimal 10 etaper.

### Med farve-info-display

Vælg menupunktet **Rejse** på navigationsmenuen.

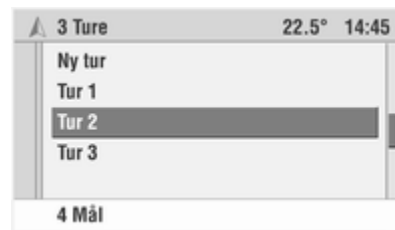
Vælg **Ture**.

### Med graphic info display

Vælg menupunktet **Ture** på navigationsmenuen.

**Ture**-menuen vises.

### Indtast en ny tur



1. Vælg menupunktet **Ny tur** på **Ture**-menuen.

"Skrivemaskinen" åbnes.

2. Indtast et navn for den nye tur.



3. Vælg **OK** for at gemme det indtastede navn.

Dette bringer dig automatisk til menuen for redigering af en tur (se nedenfor).

Turens etaper (mellemdestinationer) kan nu indtastes.

### Start en tur



Vælg en tur på menuen **Ture**.

Start af vejvisning: Vælg **Start tur**.

Der tages højde for alle foruddefinerede tur-etaper (mellemdestinationer) ved rutevejledning.

### Spring foruddefinerede etaper over

Hvis du vil springe foruddefinerede etaper på turen over og starte direkte vejvisning til en bestemt etape:

Vælg **Start fra**.

Listen over turens etaper vises.

Vælg den ønskede etape. Der beregnes en rute, som fører direkte til den valgte tur-etape.

### Vis en tur



Med denne funktion kan du få vist listen over tur-etaper (mellemdestinationer) for den valgte tur.

Vælg **Vise**.

Listen over etaper for den valgte tur vises.

Vælges der en af tur-etaperne fra listen, vises der oplysninger om adressen.

### Rediger en tur



Menuen **Edit** indeholder følgende valgmuligheder:

- **Indlæs mål:** Tilføj turen nye destinationer.
- **Mål-memory:** Tilføj turen destinationer fra destinationshukommelsen.
- **Flytte:** Flyt etaper i den valgte tur.
- **Slette:** Slet enkeltetaper i den valgte tur eller hele turen.

### Tilføj tur-etaper



1. Vælg punktet **Indlæs mål** eller **Mål-memory** på **Edit**-menuen.
2. Indtast en ny destination eller vælg en destination fra destinationshukommelsen.
3. Vælg **Tilføj** for at tilføje turen den valgte destination.  
Listen over hidtil til turen gemte etaper åbnes.
4. Flyt markøren til positionen på listen, hvor den nye etape skal indføres, ved at dreje multifunktionsknappen.
5. Tryk på multifunktionsknappen for at placere den nye etape foran den markerede post.

Vælg (**Stille i slutningen**), hvis den nye etape skal placeres i slutningen af listen.

### Flyt turetapet



1. På **Edit**-menuen vælges punktet **Flytte**.  
Listen over tur-etaper for den valgte tur åbnes.
2. Fremhæv turen der skal flyttes, ved hjælp af markøren.
3. Tryk på multifunktionsknappen.
4. Flyt markøren til positionen på listen, hvor den nye etape skal indføres, ved at dreje multifunktionsknappen.

5. Tryk på multifunktionsknappen for at placere den nye etape på den valgte position.

Vælg (**Stille i slutningen**), hvis etappen skal flyttes til slutningen af listen.

### Slet tur-etaper

1. På **Edit**-menuen vælges punktet **Slette**.  
Listen over tur-etaper for den valgte tur åbnes.
2. Fremhæv turen der skal slettes, ved hjælp af markøren.
3. Tryk på multifunktionsknappen.  
Den ønskede etape slettes fra turen.

### Slet hele turen

På **Edit**-menuen vælges punktet **Slette**.

Listen over tur-etaper for den valgte tur åbnes.

Vælg **Slet hele turen**-menupunktet.

### Rejseguide-informationer (kun DVD 90 NAVI)

Funktionen **Ekstrainfo** på Rejse-menuen giver adgang til rejseguiden-informationer fra forskellige leverandører. Afhængigt af den indsatte navigations-dvd kan forskellige oplysninger fra tredjepartsleverandører hentes. Det kan f.eks. være hotel- og restaurantguider og turistinformation.

For at få vist de ekstra informationer kræves der en browser (et program der benyttes til at vise bestemte sider) som svarer til en internetbrowser.

Ekstra informationerne kan indeholde tekst, adresser og telefonnumre.

F.eks. kan du overtage en adresse på et bestemt hotel fra rejseguiden til vejvisningen.

### Søgning i de ekstra informationer Ved inaktiv navigation:

På hovedmenuen vælges **Rejse**.

### Ved aktiv navigation:

1. Vælg menupunktet **Menu** på vejvisningsskærmen.
2. Vælg **Rejse**-menupunktet.
3. På **Rejse** menuen vælges **Ekstrainfo**.

Oversigten over yderligere oplysninger lagret på navigations-dvd'en vises.



4. Vælg den ønskede leverandør fra listen.

Hvis yderligere oplysninger fra en leverandør er tilgængelige, vises valget direkte via søgemuligheder.

5. Vælg den ønskede søgefunktion fra listen.

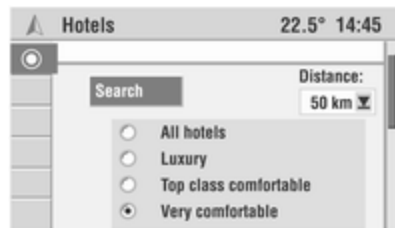
Der er følgende i udvalgt:



- **Startside:** Viser startside for den valgte leverandør (hvis tilgængelig).
- **Omkreds aktuel position:** Viser søgeskærm-billedet for faciliteter i nærheden af den aktuelle position.
- **Omkreds mål:** Viser søgeskærm-billedet for faciliteter i nærheden af destinationen.
- **I andre byer:** Viser søgeskærm-billedet for faciliteter i nærheden af en position, man vælger.

For at afgrænse den søgte information følger nu eventuelt en forespørgsel i flere niveauer i form af lister, hvorfra du skal vælge en underkategori (f.eks. alle hoteller, kategorier, ekstra, søgning efter navn).

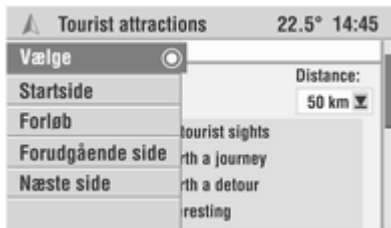
## Betjening af browseren



1. Brug navigationstasten  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  til at hoppe fra én valgmulighed til en anden.

Den valgte mulighed fremhæves derefter (på forskellige måder, afhængigt af layoutet for søgesider og leverandør).

2. Tryk på søgeknappen  $\Delta$  eller  $\nabla$  for at rulle op eller ned, side for side.
3. Tryk på multifunktionsknappen  $\square$  knappen for at bekræfte den valgte mulighed eller det aktive-rede link.



Browseren har også en dynamisk menu. Så snart der drejes på multifunktionsknappen, bliver følgende menupunkter tilgængelige:

- **Vælg**  $\odot$ : Bekræfter det trufne valg.
- **Startside**: Går til oversigtssiden for den valgte leverandør (hvis tilgængelig)
- **Forløb**: Viser listen over hidtil viste sider.
- **Forudgående side**: Henter den foregående side i historikken.
- **Næste side**: Henter den næste side i historikken.

### Resultatvisning

Efter at søgningen er startet, opstiller Infotainment systemet resultaterne for søgningen i form af en liste.



Resultaterne omfatter adressen på faciliteter, antal hit i procent, og afstanden fra den nuværende position.

For at vise detaljerede oplysninger om faciliteterne skal du bruge  $\square$ -symbolet.

For at åbne den næste/foregående side med resultater skal du bruge pilsymbolet.

### Overtagelse i vejvisningen

I den detaljerede visning kan du overføre det valgte interessepunkt til navigationssystemet som en ny destination via  $\rightarrow$ -symbolet.

## Tankstop



Når bordcomputerens udregnede rækkevidde underskrider en bestemt afstand, informerer Infotainment systemet dig herom og tilbyder dig, at planlægge en rute til en tankstation i nærheden.

### Vælg **Tankstationer**.

Der åbnes en liste med op til 10 tankstationer i nærheden, sorteret efter afstanden fra den nuværende position.

Pilen angiver retningen til den valgte tankstation.

Der vises kun tankstationer, der er gemt på navigations-dvd/-cd'en som specialdestinationer.



Vælg den ønskede tankstation fra listen.

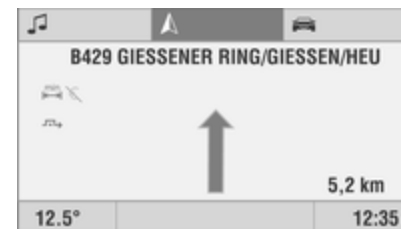
### Vælg **Start Navi**.

Infotainment systemet udregner ruten til den valgte tankstation.

eller:

Bekræft rækkeviddemeddelelsen med **OK**, hvis du ikke ønsker en ruteplan til en tankstation.

## Vejvisning



Når ruten er beregnet starter vejvisningen med sprogmeldinger og retningspile.

Retningspilene vises på vejvisningsskærmen eller forenklet på displayet.

Sprogmeldingen samt retningspilen på displayet indikerer den næste ændring af køreretningen.

- Regulering af lydstyrke for talte meddelelser på navigations **Indstillinger** menuen ↗ 35.
- Indstilling af rutevalgmuligheder på navigations **Indstillinger** menuen ↗ 35.

## Vejvisningsskærbilledet



Når vejvisningen er startet, ses vejvisningsskærmen med retningspilene.

Hvis bilen har farve-info-display vises enten navigationskortet eller en kombination af kort og pilangivelse, alt efter hvilken displaytype der er valgt.

I den øverste displaylinie vises den resterende strækning indtil destinationen.

## Dynamisk menu



I venstre side af vejvisningsskærbilledet vises en lille menulinje med symboler. Menuen med de komplette menutekster udvides, når der drejes på multifunktionsknappen.

Er menulisten åbnet kan det pågældende menupunkt udføres direkte, som vises med et symbol på menulisten og som er markeret med markøren.

Du har følgende menupunkter i vejvisningsskærmen til rådighed:

### Med color-info-display:

- **Stop Navi:** Afslutter vejvisning.
- **Menu:** Åbner undermenuen med **Info**, **Indlæs mål**, **Mål-memory**, **Rejse** og **Visning**.

### Undermenu **Visning** ⇨ 59

- **Mål-memory:** Åbner destinationshukommelsen.
- **Rejse:** Åbner **Rejse**-menuen.
- **Kort** 🌐, **Kort/pil** 🏠, **Pil** 📍, **↑**: Veksler mellem de tre mulige displaytyper.
- **Målestok** 📏: Ændrer skala for visning af kort.
- **Omkørsel:** Åbner menuen til planlægning af en alternativ rute.
- **Gentagelse** ⏮: Gentager den aktuelle navigationsmelding.

### Med graphic info display:

- **Stop Navi:** Afslutter vejvisning.
- **Indlæs mål:** Åbner **Indlæs mål**-menuen.
- **Mål-memory** Åbner destinationshukommelsen.
- **Ture:** Åbner **Ture**-menuen.
- **Gentagelse** ⏮: Gentager den aktuelle navigationsmelding.

### Bemærkninger om Omkørsel:

- Omkørslen kan altid planlægges under den aktive vejvisning.
- Planlægning af omkørsler ⇨ 57.

- Er den dynamiske vejvisning aktiveret afgives der automatisk en henvisning, når du nærmer dig trafikforhindringer.
- Dynamisk vejvisning ⇨ 57.

### Bemærkninger om Gentagelse

- Hvis Infotainment-systemet modtager tilsvarende trafikinformation via RDS TMC, bliver en forhindring på vejen også meddelt.
- Den aktuelle melding kan gentages til enhver tid ved hjælp af -knappen.

### Pop-op-informationer

Med aktiv vejvisning kan du nemt få adgang til enhver menu (f.eks. **Audio**, **Settings** osv.) uden at gå glip af de næste melding om frakørsel.

Hvis pop-op-informationer er aktiveret, skifter Infotainment-systemet kortvarigt til navigationsskærm-billedet før hver melding om frakørsel.

Med farve-info-displayet skifter systemet til den kombinerede kort-/pilvisning. 100 m bruges altid som kortskala, uanset andre indstillinger.

Efter meldingen om frakørsel skifter systemet tilbage til den oprindelige menu.

Pop-op-informationerne kan deaktiveres i navigations **Indstillinger**-menuen, ⇨ 35.

### Indstil opstillingstype (kun farve-info-display)

Alt efter den forinden indstillet opstillingstype:

På vejvisningsskærm-billedet skal markøren flyttes til menupunktet **Kort**, **Kort/pil**, **Pil**.

Når menuen er reduceret, vises symbolerne ,  eller  i stedet for menuetkster.

Tryk flere gange på multifunktionsknappen, indtil den ønskede opstilling vises på vejvisningsskærm-billedet.

### Vejvisning med pile



Infotainment systemet viser de følgende informationer på vejvisningsskærmen:

- Frakørselsvej: Næste vej, du skal køre på.
- Navigationsparameter: Rutevalg, dynamisk vejvisning, melding slået fra osv.
- Frakørsels- eller retningspil.
- Momentan afstand til næste frakørsel.

Jo tættere du kommer på frakørselsstedet, desto flere segmenter af retningspilen udfyldes.

Hvis bilen ikke befinder sig på en offentlig vej (f.eks. et privat område eller en skovsti) eller på en vej, der endnu

ikke er lagret på navigations-dvd/cd'en, vises en pil, der peger i retning af destinationen. Når du når til en vej, der er gemt på navigations-dvd/cd'en, udføres vejvisningen.

Efter at der er slukket for Infotainment-systemet (f.eks. ved afbrydelse af en rejse), bliver den aktuelle destination liggende i hukommelsen. Når der igen tændes for Infotainment-systemet, fremkommer der efter et lille stykke tid et spørgsmål på displayet, om man ønsker at fortsætte vejvisningen.

### Detaljeret pile

(kun farve-info-display)



Hvis funktionen "detaljeret pile" er aktiveret, vises en ekstra og forenklet tidlig advarsel over retningspilen, som i god tid informerer dig om den næste ændring i kørselsretningen.

En linje med afstanden til frakørselsstedet vises på højre side af skærmen.



Når man nærmer sig det næste vej-kryds eller sving, ses en detaljeret visning af vej-krydset.

Aktivering af detaljepile i navigations Indstillinger-menuen ↗ 35.

### Kortudsnit

(kun farve-info-display)



Ud over pilen til vejvisningen kan der også vælges et landkort med indtegnet rute til visningen.

Vælg menupunktet **Kort** eller symbolet  på vejvisningsskærm-billedet.

Der vises et kort med den aktuelle position. Den beregnede rute er fremhævet med farve på kortet. Bilens aktuelle position angives med en pil.

### Ændring af kortskala

(kun farve-info-display)





Vælg menupunktet **Målestok** eller symbolet på vejvisningsskærm-billedet.

Den indstillede opstillingsskala vises. Skalaen kan ændres ved at dreje på multifunktionsknappen og bekræfte den indstillede værdi.

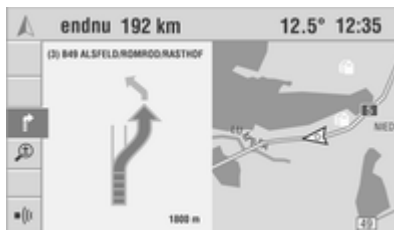
Kortet opstilles på ny med den ændrede skala.

Kortskaalen kan indstilles til mellem 50 m og 1000 km.

### Ændring af kortposition (kun farve-info-display)

Ændringer i kortvisningen foretages på navigations **Indstillinger** menuen ↗ 35.

### Vis specielle destinationer (kun farve-info-display)



Du har mulighed for at få vist specielle destinationer (f.eks. tankstationer, hoteller, etc.) på kortet.

- Interessepunkter vises for skalaer på 1 km og mindre.
- Aktivering af visning af specielle destinationer ↗ 35.

Symboloversigt over specielle destinationer ↗ 62.

### Kombineret kort-/pilvisning (kun farve-info-display)

I den såkaldte "split screen" vises en kombination af kort- og pileangivelser på vejvisningsskærmen.

Vælg menupunktet **Kort/pil** eller symbolet på vejvisningsskærm-billedet.

## Dynamisk vejvisning



Ved den dynamiske vejvisning medregnes hele trafiksituationen, som Infotainment systemet modtager via RDS-TMC, i rutens beregning.

Hvis der opstår en trafikforhindring (f.eks. kø, spærring) på den planlagte rute, får du en anvisning fra navigationssystemet og kan ud fra denne beslutte, om systemet ved hjælp af ruteændringen skal køre uden om problemet, eller om det vil være fornuftigere at køre igennem det problematiske trafikafsnit.

Dette gør det muligt for systemet på grundlag af trafikinformationen kontinuerligt at kontrollere, om der er en

bedre rute til vejledning, En ny rute beregnes nogle gange, f.eks. hvis en trafikprop er forsvundet.

- Dynamisk vejledning kan aktiveres/deaktiveres i navigations **Indstillinger**-menuen ⇨ 35.
- Grundlaget for en trafikmæssig forsinkelse, som Infotainment-systemet udregner, er baseret på de data, systemet modtager fra den aktuelt valgte RDS-TMC-station. Erfaringen viser, at den faktiske forsinkelse kan afvige fra beregningen.
- Den dynamiske vejvisning fungerer kun, hvis Infotainment-systemet modtager trafikinformation via RDS TMC. TMC-modtagelse angives af **TMC**-symbolet på hoveddisplayet for audio-funktionen.

Alt efter trafiksituationen findes der to forskellige omkørsler:

## 1. Større omkørsel

Modtager Infotainment systemet én eller flere meldinger om trafikforhindringer via RDS-TMC, som ville medføre en længere forsinkelse for vej-

visningen til din destination, giver systemet dig mulighed for før forhindringen at køre uden om trafikforhindringen.

Kan der forventes en længere forsinkelse på din rute pga. trafikforhindringer, afgives der en melding om den beregnede forsinkelse.

- Vælg **Ny planl.**, hvis du vil køre langt uden om trafikforhindringen.
- Vælg **Afbryd**, hvis du ikke ønsker en omkørsel.

Selv efter en afbrydelse kan du aktivere en ny planlægning via menupunktet **Omkørsel**.

Trafikstandsninger, som kun forventes at medføre en kort forsinkelse, omdirigeres lokalt via **Omkørsel**-funktionen, hvis det ønskes (se nedenfor).

I umiddelbar nærhed af en trafikstandsning kommer der en advarsel igen, og der foreslås en omkørsel i forhold til trafikstandsningen (lokal omkørsel) via **Omkørsel**-menupunktet.

## 2. Lokal Omkørsel



Med den lokale omkørsel kan alle trafikforhindringer omkøres, selv om de ikke anses som kritiske af Infotainment systemet.

Når du nærmer dig det sidste frakørsel før en trafikstandsning, informerer Infotainment-systemet dig om dette.

Ud over **Omkørsel**-menuteksten vises -symbolet på vejvisnings-skærbilledet.

Du kan nu bestemme dig for at beregne en omkørsel eller ej.

## Planlæg omkørsel manuelt



Infotainment systemet giver dig mulighed for, som noget ekstra til den dynamiske vejvisnings funktioner, at køre udenom en bestemt strækning på den beregnede rute manuelt (begyndende med køretøjets aktuelle position).

1. Vælg menupunktet **Omkørsel** på vejvisningsskærmen.

**Omkørsel**-menuen vises.

2. Indstil afstanden for omkørslen til en værdi mellem 1 og 50 km.
3. Vælg **Beregne**.

Der beregnes en alternativ rute for den angivne strækning (begyn-

dende med køretøjets aktuelle position).

4. Vælg **Tilbage** for at forlade **Omkørsel**-menuen.

## Kort

### Vis landkort

(kun farve-info-display)



Infotainment systemet giver dig til enhver tid mulighed for at få vist et landkort også når navigationen er inaktiv.

Der skal være lagt en navigations-dvd/-cd i.

### Ved inaktiv navigation:

Vælg **Kort**-menupunktet på hoved-menuen navigation.

Positions-kortet for køretøjets aktuelle position bliver åbnet.

### Ved aktiv navigation:

Vælg menupunktet **Menu** på vejvisningsskærmen.

Vælg **Visning**-menupunktet.

Positions-kortet for køretøjets aktuelle position bliver åbnet og et trådkors ses.



Udover menupunktet **Positions-kort** er der følgende funktioner til rådighed på menulinjen:

- **Målkort:** Hvis der er indtastet en destination, vises kortet for området omkring destinationen.

- **Bladre/Browse:** Viser/skjuler markøren og gør det muligt at flytte markøren ved hjælp af navigationstasten. Se nedenfor: "Flytte kortudsnittet".
- **Målestok:** Ændring af skala for visning af kort.  
Ændring af kortskalet ⇨ 53.
- **Sæt målpunkt:** Indstilling af markørkrydset som ny destination.

### Flytning af kortafsnittet (kun farve-info-display)



Hvis positionskortet eller destinationskortet vises, kan den viste markør flyttes ved hjælp af navigationstasten.

Hvis der ikke vises en markør (f.eks. når navigation er deaktiveret):

1. Vælg **Bladre**-menupunktet på menulinjen for at vise markøren.
2. Flyt markørlinjerne til den ønskede position på kortet med navigationstasten.  
Kortudsnittet flyttes automatisk, når du kommer til skærbilledets kant med en af markørlinjerne.
3. Vælg menupunktet **Browse** på menulinjen for at genoprette det oprindelige kortudsnit (aktuel position eller destination) og skjule markøren.

### Indtast destinationer med kortet (kun farve-info-display)



Under visningen af positions- eller målkort:

1. Aktiver markøren med menu-punktet **Bladre**, hvis den ikke allerede vises.
2. Placer trådkorset på det ønskede sted på kortet.  
Brug først en stor kortskalet (f.eks. 20, 50, 100 km), for at få en grov indstilling af kortudsnittet.
3. Vælg derefter en mindre skala for at vise et detaljeret kort med alle veje og for at kunne definere destinationen præcist.



4. Vælg punktet **Sæt målpunkt** på menulinjen for at acceptere den valgte position på kortet som destination.

Menuen **Indlæs mål** vises med oplysninger om den nye destination.

5. Vælg **Gem** for at gemme destinationen i adressebogen

eller:

vælg **Start Navi** for at aktivere vejvisning til den nye destination.

Hvis oversigten over specielle destinationer (f.eks. tankstationer) er aktiveret på menuen **Indstillinger**, vises disse på kortet med tilsvarende symboler. Navigations-indstillinger  
⇒ 35

### **Destinationer uden for digitaliserede veje**

( kun farve-info-display)

Når du indtaster destinationer via navigationskortet, kan du også gemme destinationer, der ligger uden for en digitaliseret vej. Infotainment-systemet vil derefter så vidt muligt guide dig via digitaliserede veje.

Derefter bliver du guidet til destinationer via en retningspil.

## Oversigt over symboler

|                                                                                    |                                                                                      |                                                                                      |                                                                                      |                                                                                        |                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|  1 |  9  |  17 |  25 |  33 |  41 |
|  2 |  10 |  18 |  26 |  34 |  42 |
|  3 |  11 |  19 |  27 |  35 |  43 |
|  4 |  12 |  20 |  28 |  36 |  44 |
|  5 |  13 |  21 |  29 |  37 |  45 |
|  6 |  14 |  22 |  30 |  38 |  46 |
|  7 |  15 |  23 |  31 |  39 |  47 |
|  8 |  16 |  24 |  32 |  40 |                                                                                        |

**Nr. Forklaring**

- 1 Lufthavn
- 2 Forlystelsespark
- 3 ATM
- 4 Bilkub
- 5 Pengeinstitut
- 6 Busstation
- 7 Parkeringsplads
- 8 Biludlejningsfirma
- 9 Bilreparation
- 10 Apotek
- 11 Biograf
- 12 Centrum af by
- 13 Klinik
- 14 Medborgerhus
- 15 Kommunekontor
- 16 Domhus
- 17 Kulturcenter

**Nr. Forklaring**

- 18 Destination
- 19 Uddannelse
- 20 Ambassade
- 21 Underholdning
- 22 Udstillingscenter
- 23 Færge
- 24 Brandstation
- 25 Golfbane
- 26 Hospital/sygehus
- 27 Hotel
- 28 Industriområde
- 29 Bibliotek
- 30 Marina
- 31 Militærbase
- 32 Monument
- 33 Museum
- 34 Park

**Nr. Forklaring**

- 35 Park + Ride
- 36 Tankstation
- 37 Kirke og lign.
- 38 Politi
- 39 Posthus
- 40 Banegård
- 41 Restaurant
- 42 Serviceydelser
- 43 Indkøbscenter
- 44 Sportsanlæg, sportscenter
- 45 Teater
- 46 Turistattraktion
- 47 Turistinformation

## Oversigt over TMC-symboler



1



9



17



2



10



18



3



11



19



4



12



20



5



13



21



6



14



7



15



8



16



**For større skalaer end 10 km:****Nr. Forklaring**

- 1 Trafikhindring
- 2 Trafikhindring i begge kørselsretninger

**For skalaer på 10 km og mindre:****Nr. Forklaring**

- 3 Vejarbejde
- 4 Fare
- 5 Glat vejbane
- 6 Dårlige vejforhold
- 7 Dårlig vejbane
- 8 Ulykker
- 9 Langsom trafik eller kødannelse
- 10 Trafikkø
- 11 Forsinkelser, ventetid
- 12 Særlige køretøjer
- 13 Indsnævringer

**Nr. Forklaring**

- 14 Ingen parkeringsmulighed
- 15 Køretøj på forkert kørebane
- 16 Lukkede veje
- 17 Dårlig sigtbarhed
- 18 Kraftig vind
- 19 Smog-alarm
- 20 Begrænset frihøjde
- 21 Lyt efter information i radioen

# Stikordsregister

## A

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| Adressebog.....                        | 40 |
| Aktiver "Start vejvisning".....        | 40 |
| Aktivere cd-afspilleren.....           | 29 |
| Aktivering af navigationssystemet..... | 35 |
| AM.....                                | 21 |
| AS.....                                | 24 |
| AS niveau.....                         | 21 |
| Autolagringslister .....               | 24 |
| Automatisk stationssøgning.....        | 23 |
| Autostore.....                         | 24 |
| AUX-indgang.....                       | 32 |
| Aux-indgang.....                       | 11 |

## B

|                                   |                |
|-----------------------------------|----------------|
| Balance.....                      | 18             |
| Bass.....                         | 18             |
| Betjening .....                   | 11             |
| Brug .....                        | 21, 29, 32, 35 |
| Brug af Infotainmentsystemet..... | 11             |
| Brug af navigationssystemet.....  | 35             |
| Bruge cd-afspilleren.....         | 29             |
| Bruger.....                       | 18             |

## C

|                   |    |
|-------------------|----|
| CD ekstra.....    | 29 |
| Cd, indsætte..... | 29 |
| Cd-skifter.....   | 29 |
| Cd-tekst.....     | 29 |
| Cd, udkaste.....  | 29 |

## D

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Destinationshukommelse..... | 40 |
| Dynamisk menu.....          | 53 |
| Dynamisk vejvisning .....   | 57 |

## F

|            |    |
|------------|----|
| Fader..... | 18 |
| FM.....    | 21 |

## G

|                  |           |
|------------------|-----------|
| Gem.....         | 23        |
| Generelt .....   | 4, 28, 33 |
| Gentag spor..... | 29        |

## H

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Hastighedsafhængig<br>lydstyrkeforøgelse (SDVC)..... | 19 |
| Hjemadresse.....                                     | 40 |
| Hoveddisplay.....                                    | 11 |

## I

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Indkoblingslydstyrke.....                       | 19 |
| Indlæsning af destination .....                 | 40 |
| Indstilling af lydstyrke for<br>navigation..... | 35 |
| Indstil lydstyrke.....                          | 11 |
| Indtast bogstaver.....                          | 40 |
| Indtast destinationer.....                      | 40 |
| Indtast destinationer med kortet ..             | 59 |
| Indtastning af destinationer.....               | 40 |

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Infotainment-system                          |    |
| betjeningsdele .....                         | 6  |
| instrumentpanel .....                        | 6  |
| lydkontakter på rattet .....                 | 6  |
| Multifunktionsenhed .....                    | 6  |
| Interessepunkter .....                       | 40 |
| Isætning af en navigations-dvd/-<br>cd ..... | 35 |
| <b>K</b>                                     |    |
| Kort .....                                   | 59 |
| Kortforskydning .....                        | 59 |
| Kortoptioner .....                           | 35 |
| Kortudsnit .....                             | 53 |
| Køretid / ankomsttid .....                   | 35 |
| <b>L</b>                                     |    |
| Lydindstillinger .....                       | 18 |
| Lydstyrke .....                              | 11 |
| Lydstyrkeindstillinger .....                 | 19 |
| <b>M</b>                                     |    |
| Manuel indstilling .....                     | 23 |
| Menubetjening .....                          | 11 |
| Menuen info .....                            | 11 |
| Multifunktionsknap .....                     | 11 |
| Musiknummerscan .....                        | 29 |
| Mute .....                                   | 11 |

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| <b>N</b>                        |        |
| Navigation, generelt .....      | 33     |
| Navigations-indstillinger ..... | 35     |
| Navi-meddelelse .....           | 35     |
| Ny planlægning .....            | 57     |
| <b>O</b>                        |        |
| Omkørsel .....                  | 57     |
| Opdatér stationer .....         | 23     |
| Oversigt .....                  | 6      |
| Oversigt over symboler .....    | 62     |
| <b>P</b>                        |        |
| Pilvisning .....                | 53     |
| Planlæg omkørsel .....          | 57     |
| Position .....                  | 53     |
| Positionskort .....             | 59     |
| PTY-udvalg .....                | 21     |
| <b>R</b>                        |        |
| Radio Data System (RDS) .....   | 25     |
| Radio ekstra .....              | 21     |
| Random .....                    | 29     |
| Random album .....              | 29     |
| Rejseguide-informationer .....  | 40, 53 |
| Ruteliste .....                 | 53     |
| Ruteoption .....                | 35     |

|                                                     |        |
|-----------------------------------------------------|--------|
| <b>S</b>                                            |        |
| SDVC .....                                          | 19     |
| Skala .....                                         | 53     |
| Slet lister .....                                   | 35     |
| Slet tegn .....                                     | 40     |
| Slukningsautomatik .....                            | 11     |
| Start af afspilning af en cd .....                  | 29     |
| Start navi .....                                    | 40     |
| Stationshukommelse .....                            | 23     |
| Stationsliste .....                                 | 23     |
| Stationssøgning .....                               | 23     |
| <b>T</b>                                            |        |
| TA-lydstyrke .....                                  | 19     |
| Tankstop .....                                      | 40, 53 |
| Tilføj tur .....                                    | 40, 53 |
| TMC-info .....                                      | 53     |
| Toneindstillinger .....                             | 18     |
| Treble .....                                        | 18     |
| Ture .....                                          | 40, 53 |
| Tyverisikring .....                                 | 5      |
| Tænd eller sluk for Infotainment-<br>systemet ..... | 11     |
| Tændingsautomatik .....                             | 11     |
| <b>U</b>                                            |        |
| Udtagning af en navigations-<br>dvd/-cd .....       | 35     |

**V**

|                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| Vejvisning.....                  | 40, 53 |
| Vejvisningsskærm billedet.....   | 53     |
| Vis landkort.....                | 59     |
| Vis musiknumre.....              | 29     |
| Visning.....                     | 59     |
| Vis specielle destinationer..... | 53     |
| Vælg sprog.....                  | 35     |

**Æ**

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Ændring af kortposition..... | 53 |
| Ændring af kortskala.....    | 53 |

---

## CD 30 / CD 30 MP3

|                        |    |
|------------------------|----|
| Indledning .....       | 70 |
| Radio .....            | 80 |
| Cd-afspiller .....     | 86 |
| AUX-indgang .....      | 90 |
| Stikordsregister ..... | 92 |

## Indledning

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Generelt .....               | 70 |
| Tyverisikring .....          | 71 |
| Oversigt .....               | 72 |
| Betjening .....              | 75 |
| Toneindstillinger .....      | 77 |
| Lydstyrkeindstillinger ..... | 78 |

### Generelt

Infotainment systemet byder på avanceret infotainment i bilen.

Radioen har seks automatiske og seks manuelle stationshukommelser for hvert bølgeområde (FM, AM).

Den digitale lydprocessor har flere forudindstillede lydstile til optimering af lyden.

Den indbyggede cd-afspiller underholder dig både med lyd-cd'er og MP3-cd'er.

Der er adgang til den indbyggede computer fra Infotainment-systemet. Nærmere enkeltheder fremgår af bilens instruktionsbog.

Endvidere kan der til Infotainment-systemet tilsluttes en ekstern kilde, f.eks. en mobiltelefon.

En lydkilde tilsluttet AUX-indgangen i bilen, f.eks. en bærbar cd-afspiller eller en mp3-afspiller, kan gengives over Infotainment-systemets højttalere.

Infotainment-systemet kan også betjenes med knapperne på rattet.

Betjeningselementernes velgennemtænkte design og de tydelige display giver en nem og intuitiv betjening af systemet.

### Vigtige oplysninger om betjening og færdselssikkerhed

#### Advarsel

Infotainmentsystemet skal anvendes således, at man er i stand til at køre bilen sikkert til enhver tid. I tvivlstilfælde standses bilen og Infotainmentsystemet anvendes, mens bilen holder stille.

### Radiomodtagelse

Ved radiomodtagelse kan der opstå støj, forvrængninger eller afbrydelse af modtagelsen som følge af

- varierende afstand til senderen,
- modtagelse af flere signaler på grund af refleksion,
- slagskygge.

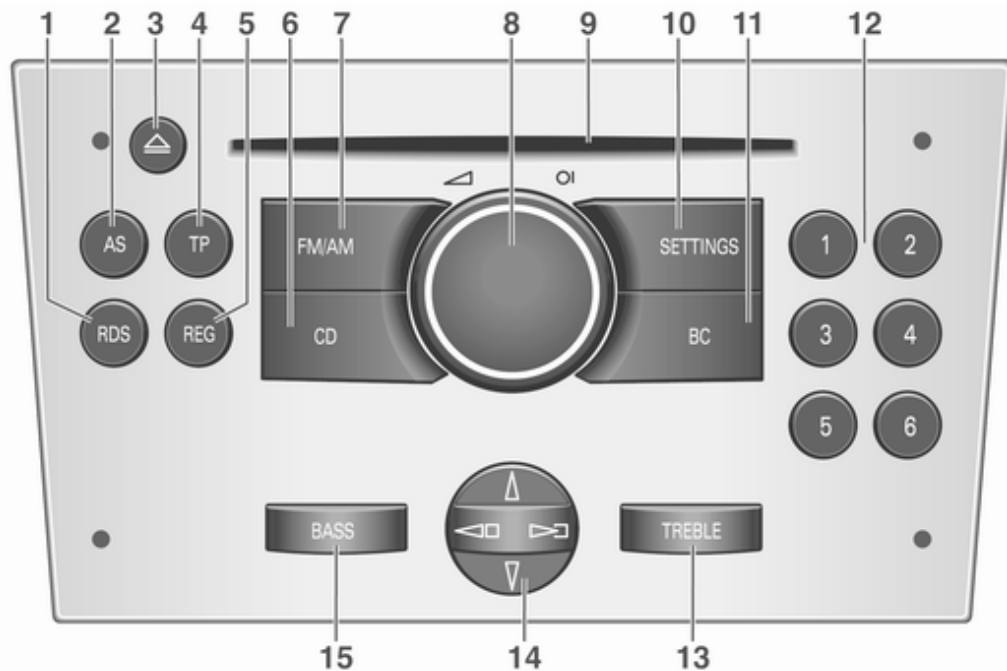
## Tyverisikring

Infotainment-systemet er udstyret med et elektronisk sikkerhedssystem som tyverisikring.

Infotainment-systemet fungerer derfor kun i Deres køretøj og er værdiløst for en tyv.

## Oversigt

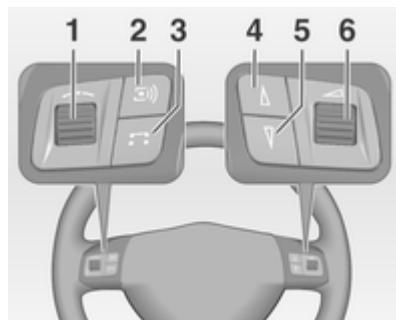
### Betjeningsdele på instrumentpanelet





|          |                                                                                         |    |           |                                                                                                                                                                                                                                                                         |    |           |                        |    |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----------|------------------------|----|
| <b>1</b> | RDS .....                                                                               | 82 | <b>8</b>  |  OI knap .....                                                                                                                                                                         | 75 | <b>15</b> | BASS .....             | 77 |
|          | Vise programnavn eller                                                                  |    |           | Tryk kortvarigt: Aktiver/                                                                                                                                                                                                                                               |    |           | Justering af bas ..... | 77 |
|          | stationsfrekvens .....                                                                  | 82 |           | deaktiver Infotainment-                                                                                                                                                                                                                                                 |    |           |                        |    |
|          | Opdatere stationsliste .....                                                            | 80 |           | system .....                                                                                                                                                                                                                                                            | 75 |           |                        |    |
| <b>2</b> | AS .....                                                                                | 81 |           | Tryk og hold: aktiver/                                                                                                                                                                                                                                                  |    |           |                        |    |
|          | Aktivere/deaktivere AS-                                                                 |    |           | deaktiver mute .....                                                                                                                                                                                                                                                    | 75 |           |                        |    |
|          | niveau .....                                                                            | 81 |           | Drej: Justere lydstyrken .....                                                                                                                                                                                                                                          | 75 |           |                        |    |
|          | Automatisk lagring af                                                                   |    | <b>9</b>  | Audio/MP3-cd-slot .....                                                                                                                                                                                                                                                 | 87 |           |                        |    |
|          | stationer .....                                                                         | 81 | <b>10</b> | INDSTILLINGER .....                                                                                                                                                                                                                                                     | 78 |           |                        |    |
| <b>3</b> |  ..... | 87 |           | Lydindstillinger .....                                                                                                                                                                                                                                                  | 77 |           |                        |    |
|          | Udtage CD .....                                                                         | 87 |           | Lydstyrkeindstillinger .....                                                                                                                                                                                                                                            | 78 |           |                        |    |
| <b>4</b> | TP .....                                                                                | 82 |           | Systemindstillinger .....                                                                                                                                                                                                                                               | 75 |           |                        |    |
|          | Trafikradio .....                                                                       | 82 | <b>11</b> | BC .....                                                                                                                                                                                                                                                                | 72 |           |                        |    |
| <b>5</b> | REG .....                                                                               | 82 |           | Bordcomputer .....                                                                                                                                                                                                                                                      | 72 |           |                        |    |
|          | Tænd/sluk for                                                                           |    | <b>12</b> | 1...6 .....                                                                                                                                                                                                                                                             | 80 |           |                        |    |
|          | regionalprogram .....                                                                   | 82 |           | Stationsknapper .....                                                                                                                                                                                                                                                   | 80 |           |                        |    |
| <b>6</b> | CD .....                                                                                | 87 | <b>13</b> | TREBLE .....                                                                                                                                                                                                                                                            | 77 |           |                        |    |
|          | Cd-indstilling .....                                                                    | 87 |           | Justering af diskant .....                                                                                                                                                                                                                                              | 77 |           |                        |    |
| <b>7</b> | FM/AM .....                                                                             | 80 | <b>14</b> | Navigationstast .....                                                                                                                                                                                                                                                   | 87 |           |                        |    |
|          | Radiogengivelse/skifte                                                                  |    |           | Radio:   automatisk                                                                                   |    |           |                        |    |
|          | mellem FM og AM .....                                                                   | 80 |           | stationssøgning,                                                                                                                                                                       |    |           |                        |    |
|          | AUX-indgang: Skift                                                                      |    |           | manuel stationssøgning .....                                                                                                                                                                                                                                            | 80 |           |                        |    |
|          | lydkilde til den eksterne                                                               |    |           | CD:   valg af spor/                                                                                   |    |           |                        |    |
|          | indgang .....                                                                           | 80 |           | hurtigt frem el. tilbageløb,                                                                                                                                                                                                                                            |    |           |                        |    |
|          |                                                                                         |    |           |   valg af album/cd,  |    |           |                        |    |
|          |                                                                                         |    |           | gentag spor,                                                                                                                                                                           |    |           |                        |    |
|          |                                                                                         |    |           | gennem søg cd .....                                                                                                                                                                                                                                                     | 87 |           |                        |    |

## Audioknapper i rat



- |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |   |                                                                                                                                        |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Fingerhjul ..... 75<br>Drej: TID (Triple-info-display): Manuel stationssøgning ..... 75<br>Drej: GID (Grafisk info-display): Flyt markør, manuel stationssøgning (når den kombineres med en bordcomputer, har det ingen radiofunktion at dreje fingerhjulet) ..... 75<br>Tryk: TID: ingen funktion ..... 75<br>Tryk: GID: aktivere/nulstille bordcomputer, vælg en bordcomputer-post ..... 75 | 4 | Δ-knappen ..... 80<br>Radio: søg ned, rul tilbage gennem stationshukommelse ..... 80<br>Cd: Kort tryk: Spring et spor tilbage ..... 87 |
| 2 | ↻-knappen ..... 80<br>Radio: Næste gemte station ..... 80<br>CD: Start cd-afspilning ..... 87<br>MP3: Næste album ..... 87                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5 | ∇-knappen ..... 80<br>Radio: søg op, rul fremad gennem stationshukommelse ..... 80<br>Cd: Kort tryk: Spring et spor frem ..... 87      |
| 3 | ⏮-knappen ..... 87<br>Skift mellem radio/cd/MP3 og AUX-funktion ..... 87                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6 | ▴ ..... 75<br>Drej: justér lydstyrke ..... 75<br>Hold: juster lydstyrken kontinuerligt ..... 75                                        |

## Betjening

### Betjeningsdele

Infotainment-systemet kan betjenes via:

- den centrale betjeningsenhed i instrumentpanelet ⇨ 72
- knapper på rattet ⇨ 72.

Betjeningen af Infotainment-systemet kan variere, alt efter informationsdisplaytypen. Der kan fås to forskellige informationsdisplaytyper: Triple-info-display (TID) og Grafisk info-display (GID). Nærmere oplysninger fremgår af "Informationsdisplay" i instruktionsbogen.

### Tænd eller sluk for Infotainment-systemet

Tryk på knappen **OI**.

Den sidst indstillede lydkilde afspilles.

### Tænd og sluk med tændingsnøglen (tændingsautomatik)

Når tændingsautomatikken er aktiveret, kan Infotainment-systemet også tændes og slukkes via tændingen.

Denne forbindelse mellem radio og tænding er forudindstillet fra fabrikken, men dette kan deaktiveres.

- Hvis den automatiske tænding er deaktiveret, kan Infotainment-systemet kun kan tændes med **OI**-knappen eller ved at indsætte en cd, og slukkes med **OI**-knappen.
- Den automatiske start er altid aktiveret, efter at Infotainment-systemet er blevet afbrudt fra driftsspændingen og tilsluttet igen.

### Aktivering/deaktivering af tændingsautomatikken

1. Tryk på knappen **SETTINGS** for at vise **Audio**.
2. Tryk på navigationstasten  $\Delta \nabla$  for at vise **System**.
3. Tryk på navigationstasten  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$ , indtil **Ign.Logic ON/OFF** vises.
4. Vælg den ønskede status med navigationstasten  $\Delta \nabla$ .

Efter et par sekunder vises hovedmenuen.

### Slukkeautomatik

Infotainment-systemet slukker automatisk efter en time, hvis du tænder for det med tændingen slået fra.

### Indstil lydstyrke

Drej på -knappen.

- Infotainment-systemet afspiller ved den sidst indstillede lydstyrke, forudsat at lydstyrken var lavere end den maksimale lydstyrke ved tænding ⇨ 78.
- Lydstyrken på trafikmeddelelser, eksterne lydkilder, hastighedsafhængig lydstyrke og maksimal lydstyrke ved tænding kan justeres separat ⇨ 78.
- Hvis den respektive kilde er aktiveret, kan lydstyrken for trafikmeldinger, de eksterne lydkilder og radio og cd justeres separat.

### Mute

Tryk på **OI**-knappen og hold for at dæmpe lydkilder.

**Mute** vises.

For at annullere lyddæmpningen igen: drej **OL**-knappen, eller tryk på **OL**-knappen og hold igen.

Lyddæmpning bliver annulleret under en trafikmelding.

### Hastighedsafhængig lydstyrkeforøgelse (SDVC)

Når SDVC er aktiveret ⇨ 78, tilpasses lydstyrken automatisk for at kompensere for vej- og vindstøj under kørslen.

### Ekstern kilde

En ekstern kilde, f.eks. mobiltelefon, navigationssystem osv., kan tilsluttes til Infotainment-systemet.

Den eksterne lydkilde overføres automatisk via et styresignal fra det tilsluttede apparat, selv når der er slukket for Infotainment-systemet. I givet fald vises **External In**.

Det anbefales at få apparater monteret af en Opel Partner.

### AUX-indgang

En ekstern lydkilde, f.eks. en bærbar cd-afspiller, kan tilsluttes bilens AUX-indgang. Stereolyd fra denne lydkilde afspilles gennem Infotainment-systemets højttalere.

Stikket befinder sig i midterkonsolområdet.

Sørg altid for, at AUX-indgangen er ren og tør.

For at få den bedste lyd kvalitet bør den eksterne lydkilde indstilles til maksimal lydstyrke. På apparater med line-out har udgangssignalet et fast lydniveau, der ikke kan ændres.

For at undgå at overstyre AUX-indgangen skal den eksterne lydkildes effektive udgangsspænding være mindre end 1,5 V.

### Hoveddisplay

Hovedmenuen er det billede, der fremkommer, når der tændes for Infotainment-systemet.

Visningen på displayet varierer, alt efter bilens udstyrsniveau.

Følgende information kan blive vist:

### Oplysninger om bordcomputer

Visning af information fra bilens computer, som blev valgt med **BC**-knappen. Se bilens instruktionsbog.

### Audio-informationer

Visning af følgende audio-information:

- Aktuelt bølgeområde eller cd.
- Aktuell stationsnavn, frekvens eller CD-titlenr. eller CD-titlenavn.
- Hvis regional-funktionen er aktiveret, vises **REG** ⇨ 82.
- Hvis AS-niveau er aktiveret, bliver **AS** vist ⇨ 81.
- Hvis RDS-funktionen er aktiveret, vises **RDS** ⇨ 82.
- Hvis trafikmeldinger er aktiveret, bliver **[TP]** eller **[ ]** vist ⇨ 82.
- Hvis der er isat en cd, vises enten **CD** eller **CD in**. Hvis en cd med MP3-musikfiler afspilles, vises **MP3** også ⇨ 87.
- Hvis Random CD er aktiveret, vises enten **RDM** ⇨ 87.



### Udetemperatur

Angivelse af den aktuelle udetemperatur. Se bilens instruktionsbog.

### Klokkeslæt

Visning af det aktuelle tidspunkt. Se bilens instruktionsbog.

### Informationer fra det automatiske klimaanlæg

Se bilens instruktionsbog.

## Toneindstillinger

Tryk på **SETTINGS** knappen for at foretage følgende indstillinger:

- **Fader**
- **Balance**
- **Sound**

Tryk på **BASS**-knappen for at øge eller mindske lave frekvenser.

Tryk på **TREBLE**-knappen for at øge eller mindske høje frekvenser.

## Indstilling af lydfordeling foran - bag

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise **Audio**.
2. Brug navigationstasten ◀ eller ▶ til at vælge **Fader**.
3. Juster værdien med navigations-tasten ∇ eller ∆.

TID: Efter et par sekunder vises **Audio**.

GID: Efter et par sekunder vises **Settings**.

4. Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise den sidst aktiverede lydkilde.

## Indstilling af lydfordeling mellem højre - venstre

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise **Audio**.
2. Brug navigationstasten ◀ eller ▶ til at vælge **Balance**.
3. Juster værdien med navigations-tasten ∇ eller ∆.

TID: Efter et par sekunder vises **Audio**.

GID: Efter et par sekunder vises **Settings**.

4. Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise den sidst aktiverede lydkilde.

## Sound

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise **Audio**.
2. Brug navigationstasten ◀ eller ▶ til at vælge **Sound**.

3. Vælg en tonetype, f.eks. **Rock** eller **Jazz**, med navigationstasten  $\nabla$  eller  $\Delta$ .

TID: Efter et par sekunder vises **Audio**.

GID: Efter et par sekunder vises **Settings**.

4. Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise den sidst aktiverede lydkilde.

### Indstille Bass.

Sørg for, at eventuelle optimeringer af lyden er deaktiveret.

Indstillingen **Bass** gælder for den aktuelt valgte lydkilde og gemmes separat for FM, AM og cd.

1. Tryk på **BASS**-knappen for at vise **Bass**.
2. Juster værdien med navigations-tasten  $\nabla$  eller  $\Delta$ .  
Derefter vises lydkilden.
3. Hvis du trykker på **BASS**-knappen igen, efter du har ændret indstillingerne, vises lydkilden med det samme.

### Indstille Treble.

Sørg for, at eventuelle optimeringer af lyden er deaktiveret.

Indstillingen **Treble** gælder for den aktuelt valgte lydkilde og gemmes separat for FM, AM og cd.

1. Tryk på **TREBLE**-knappen for at vise **Treble**.
2. Juster værdien med navigations-tasten  $\nabla$  eller  $\Delta$ .  
Derefter vises lydkilden.
3. Hvis du trykker på **TREBLE**-knappen igen, efter du har ændret indstillingerne, vises lydkilden med det samme.
4. Tryk på **SOUND**, indtil det sidste aktive displaybillede fremkommer igen.

### Lydstyrkeindstillinger

Tryk på tasten **SETTINGS**.

Følgende menupunkter er til rådighed:

- **TA Volume:** Lydstyrke for trafikmeldinger
- **SDVC:** Hastighedsafhængig lydstyrkeforøgelse
- **On Volume:** Maksimal lydstyrke, når Infotainment-systemet er slået til
- **Ext. In Vol.:** Lydstyrke for en ekstern kilde (f.eks. ved tilslutning af en mobiltelefon)

### TA Volume

Hvis TP-funktionen er slået til, hæver systemet som standard lydstyrken for trafikmeldinger. Denne funktion gør det muligt at indstille en minimumslydstyrke for trafikmeldinger.

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise **Audio**.
2. Brug navigationstasten  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  til at vælge **TA Volume**.
3. Juster værdien med navigations-tasten  $\nabla$  eller  $\Delta$ .

TID: Efter et par sekunder vises **Audio**.

GID: Efter et par sekunder vises **Settings**.

4. Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise den sidst aktiverede lydkilde.

Den minimale lydstyrke for trafikmeldinger indstilles kun, hvis den aktuelt indstillede lydstyrke er lavere end den valgte minimale lydstyrke.

## SDVC

For at kompensere for støj i omgivelserne og rullestøj justeres Infotainment-systemets lydstyrke efter bilens hastighed. Du kan bruge SDVC-funktionen til at justere den hastighedsafhængige lydstyrke.

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen.
2. Brug navigationstasten ◀ eller ▶ til at vælge **SDVC**.
3. Juster værdien med navigationstasten ▾ eller ▲.

TID: Efter et par sekunder vises **Audio**.

GID: Efter et par sekunder vises **Settings**.

4. Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise den sidst aktiverede lydkilde.

## Ext. In Vol.

Brug denne funktion til at indstille en minimal lydstyrke for eksterne lydkilder som f.eks. en mobiltelefon.

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen.
2. Brug navigationstasten ◀ eller ▶ til at vælge **Ext. In Vol.**.
3. Juster værdien med navigationstasten ▾ eller ▲.

TID: Efter et par sekunder vises **Audio**.

GID: Efter et par sekunder vises **Settings**.

4. Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise den sidst aktiverede lydkilde.

## On Volume

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen.
2. Brug navigationstasten ◀ eller ▶ til at vælge **On Volume**.

3. Juster værdien med navigationstasten ▾ eller ▲.

TID: Efter et par sekunder vises **Audio**.

GID: Efter et par sekunder vises **Settings**.

4. Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise den sidst aktiverede lydkilde.

Den valgte maksimale tændlydstyrke bruges kun, hvis lydstyrken, før der blev slukket, var højere end den valgte maksimale tændlydstyrke, og Infotainment-systemet har været slukket i mindst 5 minutter med slukket tænding.

## Radio

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Brug .....                    | 80 |
| Stationssøgning .....         | 80 |
| Autolagringslister .....      | 81 |
| Radio Data System (RDS) ..... | 82 |

## Brug

### Lytning til radio

Skift fra cd- eller AUX-indstilling til radiogengivelse som vist nedenfor:

Tryk på tasten **FM/AM**.

Du lytter til den station, der sidst er stillet ind på.

### Vælge et bølgeområde

Infotainment-systemet har to bølgeområder FM og AM. Derudover har begge bølgeområder et autostore-lagerniveau (AS), hvor stationer kan lagres automatisk ↗ 81.

Radioen er tændt.

Tryk kortvarigt på **FM/AM**-knappen.

Radioen skifter mellem FM, FM-AS, AM og AM-AS.

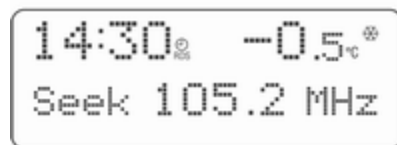
Den sidst valgte station på bølgeområdet høres og vises.

## Stationssøgning

### Automatisk stationssøgning

RDS og TP skal deaktiveres ↗ 82.

Hold vippekontakten ◀ eller ▶ inde, indtil **Seek** vises.



Radioen går på lydløs, indtil der er fundet en station.

Hvis det ikke lykkes at finde en station, skiftes der automatisk til et mere følsomt søgeniveau. Hvis der stadig ikke kan findes en station, indstilles den sidste aktive frekvens.

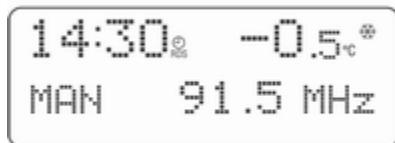
### Stationssøgning: Manuel

Manuel stationssøgning benyttes til indstilling på stationer med frekvenser, man kender.



Hold navigationstasten ▾ eller ▴ inde, indtil den ønskede frekvens for stationen er nået.

**MAN** vises.



■ Grovindstilling:

Hold navigationstasten ▾ eller ▴ nede, indtil den ønskede frekvens næsten er nået.

■ Finindstilling:

Tryk på navigationstasten ▾ eller ▴, indtil den præcise frekvens er nået.

## Stationshukommelse

Der er separate hukommelsespladser for hvert bølgeområde (FM, AM):

Der er 6 hukommelsespladser for hvert af følgende bølgeområder:

FM, FM-AS (automatisk lagrede FM-stationer), AM, AM-AS (automatisk lagrede AM-stationer).

Hukommelsespladserne kan vælges direkte i det pågældende bølgeområde ved brug af stationsknapperne.

### Manuel lagring

Indstil på den ønskede station.

Hold stationsknappen for den plads, hvor den indstillede station skal lagres, trykket ind.

Radioens lyd afbrydes et kort øjeblik, og den tidligere station på hukommelsespladsen vises på displayet.

Efter bekræftelsessignalet afspilles den indstillede station igen og angives på displayet.

Stationen er lagret på den ønskede hukommelsesplads.

**RDS on** eller **RDS off** ⇄ 82 lagres sammen med stationen.

## Stationsliste

Infotainment-systemet lagrer alle de FM-stationer, der kan modtages, i baggrunden.

Listen over stationer der kan modtages, opdateres automatisk, hvis man søger efter en TP-station, eller der udføres automatisk lagring ved brug af autostore-funktionen (AS).

RDS-stationer ⇄ 82 sorteres i stationslisten efter stationer (HR1, HR2, osv.).

### Opdatering af stationsliste

Hold tasten **RDS** inde, indtil der høres en bekræftelsestone.

På displayet vises: **Memory FM** fulgt af **MEM** og den kontinuerlige frekvens.

## Autolagringslister

### Aktivere/deaktivere AS-niveau

Tryk på tasten **AS**.

Når AS-niveauet er aktiveret, vises **AS**.

## Automatisk lagring (AS)

Automatisk lagring (AS) af alle stationer, der kan modtages, er mulig i alle bølgeområder. Disse stationer lagres i en særlig AS-hukommelse.

Automatisk lagring af stationer:

1. Vælg det ønskede bølgeområde.
2. Aktivér/deaktivér standby for trafikmeldinger, om det ønskes ⇨ 82.
3. Hold tasten **AS** nede, indtil De hører en bekræftelsestone.

Radioen skifter evt. til AS-niveauet på det valgte bølgeområde (FM-AS eller AM-AS).

Automatisk lagring er begyndt.

De 6 stationer med den bedste modtagelse i det valgte bølgeområde lagres på hukommelsespladserne 1-6.

Når stationerne er blevet lagret, kan den ønskede station vælges ved at trykke på den tilsvarende stationsknap.

RDS slås automatisk til, når automatisk lagring er aktiveret. Først lagres alle de RDS-stationer, der kan modtages.

Hvis standby for trafikmelding aktiveres inden eller under automatisk lagring, vælger radioen en hukommelsesplads med en trafikmeldingsstation, når automatisk stationssøgning er færdig.

Hvis standby for trafikmeldinger aktiveres under automatisk lagring, forbliver automatisk stationssøgning aktiveret, indtil der findes mindst ét trafikprogram.

## Lagring af nye stationer via AS

Hvis man kører ud af modtageområdet for en lagret station, skal der lagres nye stationer.

## Opkald af en station

Det ønskede bølgeområde og den ønskede funktionsmåde skal være aktive ⇨ 80.

Tryk kort på **AS**-knappen for at gå til AS-niveauet.

Vælg hukommelsespladsen med lagringsknapperne.

## Radio Data System (RDS)

RDS er en tjeneste fra radiostationer, der gør det væsentlig lettere at finde de ønskede FM-kanaler og sikre modtagelse uden interferens.

RDS er kun mulig i FM-bølgeområdet.

## Tænd/sluk for RDS

Hvis RDS er valgt, er RDS-funktionerne aktiveret, og der søges kun efter RDS-stationer under automatisk stationssøgning.

Hvis RDS er fravalgt, er RDS-funktionerne deaktiveret, og automatisk stationssøgning leder ikke kun efter RDS-stationer.

Tryk på **RDS** for at aktivere RDS.

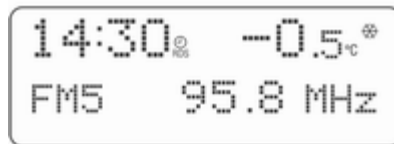
Hvis RDS er aktiveret, vises **RDS** og programnavnet for en RDS-station.



Hvis den aktuelt indstillede station ikke er en RDS-station, søger radioen automatisk efter den næste tilgængelige RDS-station.

RDS aktiveres ved at trykke på **RDS** knappen igen.

Hvis RDS ikke er aktiveret, vises frekvensen for en RDS-station, mens **RDS** ikke vises.



### RDS-stationsvalg

RDS skal være aktiveret.

Tryk på navigationstasten ◀ eller ▶.

Radioen går til næste RDS-station på stationslisten ⇨ 80.

### RDS-stationssøgning

Søgning efter RDS-stationer:

RDS skal være aktiveret.

Hold vippekontakten ◀ eller ▶ inde, indtil **Seek** vises.

Radioen går på lydløs, indtil der er fundet en station.

Hvis trafikprogrammet (TP) aktiveres inden stationssøgning, søger systemet kun efter stationer med trafikprogram.

### Programtype (PTY)

Mange RDS-stationer sender en PTY-kode, der angiver, hvilken programtype der udsendes (f.eks. nyheder). PTY-koden gør det muligt at vælge stationer efter programtype.



### Valg af programtype

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise **Audio**.
2. Tryk på navigationstasten ◀ eller ▶, indtil **PTY** vises.
3. Tryk på navigationstasten ▽ eller ▲ for at vælge en af programtyperne, f.eks. **News** eller **Entertainment**.
4. Tryk på navigationstasten ◀ eller ▶, indtil **PTY** vises.

Radioens lyd afbrydes, og der søges efter en station med den ønskede programtype.

Finder radioen ikke den pågældende station, hører De den sidst valgte station.

### Regionalprogrammer

Nogle RDS-stationer udsender på bestemte tidspunkter regionalt forskellige programmer på forskellige frekvenser.

### Aktivering af regionalisering

RDS-funktionen skal være aktiveret. Tryk kortvarigt på **REG**-knappen.

**REG** vises på displayet.

Under søgningen efter frekvensen med den bedste modtagelse bliver radioen stående på det indstillede regionalprogram.

### Deaktivering af regionalisering

Tryk kortvarigt på **REG**-knappen igen.

**REG** vises ikke længere på displayet. Radioen tillader nu et skift til et andet regionalprogram.

### Trafikradio (TP)

Trafikprogramstationer er FM RDS-stationer, der udsender trafiknyheder.

Ved trafikradiostationer ses **TP**-symbolet på displayet.

### Valg/fravalg af trafikprogram

- Hvis trafikmeldinger er aktiveret, vises **[TP]** eller **[.]**.
- Hvis den aktuelle station er en trafikprogramstation, vises **[TP]** på displayet.
- Hvis den aktuelle station ikke er en trafikprogramstation, søger radioen

automatisk efter trafikprogramstationen med den bedste modtagelse.

**[.]** vises ikke på displayet.

Tryk på **TP**-knappen for at slå TP til.

**[.]** vises på displayet.

- Ved den automatiske stationssøgning, søges der udelukkende efter trafikradiostationer.
- Under automatisk søgning, eller hvis det ikke er muligt at modtage en trafikprogramstation, vises **[.]** på displayet.
- Hvis standby for trafikmeldinger er slået til, afbrydes cd-afspilning under en trafikmelding.
- Trafikmeldinger afspilles med den forudindstillede trafikmelding-lydstyrke ↗ 78.

Tryk igen på **TP** for at deaktivere TP.

**[.]** vises ikke længere.

### Trafikradio-stationssøgning

Denne funktion er kun til rådighed på FM.

Hold navigationstasten ◀ eller ▶ nede.

Radioen søger kun efter trafikprogramstationer.

### Kun aflytte trafikmeldinger

Standby for trafikmeldinger skal være valgt.

Drej knappen  venstre om for at reducere lydstyrken til 0.

eller:

Hold knappen  nede i mindst to sekunder for at aktivere lyddæmpning. **Mute** vises.

Trafikmeldinger afspilles med den valgte trafikmeldingslydstyrke ⇨ 78.

### Udblænding af trafikmeldinger

En trafikmelding bringes til ophør, f.eks. under cd-afspilning, som følger:

Tryk på tasten **TP**.

Trafikmeldingen standses.

Det sidst afspillede cd-spor afspilles.

Standby for trafikmeldinger er stadig valgt.

### Trafikmeldinger, mens en ekstern kilde er aktiv

Den eksterne kilde (f.eks. mobiltelefon) har højere prioritet end trafikmeldinger. Du kan dog alligevel lytte til en trafikmelding. **TP** skal være aktiveret.

Under samtalen er lyden fra radio eller cd-afspiller afbrudt. **Extern In** og **[TP]** vises.

Under en trafikmelding vises navnet på trafikprogrammet i stedet for **Extern In**.

Samtalen afbrydes ikke.

Tryk på knappen **TP** for at skifte mellem trafikmeldinger og den eksterne kilde.

## Cd-afspiller

|                |    |
|----------------|----|
| Generelt ..... | 86 |
| Brug .....     | 87 |

### Generelt

Med cd-afspilleren kan du afspille almindelige cd'er med en diameter på 12 cm.

#### Forsigtig

Sæt under ingen omstændigheder dvd'er, single-cd'er med en diameter på 8 cm eller formede cd'er i afspilleren.

Der må ikke sættes etiketter på cd'erne. Disse cd'er kan sætte sig fast i cd-drevet og ødelægge det. I så fald vil det være nødvendigt at udskifte anordningen, hvilket er dyrt.

- Cd'ens format skal være ISO 9660 Level 1, Level 2 eller JOLIET. Alle andre formater kan ikke afspilles pålideligt.
- Audio-cd'er med kopibeskyttelse, som ikke er i overensstemmelse med audio cd-standarden, vil ikke kunne afspilles korrekt eller slet ikke kunne afspilles.

- Med Infotainment-systemet kan der også afspilles cd'er med MP3-musikdata.
- Cd-r'ere og cd-rw'ere, som De selv har brændt, er mere sårbare over for forkert behandling end indspillede cd'ere. Vær opmærksom på korrekt behandling, specielt i tilfælde af brændte cd-r'ere og cd-rw'ere. Se nedenfor.
- Hjemmebrændte cd-r'ere og cd-rw'ere kan muligvis ikke afspilles korrekt eller slet ikke afspilles. I sådanne tilfælde er det ikke udstyret, som er defekt.
- Undgå at sætte fingeraftryk ved skift af cd'er.
- Læg cd'erne tilbage i deres hylstre straks efter at have taget dem ud af cd-afspilleren, så de beskyttes mod skader og snavs.
- Snavs og væske på cd'er kan gøre linsen på afspilleren inde i apparatet fedtet og forårsage svigt.
- Beskyt cd'er mod varme og direkte sollys.

- Der gælder følgende begrænsninger for data lagret på en MP3-cd:

Når du navngiver album og spor, bør omlyd eller specialtegn ikke medtages.

Afspilbare playliste-filtyper: "m3u" eller "pls".

Ved generering (kodning) af MP3-filer fra lyddata skal der bruges en bithastighed på op til maks. 256 kbit/s.

For at bruge MP3-filer i Infotainment-systemet skal MP3-filerne have filtypenavnet ".mp3".

- For at undgå meget lange tilgangstider bør der aldrig oprettes mere end 20 album på en MP3-cd. Albummene kan vælges individuelt med Infotainment-systemet.
- Hver album kan indeholde op til 127 spor og undermapper, der kan vælges individuelt. Mappedybden må ikke overstige 8 niveauer.
- For at få garanteret uforstyrret afspilning må der ikke anvendes mixed mode-cd'er med lydspor og MP3-filer.

## Brug

### Ilægning af cd

Indsæt cd'en med den trykte side opad i cd-slotten.

Cd'en trækkes automatisk ind.

Forsøg ikke at forhindre eller hjælpe cd'en med at blive trukket ind.

**Read CD** og symbolet **CD** vises på displayet, og derefter vises antallet af cd-spor.



For MP3-cd lyser symbolet **MP3** på displayet, og det første albumnavn vises.

Det første spor begynder at afspille.

Informationer vedrørende track (titelnavn, kunstnernavn...) vises, så snart det første track starter. Se nedenfor: "Ændre displayets udseende":

### Cd-afspilning

Skift fra radiogengivelse til cd-indstilling som følger:

Tryk på **CD**-knappen.

Det sidst afspillede cd-spor vises og begynder at afspille.

### Vælg musiknummer

For at vælge et spor, mens en cd afspilles, skal du trykke gentagne gange på navigationstasten ◀ eller ▶, indtil det ønskede spor vises.

Sporet afspilles.

### Hurtig søgning frem/tilbage

For at finde et bestemt punkt på en cd, skal du gå frem som følger:

De hører et musiknummer.

Hold navigationstasten ◀ eller ▶ nede, indtil du når det ønskede punkt.

Cd'en afspiller ved øget hastighed og sænket lydstyrke.

### Valg af album til MP3-cd'er

Du lytter til et spor fra et album.

Tryk gentagne gange på navigationstasten ▾ eller ▲, indtil det ønskede spor vises.

Det første spor på albummet vises og afspilles.

Alle album, der ikke indeholder MP3-filer, springes automatisk over.

### Tilfældighedsgengivelse

#### Random (Random)

Når tilfældig afspilning er valgt, afspilles sporene på en cd i tilfældig rækkefølge.

Tryk på **CD**, indtil **Random** vises.

Tryk på navigationstasten ◀ eller ▶ for at vælge en indstilling.

#### Audio-cd:

- **Random on:** aktiverer tilfældig-indstilling
- **Random off:** deaktiverer tilfældig-indstilling

#### MP3-cd:

- **Random album:** Tilfældig afspilning af sporene på et album
- **Random CD:** Tilfældig afspilning af sporene på flere album
- **Random off:** Deaktiverer tilfældig-indstilling

Hvis tilfældig-funktionen er aktiveret, vises **RDM** på displayet.

### Gentag spor

Brug gentagefunktionen til at gentage det aktuelle cd-spor.

De hører et musiknummer.

Tryk på navigationstasten ▾. For en MP3-cd skal du holde navigationstasten trykket ind i længere tid.

#### Repeat vises.

Sporet bliver gentaget, indtil funktionen er annulleret.

For at annullere gentagefunktionen skal du trykke på navigationstasten ▾ eller vælge en ny cd-titel.

### Musiknummerscan

De hører et musiknummer.

Tryk på navigationstasten ▲. For en MP3-cd skal du holde navigationstasten trykket ind i længere tid.

#### Scan vises.

De første ti sekunder af hvert cd-spor afspilles.

For at annullere scan-funktionen skal du trykke på navigationstasten ▲ eller vælge en ny cd-titel.

### Ændre displayets udseende

Forskellig information kan blive vist.

Tryk kortvarigt på **CD**-knappen for at ændre displayet.

Afhængig af cd-typen (audio-cd med eller uden cd-tekst, MP3-cd med eller uden spornavn (ID3 tags)) kan følgende blive vist.

#### Audio-cd uden cd-tekst:

Titelnummer og spilletid

#### Audio-cd med cd-tekst:

- Spornavn
- Kunstnernavn
- CD-navn



- Titelnummer og spilletid

- Spornummer

### **MP3-cd uden ID3 tags**

- Filnavn

- Titelnummer og spilletid

- Spornummer

- Albumnavn

### **MP3-cd med ID3 tags**

- Spornavn

- Kunstnernavn

- Albumnavn, hvor sporet er udsendt

- Titelnummer og spilletid

- Spornummer

### **Trafikmeldinger i cd-funktion**

Trafikmeldinger kan modtages, mens en cd afspilles. Trafikradio (TP) ⇄ 82.

En trafikmelding kan afbrydes med **TP**-knappen, og den aktuelle cd fortsætter afspilning.

### **Udtagning af en cd**

Tryk på **△**-knappen.

**Eject CD** vises på displayet.

Hvis en cd udkastes, bliver den sidst valgte radiostation automatisk afspillet.

En cd kan blive udkastet, selv om apparatet er slukket. Apparatet slukker, efter cd'en er blevet fjernet.

Hvis cd'en ikke tages ud, trækkes den efter nogle sekunder automatisk ind igen.

## AUX-indgang

Brug ..... 90

### Brug

Stikket befinder sig i midterkonsolområdet.

For at afspille en lydkilde, der er tilsluttet til AUX-indgangen på bilen, f.eks. en bærbar cd-afspiller, via Infotainment-systemets højttalere, skal lydkilden aktiveres:

Når radioen er tændt.

Tilslut lydkilden til AUX-indgangen på bilen.

Tryk på **FM/AM**-knappen, indtil **AUX** vises på displayet.



Den eksterne audiokilde stilles videre til Infotainment systemet.

Tilslut den eksterne audiokilde og indstil dennes maksimale lydstyrke.

Audiokildens signal afspilles over højttaleren på Infotainment systemet.



# Stikordsregister

## A

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Aktivere cd-afspilleren.....    | 87     |
| AM.....                         | 80     |
| AS.....                         | 81     |
| Autolagringslister .....        | 81     |
| Automatisk stationssøgning..... | 80     |
| Autostore-niveau.....           | 81     |
| AUX-indgang.....                | 75, 90 |
| AUX-lydstyrke.....              | 78     |

## B

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| Balance.....                      | 77         |
| Bass.....                         | 77         |
| Betjening .....                   | 75         |
| Brug .....                        | 80, 87, 90 |
| Brug af Infotainmentsystemet..... | 75         |
| Bruge cd-afspilleren.....         | 87         |

## C

|                   |    |
|-------------------|----|
| Cd, indsætte..... | 87 |
| Cd-tekst.....     | 87 |
| Cd, udkaste.....  | 87 |

## E

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Ekstern ind lydstyrke..... | 78 |
|----------------------------|----|

## F

|            |    |
|------------|----|
| Fader..... | 77 |
| FM.....    | 80 |

## G

|                |        |
|----------------|--------|
| Gem.....       | 80     |
| Generelt ..... | 70, 86 |

## H

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Hastighedsafhængig<br>lydstyrkeforøgelse (SDVC)..... | 78 |
| Hoveddisplay.....                                    | 75 |

## I

|                        |    |
|------------------------|----|
| Indstil lydstyrke..... | 75 |
|------------------------|----|

## L

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Lydindstillinger.....        | 77 |
| Lydstyrke.....               | 75 |
| Lydstyrkeindstillinger ..... | 78 |

## M

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Manuel indstilling..... | 80 |
| Multifunktionsknap..... | 75 |
| Mute.....               | 75 |

## O

|                        |    |
|------------------------|----|
| On Volume.....         | 78 |
| Opdatér stationer..... | 80 |
| Oversigt .....         | 72 |

## P

|                  |    |
|------------------|----|
| Programtype..... | 82 |
| PTY.....         | 82 |

**R**

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Radio Data System (RDS) ..... | 82 |
| Regionalprogrammer.....       | 82 |

**S**

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| SDVC.....                         | 78 |
| Slukningsautomatik.....           | 75 |
| Start af afspilning af en cd..... | 87 |
| Stationshukommelse.....           | 80 |
| Stationsliste.....                | 80 |
| Stationssøgning .....             | 80 |

**T**

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| TA-lydstyrke.....                                  | 78 |
| Tilfældighedsgengivelse.....                       | 87 |
| Toneindstillinger .....                            | 77 |
| TP.....                                            | 82 |
| Trafikmeldinger.....                               | 82 |
| Trafikradio.....                                   | 82 |
| Treble.....                                        | 77 |
| Tyverisikring .....                                | 71 |
| Tænd eller sluk for Infotainment-<br>systemet..... | 75 |
| Tændingsautomatik.....                             | 75 |



---

## R 10/CC 20

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Indledning .....       | 96  |
| Radio .....            | 106 |
| Audio-afspillere ..... | 112 |
| Stikordsregister ..... | 114 |

## Indledning

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Generelt .....               | 96  |
| Tyverisikring .....          | 96  |
| Oversigt .....               | 98  |
| Betjening .....              | 101 |
| Toneindstillinger .....      | 103 |
| Lydstyrkeindstillinger ..... | 104 |

### Generelt

Infotainment systemet byder på avanceret infotainment i bilen.

Radioen har seks automatiske og seks manuelle stationshukommelser for hvert bølgeområde (FM, AM).

Den digitale lydprocessor har fem forudindstillede lydstile til optimering af lyden.

Du kan bruge den indbyggede kasetteafspiller (kun CC 20) med auto-stop-funktion til at afspille kassettebånd.

Endvidere kan der til Infotainment-systemet tilsluttes en ekstern kilde, f.eks. en mobiltelefon.

En lydkilde tilsluttet AUX-indgangen i bilen, f.eks. en bærbar cd-afspiller eller en mp3-afspiller, kan gengives over Infotainment-systemets højttalere.

Betjeningselementernes velgennemtænkte design og de tydelige display giver en nem og intuitiv betjening af systemet.

### Vigtige oplysninger om betjening og færdselssikkerhed

#### Advarsel

Infotainmentsystemet skal anvendes således, at man er i stand til at køre bilen sikkert til enhver tid. I tvivlstilfælde standses bilen og Infotainmentsystemet anvendes, mens bilen holder stille.

### Radiomodtagelse

Ved radiomodtagelse kan der opstå støj, forvrængninger eller afbrydelse af modtagelsen som følge af

- varierende afstand til senderen,
- modtagelse af flere signaler på grund af refleksion,
- slagskygge.

### Tyverisikring

Infotainment-systemet er udstyret med et elektronisk sikkerhedssystem som tyverisikring.

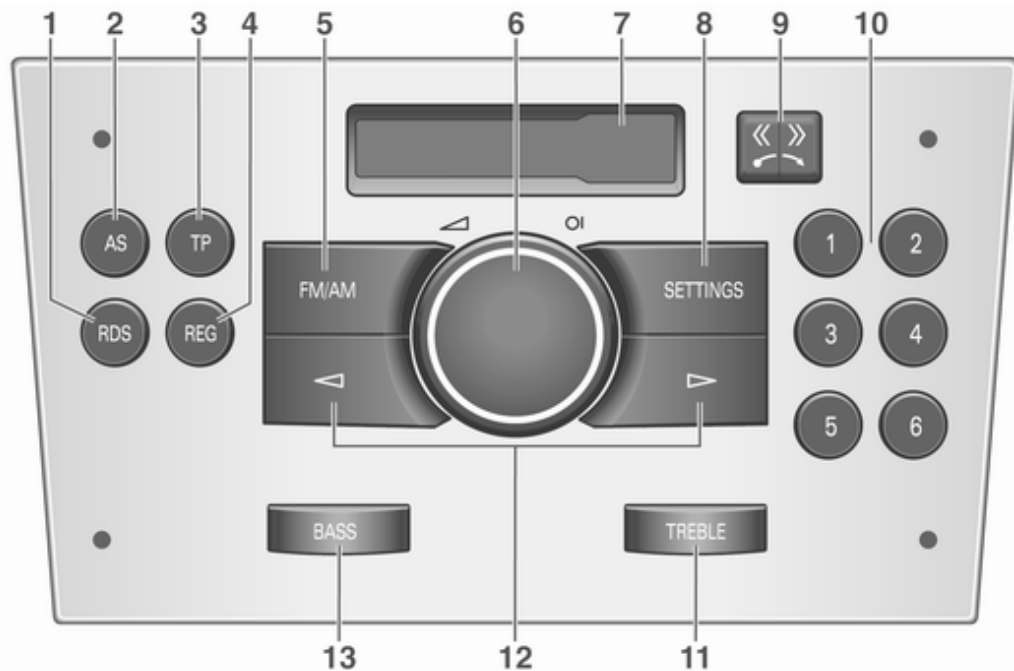


---

Infotainment-systemet fungerer derfor kun i Deres køretøj og er værdiløst for en tyv.

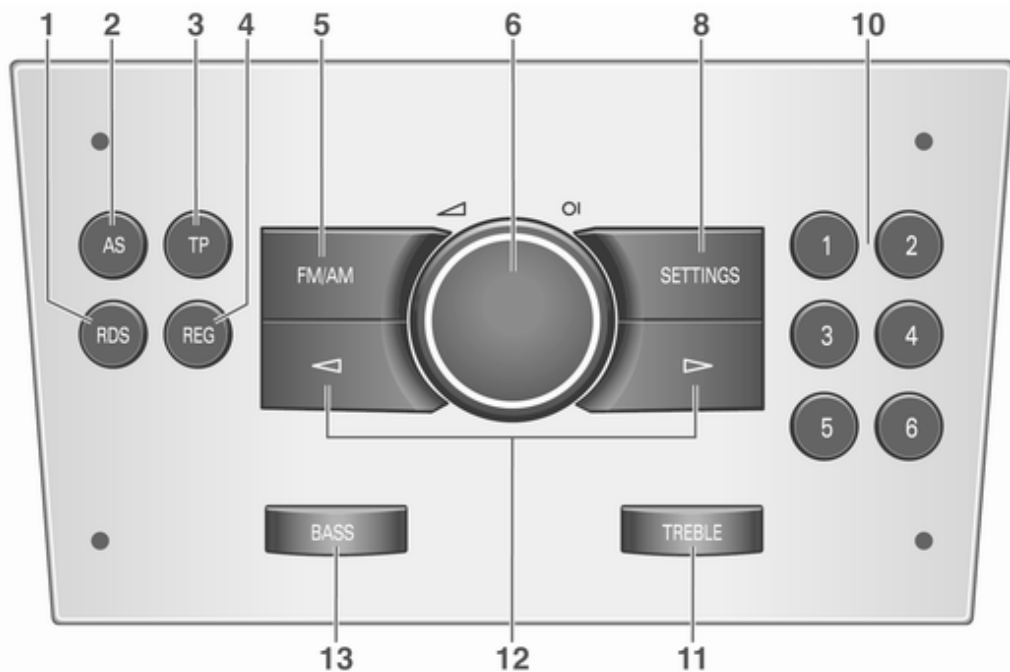
## Oversigt

### Betjeningsdele på instrumentpanelet CC 20



|          |                                                                                                 |     |           |                                              |     |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|----------------------------------------------|-----|
| <b>1</b> | RDS .....                                                                                       | 108 | <b>10</b> | 1...6 .....                                  | 106 |
|          | Vise programnavn eller<br>stationsfrekvens .....                                                | 108 |           | Stationsknapper .....                        | 106 |
| <b>2</b> | AS .....                                                                                        | 108 | <b>11</b> | TREBLE .....                                 | 103 |
|          | Automatisk lagring af<br>stationer .....                                                        | 108 |           | Justering af diskant .....                   | 103 |
| <b>3</b> | TP .....                                                                                        | 108 | <b>12</b> | ◁ ▷ .....                                    | 106 |
|          | Trafikradio .....                                                                               | 108 |           | Indstillinger for radio .....                | 106 |
| <b>4</b> | REG .....                                                                                       | 108 |           | Indstillinger for<br>kassetteafspiller ..... | 112 |
|          | Tænd/sluk for<br>regionalprogram .....                                                          | 108 | <b>13</b> | BASS .....                                   | 103 |
| <b>5</b> | FM/AM .....                                                                                     | 106 |           | Justering af bas .....                       | 103 |
|          | Radiogengivelse/skifte<br>mellem FM og AM .....                                                 | 106 |           |                                              |     |
| <b>6</b> |  OI knap ..... | 101 |           |                                              |     |
|          | Tryk: Aktiver/deaktiver<br>Infotainment-system .....                                            | 101 |           |                                              |     |
|          | Drej: Justere lydstyrken .....                                                                  | 101 |           |                                              |     |
| <b>7</b> | Kassette-åbning .....                                                                           | 112 |           |                                              |     |
| <b>8</b> | INDSTILLINGER .....                                                                             | 104 |           |                                              |     |
|          | Lydstyrkeindstillinger .....                                                                    | 104 |           |                                              |     |
|          | Systemindstillinger .....                                                                       | 101 |           |                                              |     |
| <b>9</b> | Tilbage- og fremspoling af<br>kassettebånd .....                                                | 112 |           |                                              |     |
|          | Skift mellem radio og<br>kassetteafspiller .....                                                | 112 |           |                                              |     |
|          | Udkast kassettebånd .....                                                                       | 112 |           |                                              |     |

## Betjeningsdele på instrumentpanelet R 10



|           |                                                                                                 |     |           |                                                                                                                                                                           |     |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>1</b>  | RDS .....                                                                                       | 108 | <b>12</b> |   ..... | 106 |
|           | Vise programnavn eller<br>stationsfrekvens .....                                                | 108 |           | Indstillinger for radio .....                                                                                                                                             | 106 |
| <b>2</b>  | AS .....                                                                                        | 108 |           | Indstillinger for<br>kassetteafspiller .....                                                                                                                              | 112 |
|           | Automatisk lagring af<br>stationer .....                                                        | 108 | <b>13</b> | BASS .....                                                                                                                                                                | 103 |
| <b>3</b>  | TP .....                                                                                        | 108 |           | Justering af bas .....                                                                                                                                                    | 103 |
|           | Trafikradio .....                                                                               | 108 |           |                                                                                                                                                                           |     |
| <b>4</b>  | REG .....                                                                                       | 108 |           |                                                                                                                                                                           |     |
|           | Tænd/sluk for<br>regionalprogram .....                                                          | 108 |           |                                                                                                                                                                           |     |
| <b>5</b>  | FM/AM .....                                                                                     | 106 |           |                                                                                                                                                                           |     |
|           | Radiogengivelse/skifte<br>mellem FM og AM .....                                                 | 106 |           |                                                                                                                                                                           |     |
| <b>6</b>  |  OI knap ..... | 101 |           |                                                                                                                                                                           |     |
|           | Tryk: Aktiver/deaktiver<br>Infotainment-system .....                                            | 101 |           |                                                                                                                                                                           |     |
|           | Drej: Justere lydstyrken .....                                                                  | 101 |           |                                                                                                                                                                           |     |
| <b>8</b>  | INDSTILLINGER .....                                                                             | 104 |           |                                                                                                                                                                           |     |
|           | Lydstyrkeindstillinger .....                                                                    | 104 |           |                                                                                                                                                                           |     |
|           | Systemindstillinger .....                                                                       | 101 |           |                                                                                                                                                                           |     |
| <b>10</b> | 1...6 .....                                                                                     | 106 |           |                                                                                                                                                                           |     |
|           | Stationsknapper .....                                                                           | 106 |           |                                                                                                                                                                           |     |
| <b>11</b> | TREBLE .....                                                                                    | 103 |           |                                                                                                                                                                           |     |
|           | Justering af diskant .....                                                                      | 103 |           |                                                                                                                                                                           |     |

## Betjening

### Betjeningsdele

Infotainment-systemet betjenes via den centrale betjeningsenhed i instrumentpanelet ➔ 98.

### Tænd eller sluk for Infotainment-systemet

Tryk på knappen OI.

Den sidst indstillede lydkilde afspilles.

### Tænd og sluk med tændingsnøglen (tændingsautomatik)

Når tændingsautomatikken er aktiveret, kan Infotainment-systemet også tændes og slukkes via tændingen.

Denne forbindelse mellem radio og tænding er forudindstillet fra fabrikken, men dette kan deaktiveres.

- Hvis den automatiske tænding er deaktiveret, kan Infotainment-systemet kun tændes og slukkes med OI-knappen.

- Den automatiske start er altid aktiveret, efter at Infotainment-systemet er blevet afbrudt fra driftsspændingen og tilsluttet igen.

### Aktivering/deaktivering af tændingsautomatikken

1. Tryk på **SETTINGS**-knappen, indtil **Ign.Logic ON/OFF** vises.
2. Vælg den ønskede status med knap  eller .
3. Efter nogle sekunder vises hoveddisplayet.

### Slukkeautomatik

Infotainment-systemet slukker automatisk efter en time, hvis du tænder for det med tændingen slået fra.

### Indstil lydstyrke

Drej på -knappen.

- Infotainment-systemet afspiller ved den sidst indstillede lydstyrke, forudsat at lydstyrken var lavere end den maksimale lydstyrke ved tænding ⇨ 104.

- Trafikmeldinger og eksterne lydkilder indføjes med en forudindstillet minimumslydstyrke ⇨ 104.
- Lydstyrken på trafikmeddelelser, eksterne lydkilder, hastighedsafhængig lydstyrke og maksimal lydstyrke ved tænding kan justeres separat.

### Mute

Tryk på **OL**-knappen og hold for at dæmpe lydkilder.

**Mute** vises.

For at annullere lyddæmpningen igen: drej **OL**-knappen, eller tryk på **OL**-knappen og hold igen.

Lyddæmpning bliver annulleret under en trafikmelding.

### Hastighedsafhængig lydstyrkeforøgelse (SDVC)

Når SDVC er aktiveret ⇨ 104, tilpasses lydstyrken automatisk for at kompensere for vej- og vindstøj under kørslen.

### Ekstern kilde

En ekstern kilde, f.eks. mobiltelefon, navigationssystem osv., kan tilsluttes til Infotainment-systemet.

Den eksterne lydkilde overføres automatisk via et styresignal fra det tilsluttede apparat, selv når der er slukket for Infotainment-systemet. I givet fald vises **External In**.

Det anbefales at få apparater monteret af en Opel Partner.

En ekstern kilde kan kun være tilsluttet til CC 20.

### Hoveddisplay

Hovedmenuen er det billede, der fremkommer, når der tændes for Infotainment-systemet.

Visningen på displayet varierer, alt efter bilens udstyrsniveau.

Følgende information kan blive vist:

### Audio-informationer

Visning af følgende audio-information:

- Aktuelt bølgeområde eller **Tape** for kassetteafspilleren.

- Aktuelt stationsnavn eller stationsfrekvens.
- Hvis regional-funktionen er aktiveret, vises **REG** ⇨ 108.
- Hvis AS-hukommelese-funktionen er aktiveret, bliver **AS** vist ⇨ 108.
- Hvis RDS-funktionen er aktiveret, vises **RDS** ⇨ 108.
- Hvis trafikmeldinger er aktiveret, bliver **[TP]** eller **[ ]** vist ⇨ 108.



### Udetemperatur

Angivelse af den aktuelle udetemperatur. Se bilens instruktionsbog.

### Klokkeslæt

Visning af det aktuelle tidspunkt. Se bilens instruktionsbog.

## Toneindstillinger

Tryk på **SETTINGS** knappen for at foretage følgende indstillinger:

- **Fader**
- **Balance**
- **Sound**

Tryk på **BASS**-knappen for at øge eller mindske lave frekvenser.

Tryk på **TREBLE**-knappen for at øge eller mindske høje frekvenser.

### Indstilling af lydfordeling foran - bag

- Tryk på **SETTINGS**-knappen for at vise **Fader**.
- Juster værdien med knappen ⇐ eller ⇨.

Efter et par sekunder angives lydkilden på displayet.

### Indstilling af lydfordeling mellem højre - venstre

- Tryk gentagne gange på **SETTINGS**, indtil **Balance** vises.
- Juster værdien med knappen ⇐ eller ⇨.

Efter et par sekunder angives lydkilden på displayet.

### Sound

- Tryk gentagne gange på **SETTINGS**, indtil **Sound** vises.
- Vælg den ønskede tonetype, f.eks. **Rock** eller **Jazz** med knappen ⇐ eller ⇨.

Efter et par sekunder angives lydkilden på displayet.

### Indstille Bass.

Bemærk, at eventuelle optimeringer af lyden bliver deaktiveret.

Indstillingen **Bass** gælder for den aktuelt valgte lydkilde og gemmes separat for radio og kassetteafspiller.

1. Tryk på **BASS**-knappen for at vise **Bass**.
2. Juster værdien med knappen ◀ eller ▶.  
Efter et par sekunder vises lydkilden.
3. Hvis du trykker på **BASS**-knappen igen, umiddelbart efter du har ændret indstillingerne, vises lydkilden med det samme.

### Indstille Treble.

Bemærk, at eventuelle optimeringer af lyden bliver deaktiveret.

Indstillingen **Treble** gælder for den aktuelt valgte lydkilde og gemmes separat for radio og kassetteafspiller.

1. Tryk på **TREBLE**-knappen for at vise **Treble**.
2. Juster værdien med knappen ◀ eller ▶.  
Efter et par sekunder vises lydkilden.

3. Hvis du trykker på **TREBLE**-knappen igen, umiddelbart efter du har ændret indstillingerne, vises lydkilden med det samme.
4. Tryk på **SOUND**, indtil det sidste aktive displaybillede fremkommer igen.

## Lydstyrkeindstillinger

Tryk på tasten **SETTINGS**.

Følgende menupunkter er til rådighed:

- **TA Volume:** Lydstyrke for trafikmeldinger
- **SDVC:** Hastighedsafhængig lydstyrkeforøgelse
- **Ext. In Vol.:** Lydstyrke for en ekstern kilde (f.eks. ved tilslutning af en mobiltelefon)
- **On Volume:** Maksimal lydstyrke, når Infotainment-systemet er slået til

## TA Volume

Hvis TP-funktionen er slået til, hæver systemet som standard lydstyrken for trafikmeldinger. Denne funktion gør det muligt at indstille en minimums-lydstyrke for trafikmeldinger.

- Tryk gentagne gange på **SETTINGS**-knappen, indtil **TA Volume** vises.
- Juster værdien med knappen ◀ eller ▶.

Efter nogle sekunder vises det foregående displaybillede igen.

## SDVC

For at kompensere for støj i omgivelserne og rullestøj justeres Infotainment-systemets lydstyrke efter bilens hastighed. Du kan bruge SDVC-funktionen til at justere den hastighedsafhængige lydstyrke.

- Tryk gentagne gange på **SETTINGS**-knappen, indtil **SDVC** vises.
- Juster værdien med knappen ◀ eller ▶.



Efter nogle sekunder vises det foregående displaybillede igen.

### **Ext. In Vol.**

Brug denne funktion til at indstille en minimal lydstyrke for eksterne lydkilder som f.eks. en mobiltelefon.

- Tryk gentagne gange på **SETTINGS**-knappen, indtil **Ext. In Vol.** vises.
- Juster værdien med knappen ◀ eller ▶.

Efter nogle sekunder vises det foregående displaybillede igen.

### **On Volume**

- Tryk gentagne gange på **SETTINGS**-knappen, indtil **On Volume** vises.
- Juster værdien med knappen ◀ eller ▶.

Efter nogle sekunder vises det foregående displaybillede igen.

## Radio

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Brug .....                    | 106 |
| Stationssøgning .....         | 106 |
| Autolagringslister .....      | 108 |
| Radio Data System (RDS) ..... | 108 |

## Brug

### Lytning til radio

Skift fra kassette-indstilling til radio-gengivelse som vist nedenfor:

Tryk på -knapperne.

Båndafspilning standses.

Du lytter til den station, der sidst er stillet ind på.

### Vælg et bølgeområde

Infotainment-systemet har to bølgeområder FM og AM. Derudover har begge bølgeområder et autostore-lagerniveau (AS), hvor stationer kan lagres automatisk ↗ 108.

Radioen er tændt.

Tryk kortvarigt på **FM/AM**-knappen.

Radioen skifter mellem FM, FM-AS, AM-AS og AM.

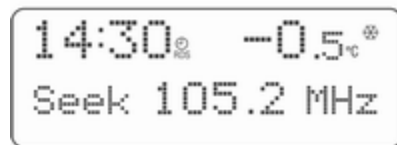
Den sidst valgte station på bølgeområdet høres og vises.

## Stationssøgning

### Automatisk stationssøgning

RDS og TP skal deaktiveres ↗ 108.

Hold knappen  eller  inde, indtil **Seek** vises.



Radioen går på lydløs, indtil der er fundet en station.

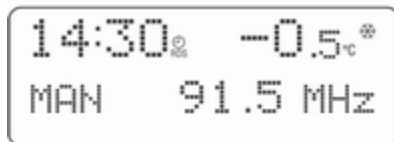
- Hvis du kender den ønskede stations frekvens, skal du holde knappen  eller  inde, indtil frekvensen næsten er nået.
- Når knappen  eller  slippes, indstilles der automatisk på den næste station, der kan modtages.

- Hvis det ikke lykkes at finde en station, skiftes der automatisk til et mere følsomt søgeniveau. Hvis der stadig ikke kan findes en station, indstilles den sidste aktive frekvens.

### Stationssøgning: Manuel

Manuel stationssøgning benyttes til indstilling på stationer med frekvenser, man kender.

Hold knappen ◀ eller ▶ inde, indtil **MAN** vises.



- Grovindstilling:  
Hold navigationstasten ◀ eller ▶ nede, indtil den ønskede frekvens næsten er nået.
- Finindstilling:  
Tryk på navigationstasten ◀ eller ▶, indtil den præcise frekvens er nået.

### Stationshukommelse

Der er 6 hukommelsespladser for hvert af følgende bølgeområder:

FM, FM-AS (automatisk lagrede FM-stationer), AM, AM-AS (automatisk lagrede AM-stationer).

Hukommelsespladserne kan vælges direkte i det pågældende bølgeområde ved brug af stationsknapperne.

### Manuel lagring

Indstil på den ønskede station.

Hold stationsknappen for den plads, hvor den indstillede station skal lagres, trykket ind.

Radioens lyd afbrydes et kort øjeblik, og den tidligere station på hukommelsespladsen vises på displayet.

Den indstillede station afspilles igen og angives på displayet.

Stationen er lagret på den ønskede hukommelsesplads.

**RDS on** eller **RDS off** ⇨ 108 lagres sammen med stationen.

### Stationsliste

Infotainment-systemet lagrer alle de FM-stationer, der kan modtages, i baggrunden.

Listen over stationer der kan modtages, opdateres automatisk, hvis man søger efter en TP-station, eller der udføres automatisk lagring ved brug af autostore-funktionen (AS).

RDS-stationer ⇨ 108 sorteres i stationslisten efter stationer (HR1, HR2, osv.).

### Opdatering af stationsliste

Hold tasten **RDS** inde, indtil der høres en bekræftelsestone.

På displayet vises: **Memory FM** fulgt af **MEM** og den kontinuerlige frekvens.

## Autolagringslister

### Automatisk lagring (AS)

Automatisk lagring (AS) af alle stationer, der kan modtages, er mulig i alle bølgeområder. Disse stationer lagres i en særlig AS-hukommelse.

Automatisk lagring af stationer:

1. Vælg det ønskede bølgeområde.
2. Aktivér/deaktivér standby for trafikmeldinger, om det ønskes ⇨ 108.
3. Hold tasten **AS** nede, indtil De hører en bekræftelsestone.

Radioen skifter evt. til AS-niveauet på det valgte bølgeområde (FM-AS eller AM-AS).

Automatisk lagring er begyndt.

De 6 stationer med den bedste modtagelse i det valgte bølgeområde lagres på hukommelsespladserne 1-6.

Når stationerne er blevet lagret, kan den ønskede station vælges ved at trykke på den tilsvarende stationsknap.

RDS slås automatisk til, når automatisk lagring er aktiveret. Først lagres alle de RDS-stationer, der kan modtages.

Hvis standby for trafikmelding aktiveres inden eller under automatisk lagring, vælger radioen en hukommelsesplads med en trafikmeldingsstation, når automatisk stationssøgning er færdig.

Hvis standby for trafikmeldinger aktiveres under automatisk lagring, forbliver automatisk stationssøgning aktiveret, indtil der findes mindst ét trafikprogram.

### Lagring af nye stationer via AS

Hvis man kører ud af modtageområdet for en lagret station, skal der lagres nye stationer.

### Opkald af en station

Det ønskede bølgeområde og den ønskede funktionsmåde skal være aktive ⇨ 106.

Tryk kort på **AS**-knappen for at gå til AS-niveauet.

Vælg hukommelsespladsen med lagringsknapperne.

## Radio Data System (RDS)

RDS er en tjeneste fra radiostationer, der gør det væsentlig lettere at finde de ønskede FM-kanaler og sikre modtagelse uden interferens.

RDS er kun mulig i FM-bølgeområdet.

### Tænd/sluk for RDS

Hvis RDS er valgt, er RDS-funktionerne aktiveret, og der søges kun efter RDS-stationer under automatisk stationssøgning.

Hvis RDS er fravalgt, er RDS-funktionerne deaktivert, og automatisk stationssøgning leder ikke kun efter RDS-stationer.

Tryk på **RDS** for at aktivere RDS.

Hvis RDS er aktiveret, vises **RDS** og programnavnet for en RDS-station.



Hvis den aktuelt indstillede station ikke er en RDS-station, søger radioen automatisk efter den næste tilgængelige RDS-station.

RDS aktiveres ved at trykke på **RDS** knappen igen.

Hvis RDS ikke er aktiveret, vises frekvensen for en RDS-station, mens **RDS** ikke vises.



### RDS-stationsvalg

RDS skal være aktiveret.

Tryk på knappen ◀ eller ▶.

Radioen går til næste RDS-station på stationslisten ↻ 106.

### RDS-stationssøgning

Søgning efter RDS-stationer:

RDS skal være aktiveret.

Hold knappen ◀ eller ▶ inde, indtil **Seek** vises.

Radioen går på lydløs, indtil der er fundet en station.

Hvis trafikprogrammet (TP) aktiveres inden stationssøgning, søger systemet kun efter stationer med trafikprogram.

### Programtype (PTY)

Mange RDS-stationer sender en PTY-kode, der angiver, hvilken programtype der udsendes (f.eks. nyheder). PTY-koden gør det muligt at vælge stationer efter programtype.



### Valg af programtype

1. Tryk på **SETTINGS**, indtil **PTY** vises på displayet.
2. Tryk gentagne gange på knappen  $\triangleleft$  eller  $\triangleright$  for at vælge en af programtyperne, f.eks. **News** eller **Entertainment**.
3. Tryk på knappen  $\triangleright$ , indtil **PTY** og den scannede frekvens vises.

Radioens lyd afbrydes, og der søges efter en station med den ønskede programtype.

Finder radioen ikke den pågældende station, hører De den sidst valgte station.

Hvis stationssøgning efter programtype er aktiveret under afspilning af bånd, starter søgningen efter overgangen til radio.

### Regionalprogrammer

Nogle RDS-stationer udsender på bestemte tidspunkter regionalt forskellige programmer på forskellige frekvenser. Du kan forhindre radioen i at skifte til et andet regionalt program under søgningen efter den station, der kan modtages bedst.

### Aktivering af regionalisering

RDS-funktionen skal være aktiveret.

Tryk på **REG**-knappen.

**REG** vises på displayet.

Under søgningen efter frekvensen med den bedste modtagelse bliver radioen stående på det indstillede regionalprogram.

### Deaktivering af regionalisering

Tryk kortvarigt på **REG**-knappen igen.

**REG** vises ikke længere på displayet.

Radioen tillader nu et skift til et andet regionalprogram.

### Trafikradio (TP)

Trafikprogramstationer er FM RDS-stationer, der udsender trafiknyheder.

Ved trafikradiostationer ses **TP**-symbolet på displayet.

### Valg/fravalg af trafikprogram

- Hvis trafikmeldinger er aktiveret, vises **[TP]** eller **[ ]**.
- Hvis den aktuelle station er en trafikprogramstation, vises **[TP]** på displayet.
- Hvis den aktuelle station ikke er en trafikprogramstation, søger radioen automatisk efter trafikprogramstationen med den bedste modtagelse. **[ ]** vises ikke på displayet. Tryk på **TP**-knappen for at slå TP til. **[ ]** vises på displayet.
- Ved den automatiske stationssøgning, søges der udelukkende efter trafikradiostationer.
- Under automatisk søgning, eller hvis det ikke er muligt at modtage en trafikprogramstation, vises **[ ]** på displayet.
- Hvis standby for trafikmeldinger er slået til, afbrydes båndafspilning under en trafikmelding.
- Trafikmeldinger afspilles med den forudindstillede trafikmelding-lydstyrke  $\rightarrow$  104.

Tryk igen på **TP** for at deaktivere TP.  
[ ] vises ikke længere.

### Trafikradio-stationssøgning

Trafikprogram-funktionen skal være aktiveret.

Hold knappen ◁ eller ▷ inde, indtil **Seek** vises.

Radioen søger kun efter trafikprogramstationer.

### Kun aflytte trafikmeldinger

Trafikprogram-funktionen skal være aktiveret.

Drej knappen ◀ venstre om for at reducere lydstyrken til 0.

eller:

Hold knappen **OL** nede i mindst to sekunder for at aktivere lyddæmpning.

**Mute** vises.

Trafikmeldinger afspilles med den valgte trafikmeldingslydstyrke ⇨ 104.

### Udblænding af trafikmeldinger

En trafikmelding bringes til ophør, f.eks. under cd-afspilning, som følger:

Tryk på tasten **TP**.

Trafikmeldingen standses.

Båndafspilning fortsætter.

Standby for trafikmeldinger er stadig valgt.

### Trafikmeldinger, mens en ekstern kilde er aktiv

Den eksterne kilde (f.eks. mobiltelefon) har højere prioritet end trafikmeldinger. Du kan dog alligevel lytte til en trafikmelding. TP skal være aktiveret.

Under samtalen er lyden fra radio eller kassetteafspiller afbrudt. **Extern In** og **[TP]** vises.

Under en trafikmelding vises navnet på trafikprogrammet i stedet for **Extern In**.

Samtalen afbrydes ikke.

Tryk på knappen **TP** for at skifte mellem trafikmeldinger og den eksterne kilde.

## Audio-afspillere

Kassetteafspiller ..... 112

### Kassetteafspiller

Medfølger kun CC 20.

#### Indsætte et kassettebånd

Indsæt et kassettebånd i kassette-åbningen.

**Tape** vises.

Båndet afspilles.

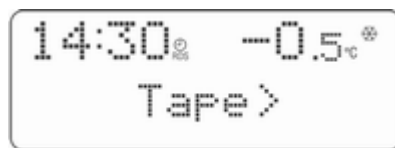
#### Afspilning af bånd

Skift fra radiogengivelse til bånd-indstilling som følger:

Tryk på ↶-knapperne.

**Tape** vises.

Båndet afspilles.



#### Fremspoling

Tryk knappen » så langt ind, den kan komme.

Båndet spoles fremad.

Den station, der sidst er stillet ind på, vises og modtages.

Tryk på knappen », når den ønskede position er nået.

#### Tilbagespoling

Tryk knappen « så langt ind, den kan komme.

Båndet spoles bagud.

Den station, der sidst er stillet ind på, vises og modtages.

Tryk på knappen «, når den ønskede position er nået.

#### Trafikmeldinger i bånd-indstilling

Trafikmeldinger kan modtages i bånd-indstilling. Trafikradio (TP) ⇨ 108.

#### Tage et kassettebånd ud

Tryk knappen ↷ så langt ind, den kan komme.

Kassettebåndet skubbes ud.

Den sidst anvendte radiostation bliver automatisk afspillet.



---

Kassettebåndet kan blive udkastet,  
selv om apparatet er slukket.

# Stikordsregister

## A

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| AM.....                         | 106 |
| AS.....                         | 108 |
| Autolagringslister .....        | 108 |
| Automatisk stationssøgning..... | 106 |
| Autostore-niveau.....           | 108 |

## B

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Balance.....                      | 103 |
| Bass.....                         | 103 |
| Betjening .....                   | 101 |
| Brug .....                        | 106 |
| Brug af Infotainmentsystemet..... | 101 |

## E

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Ekstern ind lydstyrke..... | 104 |
|----------------------------|-----|

## F

|            |     |
|------------|-----|
| Fader..... | 103 |
| FM.....    | 106 |

## G

|                |     |
|----------------|-----|
| Gem.....       | 106 |
| Generelt ..... | 96  |

## H

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| Hastighedsafhængig<br>lydstyrkeforøgelse (SDVC)..... | 104 |
| Hoveddisplay.....                                    | 101 |

## I

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Indstil lydstyrke..... | 101 |
|------------------------|-----|

## K

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Kassetteafspiller ..... | 112 |
|-------------------------|-----|

## L

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Lydindstillinger.....        | 103 |
| Lydstyrke.....               | 101 |
| Lydstyrkeindstillinger ..... | 104 |

## M

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Manuel indstilling..... | 106 |
| Multifunktionsknap..... | 101 |
| Mute.....               | 101 |

## O

|                        |     |
|------------------------|-----|
| On Volume.....         | 104 |
| Opdater stationer..... | 106 |
| Oversigt .....         | 98  |

## P

|                  |     |
|------------------|-----|
| Programtype..... | 108 |
| PTY.....         | 108 |

## R

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Radio Data System (RDS) ..... | 108 |
| Regionalprogrammer.....       | 108 |

**S**

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| SDVC.....               | 104 |
| Slukningsautomatik..... | 101 |
| Stationshukommelse..... | 106 |
| Stationsliste.....      | 106 |
| Stationssøgning .....   | 106 |

**T**

|                                                    |     |
|----------------------------------------------------|-----|
| TA-lydstyrke.....                                  | 104 |
| Toneindstillinger .....                            | 103 |
| TP.....                                            | 108 |
| Trafikmeldinger.....                               | 108 |
| Trafikradio.....                                   | 108 |
| Treble.....                                        | 103 |
| Tyverisikring .....                                | 96  |
| Tænd eller sluk for Infotainment-<br>systemet..... | 101 |
| Tændingsautomatik.....                             | 101 |



---

# Mobiltelefon-portal

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Indledning .....            | 118 |
| Genkendelse af stemme ..... | 130 |
| Stikordsregister .....      | 136 |

# Indledning

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Generelt .....                     | 118 |
| Tilslutning .....                  | 120 |
| Bluetooth-forbindelse .....        | 121 |
| Nødopkald .....                    | 124 |
| Betjening .....                    | 124 |
| Mobiltelefoner og CB-radioer ..... | 128 |

## Generelt

Mobiltelefonportalen gør det muligt at foretage og modtage opkald på en mobiltelefon ved hjælp af bilens mikrofon og højttalere samt at betjene de vigtigste af mobiltelefonens funktioner via bilens Infotainment-system.

Mobiltelefonportalen betjenes ved hjælp af fjernbetjeningssystemet på rattet, et talegenkendelsessystem og radioens multifunktionsknap. De menudrevne funktioner og status vises på informationsdisplayet.

Visning af de vigtigste af telefondisplayets informationer på info-displayet giver en overskuelig og nem betjening.

Mobiltelefonen bør anvendes fastgjort i en adapter via en ekstern antenne.

Når der er en aktiv telefonforbindelse, er der slukket for radiolyden. Når telefonforbindelsen er afsluttet, tændes der for radiolyden igen.

## Generelle henvisninger til denne betjeningsvejledning

Detaljerede funktionsbeskrivelser for Infotainment-systemet findes i betjeningsvejledningen til Infotainment-systemet.

Oplysninger om kompatible adaptere til mobiltelefonen fås hos Deres Opel forhandler.

Ikke alle mobiltelefon-portalens funktioner understøttes af alle telefoner. Hvilke telefonfunktioner der er tilgængelige, afhænger af den mobiltelefon der benyttes, og netværksoperatøren. Yderligere oplysninger gives i brugsanvisningerne for mobiltelefonen og den telefonspecifikke holder, ligesom de kan fås hos netværksoperatøren.

### Advarsel

Infotainmentsystemet skal anvendes således, at man er i stand til at køre bilen sikkert til enhver tid. I tvivlstilfælde standses bilen og Infotainmentsystemet anvendes, mens bilen holder stille.

## Betjening af mobiltelefonen

Mobiltelefoner påvirker miljøet. Det er grunden til, at der er udarbejdet sikkerhedsregler og -forskrifter. De bør undersøge de relevante forskrifter, inden De tager telefonen i brug.

### ⚠ Advarsel

Det kan være farligt at anvende håndfri anordninger, mens man kører, da anvendelse af telefonen nedsætter koncentrationen. Parkér bilen før anvendelse af den håndfri anordning. Følg bestemmelserne, der er i kraft i det land, hvor De befinder Dem.

Husk at overholde de specielle regler, som gælder i specifikke områder, og sluk altid for mobiltelefonen, hvis brug af mobiltelefoner er forbudt, hvis forstyrrelser forårsages af mobiltelefonen, eller hvis der kan opstå farlige situationer.

## Bluetooth™

Mobiltelefonportalen understøtter Bluetooth™ Håndfri Profil V. 1.5 og er specificeret iht. Bluetooth™ Special Interest Group (SIG).

Yderligere oplysninger om specifikationen finder De på Internettet under <http://qualweb.bluetooth.org>. Mobiltelefonportalens Bluetooth™ kvalifikationskode er B02237.

Af sikkerhedsgrunde bør der ved paring af apparaterne benyttes en tilfældigt valgt PIN-kode på mindst 4 cifre.

## Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer herved, at mobiltelefonportalen opfylder de elementære krav og andre relevante bestemmelser i retningslinjen 1999/5/EF.

## Betjene talegenkendelsessystemet

Brug ikke talegenkendelse i nødsituationer, da Deres stemme kan ændre sig så meget i stressede situationer, at den ikke genkendes tilstrækkeligt til, at den ønskede forbindelse etableres hurtigt nok.

## Basisholder til telefonholder

Sørg for at kontakterne på basisholderen holdes fri for støv og skidt.

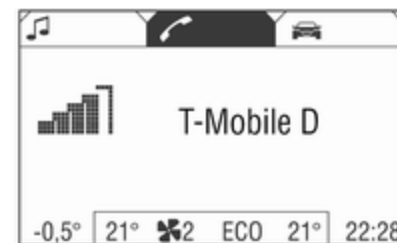
## Opladning af telefonens batteri

Når Mobiltelefonportalen tændes, og telefonen er fastgjort til adapteren, oplades telefonens batterier.

## Betjeningsdele

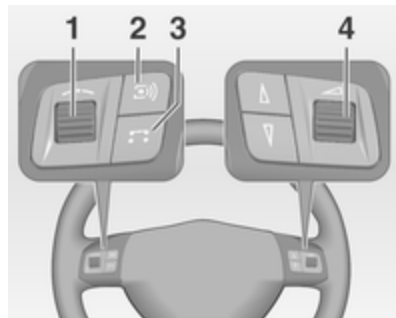
Mobiltelefonportalen kan betjenes ved hjælp af fjernbetjeningssystemet på rattet, et talegenkendelsessystem og radioens multifunktionsknap.

Så snart Mobiltelefonportalen aktiveres, og mobiltelefonen har forbindelse til et netværk, kommer startsiden til syne på displayet.



Valg af funktionerne på øverste linje og andre funktioner beskrives nedenfor:

### Ratfjernbetjening



#### 1 Fingerhjul

Drej: Vælg menupunkter og kommandoer

Tryk: Bekræft et valg (OK)

#### 2 -knappen

Tryk: Valg/fravalg af talegenkendelsessystemet ⇨ 130

#### 3 -knappen

Tryk: Accept eller afslut et opkald eller gå direkte til opkaldslisten

#### 4 Drej: Juster lydstyrke

### Betjening af Infotainment-systemet med multifunktionsknappen

Se "Betjeningslementer på instrumentpanelet" i den relevante betjeningsvejledning for Infotainment-systemet.

Mobiltelefon-portalen kan som alternativ betjenes ved hjælp af talegenkendelsessystemet ⇨ 130.

## Tilslutning

Der kan etableres forbindelse mellem mobiltelefon og Infotainment-system ved hjælp af:

- en telefonspecifik adapter
- en Bluetooth™-forbindelse, under forudsætning af at mobiltelefonen og mobiltelefonportalen understøtter denne funktion.

For at kunne oprette en forbindelse skal der være tændt for mobiltelefonportalen og mobiltelefonen være logget ind. Mobiltelefonportalen tænder og slukker af sig selv via batteriet. Hvis batteriet er afbrudt, kan der tændes og slukkes for mobiltelefonen via Infotainment-systemet. Når batteriet er afbrudt, er driftstiden begrænset til 1 time.

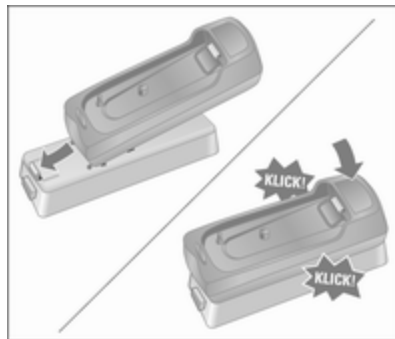
På mange mobiltelefoner anvendes adapteren kun som opladningsstation. I givet fald skal forbindelsen oprettes via Bluetooth™ ⇨ 121.

Oplysninger om kompatible adaptere til mobiltelefonen fås hos Deres Opel forhandler.



Oplysninger mobiltelefonens Bluetooth™-funktion fremgår af betjeningsvejledningen til mobiltelefonen.

### Isætning af den kompatible adapter i basisholderen



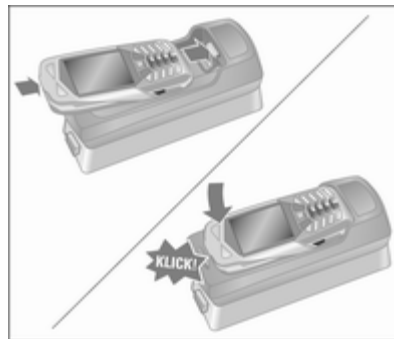
Der følger specifikke samleinstruktioner med hver adapter. Inden adapteren samles, bedes anvisningerne herom i brugsvejledningen gennemlæses.

Fastgør adapteren til holderen.

Kontrollér, at kontakterne er forsvarligt tilsluttet. Der skal lyde et klik, når adapteren kommer på plads.

Adapteren fjernes igen ved at trykke på frigørelsesknappen på basisholderen.

### Isætning af mobiltelefonen i adapteren



Sæt telefonen i adapteren.

Kontrollér, at kontakterne er forsvarligt tilsluttet. Der skal lyde et klik, når mobiltelefonen isættes.

For at fjerne telefonen igen trykkes på frigørelsesknappen på adapteren.

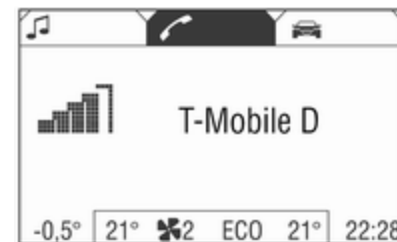
## Bluetooth-forbindelse

Mobiltelefonens Bluetooth™ funktion skal være aktiveret. Se betjeningsvejledningen til mobiltelefonen.

Bluetooth™ er en radiostandard for trådløs tilslutning af f.eks. en mobiltelefon til andet udstyr. Information som f.eks. telefonbog, opkaldsliste, netværksoperatør og feltstyrke, kan overføres. Funktionerne kan være begrænset, alt efter udstyrstype.

### Etablering af forbindelse

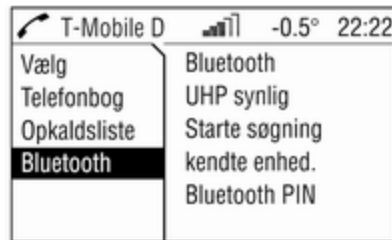
På hovedmenuen vælges telefon-symbolet på øverste linje.



Når mobiltelefonen er anbragt i holderen, vises telefonmenuen eller **Bluetooth™** menuen på displayet.

Når mobiltelefonen ikke er anbragt i holderen, vises **Bluetooth™**-menuen på displayet.

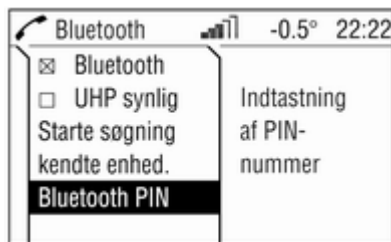
Vælg **Bluetooth**-menupunktet.



Hvis Bluetooth™ er deaktiveret, gøres følgende:

1. Vælg **Bluetooth**-menupunktet.

Hvis Bluetooth™ er aktiveret, vises de øvrige menupunkter i displayet.

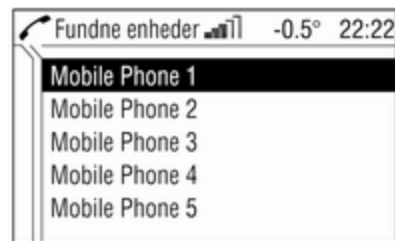


2. Vælg **Bluetooth PIN**-menupunktet.
3. Angiv nu en tilfældig Bluetooth™ PIN, og bekræft med **OK**.  
Af sikkerhedsgrunde bør der anvendes en tilfældig valgt PIN-kode på mindst 4 cifre.
4. Kontrollér, om Bluetooth™-funktionen er aktiveret på Deres mobiltelefon, og indstillet til "synlig".
5. Vælg **Starte søgning**-menupunktet.

Under søgningen efter Bluetooth™ -enheder vises **søges...** på displayet.

Når søgningen er slut, vises en liste over de Bluetooth™ -enheder,

der er fundet i menuen **Fundne enheder**.



6. Vælg den ønskede mobiltelefon.  
Mens forbindelsen etableres, vises **Forbindelsen oprettes...** på displayet.  
På mobiltelefonens display står der herefter "Angiv Bluetooth PIN-kode" eller en lignende opfordring.
7. Indtast nu den samme Bluetooth™ PIN-kode på mobiltelefonen som for Infotainment-systemet, og bekræft med **OK**.  
På mobiltelefonens display vises nu "Skal enheden tilføjes til fundne enheder?" eller en lignende meddelelse.

8. Bekræft på mobiltelefonen ved at trykke på **OK**.

Når forbindelsen er etableret, fremkommer meddelelsen **er tilføjet til de forbundne enheder** på displayet.

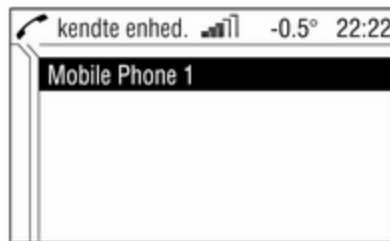
Forbindelsen mellem mobiltelefonen og Infotainment-systemet er nu etableret.

Der kan tilføjes op til fem enheder til listen.

## Fjerne forbindelse

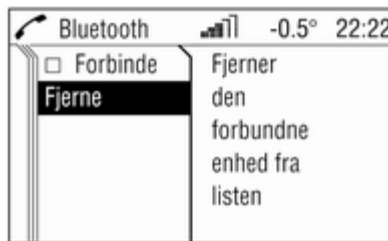
1. På **Bluetooth™** menuen vælges **kendte enhed..**

På displayet vises **kendte enhed..**-menuen.



2. Vælg den ønskede mobiltelefon.

På displayet vises **Bluetooth™**-menuen.



3. Deaktiver **Forbinde**.

Meddelelsen **Afbrudt!** vises, hvorefter **Bluetooth**-menuen vises igen.

4. Vælg **Fjerne**.

Meddelelsen **Fjernet!** vises, hvorefter **Bluetooth**-menuen vises igen.

## UHP synlig

Ved aktivering af denne funktion kan mobiltelefonportalen findes af andre Bluetooth™ enheder. På denne måde kan en Bluetooth™-forbindelse f.eks. etableres mellem mobiltelefonen og mobiltelefonportalen.

1. På **Bluetooth™** menuen vælges **UHP synlig**.

Mobiltelefonportalen er nu synlig for andre enheder de næste 3 minutter.

2. Start mobiltelefonens søgefunktion for Bluetooth™-enheder, se mobiltelefonens betjeningsvejledning.

På mobiltelefonens display vises meddelelsen "Enhed fundet: UHP".

3. Start mobiltelefonens tilslutningsfunktion, se mobiltelefonens betjeningsvejledning.

4. Indtast **Bluetooth PIN** i Infotainment-systemet.

5. Indtast Bluetooth PIN-koden på mobiltelefonen.

Bluetooth™-forbindelsen mellem mobiltelefon og Infotainment-system er nu etableret.

## Håndfri tel.

En telefonforbindelse er aktiv.

Drej fingerhjulet.

En kontekstmenu åbnes. Aktiver **Håndfri tel..** Hyletonen høres nu i bilens højttalere.

## Nødopkald

### ⚠ Advarsel

Oprettelse af forbindelse kan ikke garanteres i alle situationer. Derfor bør De ikke udelukkende stole på en mobiltelefon, når det drejer sig om en særdeles vigtig kommunikation (f.eks. en nødsituation der kræver lægehjælp).

I nogle netværk kan det være nødvendigt, at et gyldigt SIM-kort sættes rigtigt i mobiltelefonen.

### ⚠ Advarsel

Vær opmærksom på, at det er muligt at foretage og modtage opkald med mobiltelefonen, hvis signalet i et serviceområde er kraftigt nok. Under visse omstændigheder er det ikke muligt at foretage nødopkald i alle mobiltelefonnetværk; det kan forekomme, at det ikke er muligt, når bestemte netværkstjenester og/eller telefonfunktioner er aktive. Der kan indhentes oplysninger derom hos de lokale netværkstjenesteydere.

Nødtelefonnummeret kan variere i de enkelte egne og lande. Man bør sørge for at få fat i nødtelefonnumrene, der anvendes i de egne, man har tænkt sig at tage til.

### Foretage nødopkald

Opkald alarmnummeret (f.eks. 112). Forbindelsen til alarmcentralen oprettes.

Svar på alarmcentralens spørgsmål.

## Afslutte nødopkald

Vælg **Læg røret på**-menupunktet.

eller:

tryk på -tasten.

### ⚠ Advarsel

Afslut ikke opkaldet, før alarmcentralen beder dig afslutte samtalen.

## Betjening

### Indledning

Så snart der er oprettet forbindelse mellem mobiltelefonen og Infotainment-systemet via adapteren eller via Bluetooth™, kan mange af mobiltelefonens funktioner betjenes ved hjælp af Infotainment-systemet.

Ved hjælp af Infotainment systemet er det f.eks. muligt at foretage opkald til de telefonnumre, der er gemt i mobiltelefonen, eller ændre telefonnumre.

Det vil som regel fortsat være muligt f.eks. at modtage opkald eller indstille lydstyrke via mobiltelefonen.

Når der er oprettet forbindelse mellem mobiltelefonen og Infotainment-systemet, overføres data fra mobiltelefonen til Infotainment-systemet. Dette kan tage nogen tid, alt efter hvilket telefonfabrikat, der er tale om. I dette tidsrum kan mobiltelefonen kun bruges i begrænset omfang via Infotainment-systemet.

Nogle telefoner understøtter ikke alle mobiltelefonportalens funktioner. Som følge heraf fungerer de pågældende telefoner muligvis anderledes end som beskrevet i betjeningsvejledningen. Yderligere oplysninger herom findes i vejledningen om telefonholderen.

Opkald, der foretages eller kommer ind, mens telefonen fastgøres til adapteren, kan fortsættes og føres videre via den håndfri installation, så snart mobiltelefonen er fastgjort til adapteren.

Ud over betjening ved hjælp af rat-fjernbetjening kan visse funktioner også betjenes ved hjælp af talegenkendelse ⇨ 130.

Hvis der er oprettet en forbindelse via adapteren, kan der forekomme begrænsninger i mobiltelefonens funktionalitet, se mere herom i vejledningen til adapteren.

Også hvis der findes en Bluetooth™-forbindelse, kan der forekomme begrænsninger i mobiltelefonens funktioner.

### Indtast PIN-kode

Hvis mobiltelefonen tændes, efter at den er anbragt i adapteren, skal PIN-koden stadig indtastes.

Infotainment-systemet er aktiveret.

**Ingen PIN** vises på displayet. Vælg telefonsymbolet i den øverste linje.

**Indtast din PIN-kode!** vises på displayet.



Indtast PIN-koden ved hjælp af fingerhjulet, og bekræft ved tryk på **OK**. PIN-koden kan også indtales ved hjælp af talegenkendelsessystemet ⇨ 130.

**PIN-kontrol - vent venligst...** vises på displayet.

Hvis PIN-koden indtastes forkert tre gange, spærres SIM-kortet.

**SIM spærret** vises på displayet.

- Et spærret SIM-kort kan kun udløses ved at indtaste PUK-koden på mobiltelefonen, se mobiltelefonens betjeningsvejledning.
- Hvis PIN-koden indtastes rigtigt og bekræftes, vises den sidst viste menu på displayet.

- Nogle netværksoperatører tillader, at man slår anmodningen om PIN-kode fra. Yderligere oplysninger om dette emne findes i mobiltelefonens betjeningsvejledning og kan rekvireres hos netværksoperatøren.

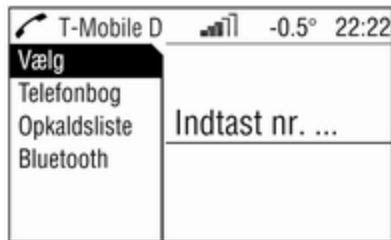
## Foretage telefonopkald

Der er tre muligheder med hensyn til at kalde et telefonnummer:

- Ringe telefonnummer manuelt op
- Valg af telefonnummeret i telefonbogen
- Vælge telefonnummer fra opkaldslist (udgående opkald, indgående opkald, ubesvarede opkald)

### Vælg

#### Ringe telefonnummer manuelt op



På telefonmenuen:

Vælg **Vælg**-menupunktet.

**Indtast nr. ...** vises på displayet.

Vælg telefonnummerets cifre på displayets nederste linje, og start opkaldet med **Vælg**.

### Telefonbog

Efter at forbindelsen er etableret, sammenholdes telefonbogen med den midlertidige telefonbog, hvis det samme SIM-kort eller den samme telefon benyttes. I dette tidsrum vises nye indførsler ikke. Hvis SIM-kortet eller telefonen er en anden, indlæses telefonbogen på ny. Dette kan tage nogle minutter, afhængigt af telefonmodellen. De nye indførsler gemmes kun, efter at tændingen er afbrudt og nøglen taget ud.

#### Valg af telefonnumre i telefonbogen

På telefonmenuen vælges punktet **Telefonbog**.

En liste med alle registrerede telefonnumre i telefonbogen vises på displayet.



Vælg den ønskede post, og start opkaldsprocessen.

### Poster med flere telefonnumre

Alt efter telefontype kan der gemmes flere telefonnumre under en post i telefonbogen.

Vælg den ønskede post under **Telefonbog**.

En liste med alle telefonnumre tilhørende denne post vises på displayet.



Vælg det ønskede nummer, og begynd Deres opkald.

### Filtrering

For bedre at kunne finde posterne i telefonbogen kan der aktiveres et filter: Vælg **Telefonbog**-menupunktet.

En liste med alle registrerede telefonnumre i telefonbogen vises på displayet.



Vælg menupunkt **Filtrering**.

Det udfyldte afkrydsningsfelt angiver aktiv filtrering. Telefonbogens indførsler er grupperet efter første bogstav (abc, def .....).

Vælg det ønskede nummer, og begynd Deres opkald.

### Opkaldsliste

**Vælg telefonnummer fra opkaldslisten**

Vælg **Opkaldsliste**-menupunktet.

En liste over de senest kaldte telefonnumre vises. Telefonnummerets status (kaldt, modtaget eller ikke besvaret) vises på nederste linje.

Vælg den ønskede post, og start opkaldsprocessen.

### Indgående opkald

Ved indgående opkald vises en valgmenu, hvor det er muligt at acceptere eller afvise et telefonopkald.

### Besvare opkald

Vælg **Modtag**-menupunktet.

eller:

Tryk på -tasten.

### Afvis opkald

Vælg **Afvis**-menupunktet.

### Afslutte opkald

Et telefonopkald afsluttes på følgende måde:

Tryk på .

eller:

Drej fingerhjulet.

En kontekstmenu åbnes.

Vælg **Læg røret på**.

### Funktioner under samtalen

Nogle funktioner er kun tilgængelige under en telefonsamtale.

En telefonforbindelse er aktiv.

Drej fingerhjulet.

En kontekstmenu åbnes.



Følgende funktioner er til rådighed:

### Læg røret på

Med denne funktion afsluttes telefonforbindelsen.

### Mikrofon OFF

Med denne funktion gøres telefonens mikrofon lydløs.

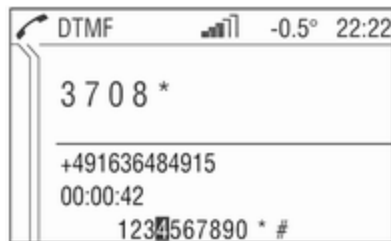
### DTMF (tone)

Forskellige telefontjenester (f.eks. Voice-Mail eller telefonbank) kræver indlæsning af signaltoner.

Når en telefonforbindelse er aktiv:

Vælg menupunktet **DTMF**.

**DTMF**-menuen vises.



Der kan nu indtastes numre med fingerhjulet.

Vælg de nødvendige tal på displayets nederste linje.

Signaltonerne sendes nu.

### Håndfri tel.

Hvis mobiltelefonen er forbundet via Bluetooth™, kan den håndfri telefonfunktion deaktiveres med denne funktion, ⇨ 121.

Dette menupunkt er usynligt, hvis mobiltelefonen er forbundet med Infotainment-systemet via en adapter.

## Mobiltelefoner og CB-radioer

### Monteringsvejledning og betjeningsvejledning

Følg bilens monteringsvejledning og telefonleverandørens betjeningsvejledning ved installation og brug af mobiltelefon og det håndfri sæt. Ellers risikerer bilens typegodkendelse at bortfalde (EU-direktiv 95/54/EF).

Anbefalede forudsætninger for problemfri betjening:

- Professionelt monteret udvendig antenne sikrer maksimal rækkevidde,
- Maksimal transmissionseffekt 10 watt,
- Installering af telefonen på et passende sted, se den relevante note i instruktionsbogen, kapitel **Airbagsystem**.

Søg rådgivning om forudvalgte monteringspunkter for den eksterne antenne eller udstyrsholderen og måder at anvende enheder med en transmissionseffekt på mere end 10 watt.

Brug af håndfri-udstyr uden ekstern antenne med mobiltelefonstandarder GSM 900/1800/1900 og UMTS er kun tilladt, hvis den maksimale transmissionseffekt for mobiltelefonen er 2 watt for GSM 900 eller 1 watt for de andre typer.



Af sikkerhedsgrunde anbefaler vi, at der ikke tales i mobiltelefon under kørslen. Også selv om De bruger håndfri betjening, kan det tage opmærksomheden fra trafikken.

### Advarsel

Mobiltelefoner og radioudstyr (CB), som ikke opfylder ovennævnte standard for mobiltelefoner, må derfor kun bruges, hvis de er sluttet til en udvendig antenne.

### Forsigtig

Brug af mobiltelefoner og radioudstyr (CB) med indbygget antenne inde i bilen kan forårsage forstyrrelser i bilens elektroniske systemer, hvis ovenstående forskrifter ikke overholdes.

## Genkendelse af stemme

Talegenkendelse ..... 130

### Talegenkendelse

Talegenkendelsessystemet gør det muligt at betjene nogle af mobiltelefonens funktioner med stemmen. Det genkender kommandoer og sekvenser af tal uafhængigt af den person, der taler. Kommandoer og sekvenser af tal kan udtales uden pause mellem de enkelte ord.

Du kan desuden gemme telefonnumre under et vilkårligt valgt navn (stemmekode). Der oprettes telefonforbindelse ved at bruge dette navn.

Hvis talegenkendelsessystemet ikke fungerer ordentligt eller ikke genkender din stemme, giver det dig hørbare meddelelser og beder dig om at gentage den ønskede kommando. Talegenkendelsessystemet giver også svar på vigtige kommandoer og kommer med forespørgsler, hvis det kræves.

Stemmedialogen kan når som helst standses ved at trykke på  igen.

Før der kan foretages et telefonopkald, skal følgende forudsætninger være opfyldt:

- Mobiltelefonen skal være klar til brug og være sat i adapteren til den pågældende telefon, eller der skal være en Bluetooth™-forbindelse.
- Mobiltelefonen skal have forbindelse til et mobilnetværk.

For at undgå at samtaler i bilens kabine utilsigtet betjener mobiltelefonen eller lydanlægget, starter talegenkendelsessystemet ikke, før det er blevet aktiveret.

### Aktivere talegenkendelsessystemet

Ved at trykke på  aktiveres talegenkendelsessystemet, og symbolet  vises på displayet. Radioen indstilles på "stille" under hele dialogens varighed. Eventuelle trafiknyheder bliver afbrudt.

Funktionerne kan kun udføres, når mobiltelefonen har forbindelse til et mobilnetværk.

### Afbryde dialogen

Talegenkendelsessystemet og dialogen kan afbrydes på flere måder:

- Ved at trykke på ☎)
- Automatisk slukning: når der efter et stykke tid ikke er blevet givet kommandoer

Talegenkendelsessystemet afbrydes også ved indkommende opkald.

### Betjening

Ved hjælp af talegenkendelsessystemet kan mobiltelefonen meget nemt betjenes ved at bruge stemmefunktionen. Du skal bare aktivere talegenkendelsessystemet og sige den ønskede kommando. Når kommandoen er indført, bliver du ført gennem dialogen med de tilsvarende spørgsmål og meddelelser, så du kan gennemføre den nødvendige handling.

Udtal kommandoer og tal i normalt taletempo, uden kunstige pauser mellem tallene. Genkendelse lykkes bedst, når du holder pause i mindst et halvt sekund efter hver tre-fem tal.

Infotainment-systemet reagerer på kommandoer med talemmeddelelser og visninger i displayet samtidigt.

### SIM-kort

Hvis der ikke er indsat et SIM-kort, vises følgende meddelelse: **Please insert a SIM card! (indsæt et SIM-kort!)**.

Når du har indsat et SIM-kort, bliver du bedt om at indtaste pinkoden. For flere oplysninger om dette, se næste afsnit.

### PIN-kode

Hvis pinkoden ikke er indtastet, vises følgende meddelelse: **Please enter the PIN code! (indfør PIN-kode!)**.

Sig nu Deres PIN-kode i normalt taletempo, uden kunstige pauser mellem tallene.

Følgende kommandoer er til rådighed:

- **"Accept (accepter)"**: Pinkoden bekræftes.
- **"Change (ændr)"**: Det sidste indtastede tal slettes.

- **"Delete (slet)"**: Pinkoden slettes.
- **"Additional digits (yderligere cifre)"**: Yderligere tal kan indtastes.

### Eksempel på en dialog ved angivelse af PIN-kode:

Voice output: **"Please enter the PIN code! (indfør PIN-kode!)"**

Bruger: **"One (en) Two (to) Three (tre) Four (fire) - Accept (accepter)"**

Voice output: **"The PIN code is incorrect! (PIN-koden er forkert!)"**

Bruger: **"Four (fire) Three (tre) Two (to) One (en) - Accept (accepter)"**

Stemme: **"The PIN code has been accepted"**

### Hovedkommandoer

Når talegenkendelsessystemet er aktiveret, høres en kort lyd, som angiver at talegenkendelsessystemet afventer en kommando.

Følgende kommandoer er til rådighed:

- **"Call (opkald)"**
- **"Redial (genopkald)"**
- **"Save (gem)"**

- **"Delete (slet)"**
- **"Phonebook (telefonbog)"**
- **"Help (hjælp)"**
- **"Cancel (annuller)"**

Se nedenfor for en detaljeret beskrivelse af disse kommandoer.

### **"Call (opkald)"**

Med denne kommando kan der angives et telefonnummer, som er gemt under et navn (stemmekode) i telefonbogen, eller som der skal foretages et telefonopkald til. Efter denne kommando er følgende kommandoer til rådighed:

- **"Number (nummer)"**: Der oprettes forbindelse med det indførte nummer.
- **"Name (navn)"**: Der oprettes forbindelse med den indførte stemmekode.

### **"Number (nummer)"**

Efter denne kommando er afgivet, bliver du bedt om at indføre nummeret. Infotainment-systemet gentager de

genkendte numre. Du kan derefter indføre yderligere numre eller følgende kommandoer:

- **"Call (opkald)"** eller **"Accept (accepter)"**: Indføringerne er accepteret.
- **"Change (ændr)"**: Den sidste talrække er blevet slettet.
- **"Delete (slet)"**: Hele indføringen er blevet slettet.
- **"Help (hjælp)"**: Dialogen er afsluttet og alle kommandoer, der er til rådighed i denne sammenhæng, vises.
- **"Plus"**: Ved en udlandssamtale ind sættes et plus forrest.
- **"Additional digits (yderligere cifre)"**: Yderligere cifre bliver tilføjet.
- **"Cancel (annuller)"**: Slutte opkaldsprocessen. Efter anmodning om en korrektion gentages alle tidligere indførte rækker af numre med undtagelse af den sidste række. Hvis alle indføringer er blevet slettet, bedes du endnu en gang om at indføre et telefonnummer.

Ved en talepause på mere end ét sekund mellem de enkelte tal, går Infotainment-systemet ud fra, at angivelsen af talrækken er afsluttet og gentager talrækken.

For at kunne foretage et udenlandsk opkald kan du sige ordet **"Plus"** (+) foran nummeret. Plusset giver dig mulighed for at foretage et opkald fra dette land uden at kende den udenlandske landekode for det pågældende land. Sig derefter landekoden.

Landekoden svarer til det konventionelle format, dvs. 49 for Tyskland, 44 for Storbritannien osv. "0" skal udelades ved lokale opkald, undtagen i Italien.

**Eksempel på en dialog mellem brugeren og Infotainment systemets stemme ved opkald til et telefonnummer:**

Bruger: **"Call (opkald)"**

Stemme: **"Name (navn) eller Number (nummer)?"**

Bruger: **"Number (nummer)"**

Voice output: **"The number, please! (hvad er nummeret?)"**

Bruger: **"Plus Four (fire) Nine (ni)"**

Stemmen gentager: **"Plus Four (fire) Nine (ni)"**

Bruger: **"Seven (syv) Three (tre) One (en)"**

Stemmen gentager: **"Seven (syv) Three (tre) One (en)"**

Bruger: **"One (en) One (en) Nine (ni) Nine (ni)"**

Stemmen gentager: **"One (en) One (en) Nine (ni) Nine (ni)"**

Bruger: **"Change (ændr)"**

Stemmen gentager de tidligere angivne tal: **"Plus Four (fire) Nine (ni) - Seven (syv) Three (tre) One (en)"**

Bruger: **"One (en) One (en) Nine (ni) One (en)"**

Stemmen gentager: **"One (en) One (en) Nine (ni) One (en)"**

Bruger: **"Call (opkald)"**

Voice output: **"The number is being dialled (nummeret bliver opkaldt)"**

**"Name (navn)"**

Med denne kommando kan der foretages telefonopkald ved hjælp af et navn (Voice Tag).

Hvis systemet genkender et indført navn, der allerede findes, vises det på displayet. Symbolet , der repræsenterer en stemmekode, vises til højre for navnet. Der oprettes forbindelse med stemmekoden.

**"Redial (genopkald)"**

Med brug af kommandoen **"Redial (genopkald)"** kan det senest opkaldte nummer genopkaldes.

**"Save (gem)"**

Med denne kommando kan der gemmes et telefonnummer under en "Voice Tag".

Derudover kan den tidligere indførte stemmekode i telefonbogen medtages.

Stemmekoder kan kun registreres i telefonbogen, hvis de er gemt i Infotainment-systemet.

Der kan maksimalt gemmes 25 stemmekoder i telefonbogen. Hvis der allerede er gemt 25 stemmekoder, kommer meddelelsen **"The speech memory is full! (talehukommelsen er fyldt)"**.

"Voice Tags" er stemmeafhængige, dvs. kun den person, der har indtalt en "Voice Tag", kan aktivere den.

Efter tre ugyldige forsøg afsluttes talegenkendelsessystemet automatisk.

Det kan ske, at de to indførte navne er for forskellige for talegenkendelsessystemet, som derefter afviser dem. Du kan derefter beslutte, om du vil indføre navnene igen eller afslutte processen:

- **"Yes (ja)"**: Indfør navnene igen.
- **"No (nej)" "Cancel (annuller)"**: Dialogen afsluttes, uden at noget gemmes.

For at være sikker på at det fulde navn registreres, bør der være en pause imellem hver navngivelse.

For at kunne bruge en stemmekode uafhængigt af stedet, dvs. i andre lande, bør alle telefonnumre angives med et **"Plus"** og landekoden.

**Eksempel på at gemme et navn som "Voice Tag":**

Bruger: **"Call (opkald)"**

Stemme: **"Name (navn) eller Number (nummer)?"**

Bruger: **"Name (navn)"**

Voice output: **"The name, please! (hvilket navn?)"**

Bruger: <Gitte>

Voice output: **"The number, please! (hvad er nummeret?)"**

Bruger: **"Plus Four (fire) Nine (ni)"**

Voice output: **"Plus Four (fire) Nine (ni)"**

Bruger: **"Seven (syv) Three (tre) One (en)"**

Voice output: **"Seven (syv) Three (tre) One (en)"**

Bruger: **"One (en) One (en) Nine (ni) One (en)"**

Voice output: **"One (en) One (en) Nine (ni) One (en)"**

Bruger: **"Save (gem)"**

I stedet for **"Save (gem)"** kan du bruge kommandoen **"Accept (accepter)"**.

**"Delete (slet)"**

Med kommandoen **"Delete (slet)"** kan en gemt stemmekode slettes.

**"Phonebook (telefonbog)"**

Med kommandoen **"Phonebook (telefonbog)"** kan du ringe op til en tidligere gemt stemmekode, som du har medtaget i telefonbogen. Du kan også slette en stemmekode. Efter at have indført kommandoen **"Phonebook (telefonbog)"** bliver du bedt om at indføre et navn.

Når navnet er genkendt, kan der afgives følgende kommandoer:

- **"Call (opkald)"**: Der ringes op til det gemte nummer.
- **"Delete (slet)"**: Stemmekoden slettes.
- **"Cancel (annuller)"**: Dialogen afsluttes.
- **"Help (hjælp)"**: Dialogen er afsluttet og alle kommandoer, der er til rådighed i denne sammenhæng, vises.

**Eksempel på at ringe op ved hjælp af et telefonnummer, der er gemt i telefonbogen:**

Bruger: **"Phonebook (telefonbog)"**

Stemme: <Karl>

Stemme: <Markus>

Stemme: <Gitte>

Bruger: **"Call (opkald)"**

I stedet for **"Call (opkald)"** kan du bruge kommandoen **"Accept (accepter)"**.

Voice output: **"The number is being dialled (nummeret bliver opkaldt)"**

**"Help (hjælp)"**

Med kommandoen **"Help (hjælp)"** vises alle kommandoer, der er til rådighed i denne sammenhæng.

**"Cancel (annuller)"**

Med kommandoen **"Cancel (annuller)"** kan talegenkendelsessystemet slås fra.

## Ændre sprog

### Ændre displaysprog

Infotainment-systemet understøtter som standard 12 forudindstillede sprog til visning på displayet. Kontakt din Opel Partner, hvis du vil aktivere et andet sprog end det forudindstillede.

**Ændre meddelelsessprog**

Talegenkendelsessystemet understøtter følgende seks sprog:

- Dansk
- (Britisk) Engelsk
- Fransk (EU)
- Italiensk
- Spansk (EU)
- Hollandsk

Kontakt din Opel Partner, hvis du vil aktivere et andet sprog end det forudindstillede.

# Stikordsregister

## A

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Afbrydelse af mikrofon.....         | 124 |
| Afslutte opkald.....                | 124 |
| Afviser opkald.....                 | 124 |
| Aktivisering af talegenkendelse.... | 130 |

## B

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Besvare opkald.....         | 124 |
| Betjening .....             | 124 |
| Bluetooth-forbindelse ..... | 121 |

## C

|             |     |
|-------------|-----|
| Cradle..... | 120 |
|-------------|-----|

## D

|           |     |
|-----------|-----|
| DTMF..... | 124 |
|-----------|-----|

## F

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| Filtrering.....                | 124 |
| Fjernbetjening fra rattet..... | 118 |
| Foretage telefonopkald.....    | 124 |
| Freespeech.....                | 121 |
| Funktioner under samtalen..... | 124 |

## G

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Generelt .....  | 118 |
| Genopkalde..... | 124 |

## I

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Indtast PIN-kode..... | 124 |
|-----------------------|-----|

## K

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Kompatibel adapter..... | 120 |
|-------------------------|-----|

## L

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Lister.....       | 124 |
| Læg røret på..... | 124 |

## M

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Mobiltelefoner og CB-radioer .... | 128 |
|-----------------------------------|-----|

## N

|                 |     |
|-----------------|-----|
| Name.....       | 130 |
| Number.....     | 130 |
| Nødopkald ..... | 124 |

## O

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Opkalde.....       | 124 |
| Opkaldslister..... | 124 |

## P

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Poster med flere telefonnumre... | 124 |
|----------------------------------|-----|

## T

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Talegenkendelse ..... | 130 |
| Telefonbog.....       | 124 |
| Telefonnumre.....     | 124 |
| Tilslutning .....     | 120 |

## V

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| Valg af telefonnumre..... | 124 |
|---------------------------|-----|



---

**Æ**

Ændre sproget..... 130

---

